Collection Chanoine Roy
24 Octobre 1913

VOL. V. BEAUCEVILLE, JEUDI, 24 OCTOBRE 1912 No 4

ABONNEMENTS

Un an.....$1.00
Six mois..... 0.50
Etats-Unis.....$1.50

# L'ECLAIREUR

TARIF DES ANNONCES

Mesure Agathe : 14 lignes au pouce
Première insertion..... 10
Deuxième " ..... 05
Tarif spécial pour annonces à longs termes.

LA CIE DE PUBLICATION DE L'"ECLAIREUR," PROPRIETAIRE. ORGANE DU DISTRICT DE BEAUCE JOURNAL HEBDOMADAIRE

## 30 MILLIONS.

### Mais pas de juge,

Le "Devoir", depuis quelques jours, voit jaune, dit-on, parceque le gouvernement Borden, son petit gouvernement à lui, son chérubin, celui qu'il a engendré sur les ponts de la marine, qu'il a nourri, choyé, bercé avec amour, se serait émancipé trop tôt et aurait maintenant l'audace de faire à l'Angleterre, pour SES GUERRES, avec les deniers et les épargnes des CANAYENS, SANS PLÉBISCITE, un petit cadeau de 30 millions.

Il prédit même—à quoi servirait d'être LE PROPHÈTE, sans le don de prédiction—il prédit que certains boursiers, Monk et peut-être Nantel, seraient à aiguiser la hache de guerre et menaceraient de trancher les haubans de leurs portefeuilles, si l'on persiste, non pas dans l'idée de nous arracher nos sous pour en faire don à l'Angleterre, mais dans l'intention criminelle, antiBourassiste et donc infâme, de refuser le Plébiscite. De Louis Philippe, MOTUS.

Mais l'"Evènement" a relevé le gant et retorqué, le lendemain. Cette feuille maculée qui, depuis 25 ans, s'est flétrie à trainer dans tous les ruisseaux des partis ; qui s'est constituée le chronomètre de toutes les variations politiques ; qui, l'an dernier, encore, prêchait haut et ferme le credo nationaliste, vient exactement de trouver que les petits et les gros cadeaux à l'Angleterre entretiennent excellemment l'amitié, et que son souteneur, Louis Philippe, n'a jamais su trouver, dans sa longue farandole politique, un plus joli saut de danse. L'"Evènement est enchanté, il exalte, et comme son dompteur, il nous exhibe la hideuse grimace de son sourire.

Le "Ralliement" —connaissez-vous le "Ralliement" c'est le petit journal de St-Joseph, celui qui mange à la crêche des maitres de poste—le "Ralliement" fait comme la carpe de la Chaudière en temps du fraie, il ne donne pas. Depuis quelques semaines, il a coiffé son casque le plus sûr, sa cuirasse à maille les plus serrées, ses plus longues bottes et les mieux éperonnées ; il a enfourché le plus rapide de ses coursiers, et voilà que, flamberge au vent, il délaisse la marine, sur laquelle il ne se sent pas solide, et lève l'étendard d'une croisade contre le "Pays". C'est peut-être moins compromettant.

Depuis trois semaines, de sa longue rapière, il fendit l'air, jetant les hauts cris—à quoi donc poursait servir une croisade moderne. rinon à attirer le curieux ?— On s'attroupe sur son passage, on se montre ce chevalier des temps anciens, on se signe, et l'on s'en va dormir. C'est l'effet ordinaire de sa lectu re... La symétrie de ses coups, toujours à même enseigne, est un puissant calmant. La médecine dit-on, doit bientôt le recommander aux gens nerveux. Qu'il repose en paix : Amen.

Pendant ce temps, la machine à caser du village St-Joseph chômait, et nous étions sans juge. Etait-ce faute d'apprentis ?

Le 16 au matin, jour d'ouverture du terme d'octobre, officiers, avocats, clients, témoins, curieux, tous tendaient le cou dans les couloirs du palais de justice, dans l'attente du successeur de l'honorable et regretté juge Peltier ; comme sœur Anne, on ne vit rien venir. Jugez du déconvenu ; tout ce monde, dérangé en pure perte, tous ces clients payant sans rien avoir, ces avocats recevant sans rien faire, tous ces témoins taxés sans rien dire, tous ces curieux déplacés sans rien voir ni rien entendre, bref, des centaines de dollars arrachés aux parties et aux contribuables de la Beauce.

Mais la Beauce, est-ce que cela compte ? Des CANAYENS, s'occupe-t-on de cela à Bytown ? Alors qu'on y délibère sur 30 MILLIONS ? Alors que s'agite peut-être la vie ou la mort de LA JEUNE CRECHE ? A-t-on le temps de penser aux misères, aux épargnes, au petit sou de la veuve et de l'orphelin ! Le peuple n'a que des sueurs et il les prodigue. Allons misérables, prodiguez vos richesses.

## Ce qu'il disait

Braves électeurs de Dorchester qui, l'an dernier, vous êtes laissés prendre aux larmoyantes supplications de M. Sévigny, écoutez ce qu'il disait, le 15 juin, 1911, à Nicolet :

"Le Canada doit refuser de se faire saigner par le militarisme du vieux continent et doit dépenser son argent à développer ses ressources...

"Sir Wilfrid a trahi sa race et sa foi...

"On évalue le coût de sa politique navale à $15,000,000. celle de M. Borden à $25,000,000."

Mais aujourd'hui qu'il est question de donner une contribution directe de 30 millions à l'Angleterre, que dit M. Sévigny ? !

**TERRE A VENDRE.**

62 acres de terre, dans le village de St-Georges, avec maison et grange. L'acheteur pourra subdiviser pour vendre des lots à bâtir.

S'adresser à .
T.-A. MURTHA,
St-Georges, Est.

## BILLET

## F. X. Garneau

Grâce au beau geste de l'honorable G. E. Amyot, la ville de Québec possède maintenant un superbe monument élevé à la mémoire de notre historien national F. X. Garneau. Ce geste de notre important concitoyen renferme une leçon de patriotisme qu'il serait bon de voir imiter par tous ceux de nos compatriotes à qui la fortune a souri. La renommée d'un pays ne se compose pas seulement du succès dans les affaires mais aussi de la gloire littéraire.

F. X. Garneau est certainement l'une des plus pures gloires du Canada et spécialement de la Province de Québec. Il faut se reporter à l'époque où il écrivait son histoire du Canada pour pouvoir apprécier tous les services qu'il a rendus à notre nationalité et même à notre religion, car l'une ne va pas sans l'autre.

Notre pays encore en feu après les troubles de 1838, était courbé sous le joug d'un Colborne, et la lutte se poursuivait ardente pour la conquête des libertés dont nous jouissons actuellement. L'époque était sombre, l'autorité anglaise conspirait contre la nationalité canadienne-française et enseignait au monde que son peuple était un peuple ignorant, sans passé, sans histoire et sans encêtres. Pendant que sous la direction de Papineau et de Lafontaine avec Viger, Parent, Morin et Taché, les canadiens-français livraient une bataille terrible aux ennemis qui voulaient l'écraser, F. X. Garneau, retiré dans son cabinet écrivait ses pages vibrantes de patriotisme qui enseignaient à ses concitoyens la beauté et la noblesse de leur origine. Il fallait, à cette époque, avoir un véritable courage pour écrire comme il l'a fait. Son œuvre admirable infuse un nouveau courage dans les veines du peuple canadien français et à ce titre il rendit un service immense à ses concitoyens.

La vue de ce monument doit nous servir de leçon et nous engager à étudier notre histoire ; il faut bien se l'avouer, nous sommes assez ignorants des faits de l'histoire du Canada français. Et pourtant, quelle épopée sublime et quelles magnifiques leçons de patriotisme elle renferme. L'étude de notre histoire est le contrepoids qu'il faudrait apporter à la mesquinerie des sentiments de notre époque positiviste et utilitaire. La vie de nos ancêtres, toute remplie de patriotisme généreux et de sacrifices pour le salut et la gloire du pays devrait servir de modèle à tous les canadiens-français mais principalement à leurs hommes politiques. Si nous lisions un peu plus notre histoire, si nous jetions un peu plus souvent un regard vers le passé combien nous serions plus ardents a défendre notre nationalité et surtout notre foi.

Combien de beaux talents et de belles plumes seraient utiles a leur pays s'ils voulaient mettre de coté cette "paresse d'esprit" qui les arrête et suivre l'exemple de Garneau. Il est vrai que la lutte pour le pain quotidien et le défaut d'encouragement semble être une raison valable pour quelques-uns, mais l'exemple de Garneau qui avait tout cela contre lui est un reproche pour eux.

Il est à souhaiter que le geste de notre honorable concitoyen serve a augmenter l'enthousiasme de nos jeunes écrivains et serve aussi à répandre parmi le peuple l'amour de l'étude de notre histoire. L'honorable G. E. Amyot par son geste noble et patriotique a donc bien mérité de la patrie.

FANTASIO.

## M. le juge Pelletier

La nouvelle que nous annonçions la semaine dernière, de la démission de M. le juge Cyrias Pelletier est maintenant officielle. Après vingt-six années de magistrature, M. le juge Pelletier prend sa retraite, laissant au milieu de nous, le meilleur souvenir.

L'"Evénement", de Québec, publiait, ces jours derniers, un article élogieux sur le compte de M. le juge Pelletier. Nous en empruntons les extraits suivants :

Souvent après les audiences pénibles du prétoire, il se soumettait volontairement à des enquêtes plus intimes dans l'espoir d'éviter des procès ou de protéger l'honneur ou le bonheur des familles. Il avait une grande expérience du monde, et ses conseils désintéressés ont protégé bien des jeunes gens, bien des hommes murs, bien des ménages contre les tempêtes de la vie.

L'honorable M. Pelletier était en même temps l'un des juges les plus éclairés, les plus autorisés et les plus respectés de la magistrature canadienne. Il possédait ce que l'on est convenu d'appeler le sens juridique et ses opinions ont prévalu dans nombre de cas officiels. Mais il était avant tout et surtout équitable et bon. C'est encore son plus beau titre de gloire et celui que les hommes de cœur lui envieront pardessus tout. Que de fois ses démarches charitables n'ont-elles pas adouci les rigueurs de la loi ?

Dans sa retraite, M. le juge Pelletier saura sans doute faire encore du bien et ses conseils seront recherchés par ceux qui connaissent la source inépuisable de son bon cœur.

Nous espérons, malgré son âge, que la Providence le conservera longtemps à la tendresse des siens et à la respectueuse affection de la magistrature et du barreau.

## Lettre d'Ottawa.

Ottawa le 21 Oct. 1912.

**M. MONK.**

L'atmosphère politique chargée de nuages depuis quelques semaines vient de s'éclaircir.

M. Mouk vient de démissionner. Du moins, on l'affirme bien que la chose ne soit pas encore officiellement publiée.

Ce pauvre M. Monk !

Son acte lui a été imposé par la clameur populaire. Il avait trop dénoncé la marine et la coatribution pour qu'il lui soit possible décemment de s'accrocher à un portefeuille qui comportait un renoncement à toutes les notions de l'honneur et du devoir.

On dit que c'est en protestant de sa fidélité au parti conservateur qu'il abandonne son poste de ministre.

Comment en vérité peut-il concilier ses deux idées.

Cette démission de M. Monk n'est que la conséquence logique de la campagne insensée que lui et ses amis ont menée l'année dernière. Ils ont affolé la population en étalant à ses yeux toutes les horreurs de la Marine de guerre.

Arrivés au pouvoir ils ont peut-être cru un instant pouvoir imposer leurs vues à MM. Borden, Hughes, Foster et compagnie.

Quelle erreur ! —Ses Anglais du Ministère les ont simplement envoyés paître.

Il ne restait à M. Monk et à ses collègues anti-mariniers Pelletier et Nantel qu'à plier ou à casser. — M. Monk, craignant le courroux populaire a cassé.

MM. Pelletier et Nantel, eux, plient.—Ils courbent l'échine, et se ramassent en rond de chien dans le fond de la crèche.

**LES CONSEQUENCES**

Et voilà bien que déjà en Ontario surtout on se prend à répéter ce mot de Rogers, Ministre de l'Intérieur : "The hellwith Québec"—c'est-à-dire : "Si la Province de Québec n'est pas contente qu'elle aille au diable".

Sa tentative sera désormais d'isoler la Province de Québec dans la confédération canadienne, de la désigner au reste du pays comme un coin saturé de fanatisme religieux et anti-anglais. Et l'ostracisme odieux des nôtres dans les emplois publics s'accentuera au point de devenir une provocation directe.

**LE PLEBISCITE**

Le plébiscite, quelle belle affaire ! M. Monk, M. Bourassa, M. Lavergne, et toute la meute des orateurs bleus qui disaient l'automne dernier au peuple de la province : Donnez-nous 20 députés conservateurs et nous dicterons nos volontés au Parlement Canadien.

Le peuple leur en a donné 25.

**RESULTAT**

Nul.— C'est à coup de pied pour ainsi dire qu'on les a reçus quand ils ont demandé, réclamé le plébiscite.

**NOTRE PRESTIGE**

Ici à Ottawa, partout au Canada, le prestige Canadien-français diminue.

L'éclat que Sir Wilsrid Laurier avait pendant quinze ans jeté sur notre race, pâlit et disparait rapidement. Ce sont des hommes de deuxième ordre qui nous représentent dans le gouvernement.

Arrivés là par la démagogie ils ne sont que tolérés, remarquez bien, tolérés.— S'ils osent élever la voix, on leur dit : prenez la porte.

Et, tel Monk, ils prennent la porte.

FRANC-TIREUR.

## Douleur.

**A MON AMI D. P. SUR LA MORT DE SON PERE**

Hier au soir, seul dans ma chambre d'étudiant, n'ayant pour troubler le sombre silence d'une soirée automnale que le tic tac monotone de ma pendule, bercé par une triste rêverie, mon esprit fut emporté vers toi, cher ami, vers celui qui, blessé, atteint dans ses plus tendres affections, pleurait sur le cadavre d'un être qui nous est si cher à tous, sur le cadavre d'un père. Alors tu m'aparus penché sur sa couche funèbre, pressant pieusement ses mains froides dans les tiennes, attendant vainement un dernier mot de ses lèvres violettes, fixant avidement ses yeux à demi clos qui semblaient vous chercher encore.

Tu pleures maintenant ; nous respectons ta douleur car elle est grande. Mon ami, tu viens de perdre une partie de toi-même, une âme au long regard, à l'héroique effort, un cœur noble et sublime, le cœur d'un bon père. La Providenee, dans ses desseins impénétrables, a voulu que le printemps de ta vie ait été composé de jours tristes. Hier une sœur chérie t'était enlevé, aujourd hui c'est un père adoré.

"C'est le destin, il faut une proie au trépas".

Il faut que l'herbe tombe au tranchant des faucilles. Malgré ton jeune âge tu sauras pleurer sans abattement, sans découragement sur cette fosse ouverte. Il faut que la religion s'éveille de peur que l'amour ne s'endorme. Aime doublement ta mère afin de lui faire moins amères ses pleurs. Elève par tes vertus, un mausolé à ton père. Au delà du néant, c'est encore lui, il est là. Dieu a déjà récompensé son fidèle serviteur. Continue à être un homme puisque du haut des cieux un père te contemple. Que ton âme abattue, par les rudes épreuves qu'elle vient de traverser, se relève pleine de foi et d'espérance aux promesses divines comme se releva jadis notre Divin Maitre sur le chemin du Calvaire.

Mon âme est avec toi ; aujourd'hui je suis triste avec toi, et ce soir, je ne me donnerai pas au sommeil sans avoir demandé à l'Eternel avec toute la ferveur dont je suis capable, de répandre, et sur celui qui est parti, et sur celui qui demeure ses éternels bienfaits.

J.-A. F.

Québec 21 Octobre 1912.

## PERDU

M. Arthur Roy, de la Rivière Gilbert, nous prie d'annoncer qu'il a trouvé une somme d'argent importante. Ceux qui l'ont perdue peuvent s'adresser à lui pour entrer en possession.

PAR ORDRE

1 fs.

**Grande Vente Speciale**
DE
GANTS ET D'ECHARPES
**Vendredi et Samedi**
LE
**25 ET 26 OCT.**

**98c.**
Gants de Suede de très belle Qualité 12 Boutons de Longeur. Grandeurs 5½ à 7. Couleurs Blanc, Noir, Champagne, Tan, Gris, Mastiques. Régulier $1.75 Spécial 98.

**69c.**
Superbes Echarpes en Mousseline de Soie et Minou garni de frange dans une Variété de belles Nuances nouvelles. Régulier $1.00 à $2.00. Spéciale 69.

**39c.**
Echarpes en Chiffon et Voiles Tempêtes dans un grand choix de belles Couleurs. Régulier 75 à 95c. Spéciale 36.

**Thos. Donohue**
188 et 194, rue St-Jean
QUEBEC

**P. F. RENAULT, ENGR.**
Magasin Departemental
Beauceville, P. Q.

**FOURRURES**

Notre assortiment cet automne comprend de
**35 A 40 Modeles Differents**
actuellement en exposition dans notre rayon de fourrures.

Toute notre marchandise est à la dernière mode

Le fini de nos manteaux et pardessus surpasse en beauté et en apparence tout ce que nous avions dans le passé.

**CAPOTS**
CHAT SAUVAGE garanti 1ère qualité de
**$70 a $90**

Capots d'ouvrage
Rocky Bear,
China Beaver,
Bulganan de
$17 à $32

**Manteaux**
Pour DAMES, Astracan assorti de qualité et longueurs 34 à 46 pouces,
**$23.00 a $90.00**

Bocharmen, Rat Muské,
Near Seal, Greecian Mink,
longueur 38 à 50 pouces.
**$57 a $110**

**P F. Renault, Enrg.**
Magasin Départemental.
BEAUCEVILLE.

# PAGE FEMININE

La morale se résume en deux mots : amour et justice.

Par la morale des intcrêts l'âme humaine perd sa beauté, la vertu, ses leçons, l'histoire ses exemples.

Chateaubriand.

## Sous un Parapluie..... de nos jours..

Je suis certaine que vous ne savez pas pourquoi la pluie tombe toujours, pourquoi le temps amasse tant de larmes, pourquoi les gouttes d'eau nous dressent un rempart, et nous empêchent de voir les perspectives bleues. Je viens d'apprendre quelque chose de si joli à ce sujet, que je medemande, si je ne bénis pas, moi aussi, ces ondées continuelles qui nous ont gâché notre été.

Ecoutez bien, c'est une histoire vraie, qu'une bonne Mère-Grand vient de me conter. Il parait que du temps où les bergers se nommaient Silvandre ou Colin, à l'époque où l'on dansait sous les ormeaux au son d un hautbois, où les houlettes, les pipeaux, les habits à basques n'étaient pas, comme aujourd'hui, de simples figurines à mettre sur des étagères, il advint qu'un jour de pluie força une bergère gentille à chercher un refuge. Silvandre, lui, pendant que l'averse passait s'était mis à l'abri. Coincidence étrange, refuge et abri étaient le même, et vous le devinez tous, après l'ondée le mariage fut convenu. La bergère devint Madame Silvandre, et Silvandre le plus courtois des maris. Cette aventure opportune fut enviée par tous les gardeurs de blancs troupeaux. Tous voulaient de multiples averses, favorables aux rendez-vous. Si le ciel était bleu, si le soleil riait dans les branches, vite un berger se mettait à genoux, disant :

Bonne pluie apprête tes sceaux,
Qu'à l'improviste, ton déluge
Nous force à quérir un refuge.

Vous comprenez si les anges malicieux se hâtaient de monter tous ces désirs, toutes ces invocato à l'Enfant Dieu. Les bergers sont très protégés là-haut : ils avaient fait un si long voyage pour adorer Jésus. La pluie à leur demande tombait toujours...et Mère Grand de chanter sur un ton que devait avoir les pipeaux :

Bergers, Bergères, rendez grâce
Aux jolies giboulées..
Et sous l'abri
Trouvez un mari.

Voici que l'histoire s'amplifie. La chanson s'est répandue, les Silvandre sont aujourd'hui, très nombreux, ils connaissent toujours le secret des routes bocagères et soupirent encore après les idylles.

Bonne Mère-Grand se met à rire de ce rire si fin que j aime tant. Elle enlève ses lunettes et me dit : "Ma fille, s'il faut autant d'ondées qu'il y a d'amoureux par le monde, emmitouffle toi bien, la neige nous arrivera avant le beau temps".

Allons bonne pluie apprête tes sceaux, avant les longs mois d'hiver, que Colin épouse sa Colinette, donne à chacun sa chacune, mais grâce pour nous qui aimons la sérénité du ciel, pour nous qui ne partons pas en exploration "au pays du bonheur".

COUSINE JEANNE

## Lettre Ouverte.

### LA GUeRRE

Impassible lecteur d'une page trop charmante, encore sous le charme des délicieuses pensées jetées éparses sur ce glissant parquet du "Jeannais" je sens tout à coup, à la lecture du courrier de la reine de céant, se reveiller en moi les instincts les plus belliqueux. A cette heurre, si je sentais en moi la peau d'un Fantasio, sans hésiter j'enfourcherais Pégase ; mais, comme je sais bien qui je suis, ce qui est déjà une grande chose, je monte crânement sur ma tremblante prose et ayant chaussé le fer, et ceint l'acier je vous déclare la guerre, à vous cousine Jeanne, et à tous vos satellites quelqu'enchanteurs qu'ils soient.

Mais, par Diane, me direz-vous pourquoi ces accents si sévères, ces apprêts meurtriers ? Pourquoi vouloir introduire chez moi, la Noire Discorde, pourquoi vouloir ensanglanter un royaume qui ne vit que d'amour et de paix ?

Oh, ça ! la chateleine, c'est que je ne suis pas aussi débonnaire que notre feu roi Louis et, quand on a touché a plus qu'un cheveux de ma tête, le Rubicon est peu de chose pour moi. Je dégaine, dame ! gare les coups, ça pleut.

Comment ! vous êtes venu dans la Vieille Capitale, téméraire jusqu'à nommer la rue, que dis-je la rue, le numero même du bloc ou je tenais mes quartiers ? Vous avez envoyé vers moi des Réné Caillé, des Amudsen, sous prétexte que j'étais le receleur d'une encyclopédie des plus cocasse et des plus dodue. A ces adjectifs sonores, vous reconnaissez-vous? Vous êtes même allée encore plus loin, osant insinuer que je suis un métromane accompli, quand vous saviez fort bien que les ennemis d'Hugo, à bout d'injures, lui lançaient en pleine Constituante ce mot : poête. Quant à amateur de grande vitesse, ma foi, je vous dirai franchement, j'en suis fort flatté, car tous les membres de ma respectable famille se sont toujours accordés sur ce point, à savoir : que j'étais de beaucoup plus lent que la tortue de la fable. Ce sont enx, qui vont vous en vouloir !

Quant à Réné Caillé et à Amudsen ils vous sont à présent tout à fait hostiles, puisque vous vous êtes joué d'eux, en les envoyant vers moi. Sens d'épée et d'honneur, ils ont sans consulter leur cœur épousé ma querelle. Et, ce fut à eux bien avisés, car, s'ils avaient consulté leur cœur avec des charmeresses telles que les Jeanne, les Alberte et les Mirka, j'eus répondu de rien.

Belle Didon, nous vous ferons la guerre dans votre royaume même. Nous brûlons de rencontre Ulysse dans cette nouvelle Carthage.

Blindé d'airain, les oreilles enduites de cire, afin d'échapper à des charmes séducteurs, et à des voix enchanteresses, nous espérons, tentative audacieuse, asservir d'omnipotentes syrènes.

Ainsi par des pierres lancées dans l'antre de Polyphème, cousine Jean ne attira sur son royaume les plus grandes calamitées.

PAUL LUX.

## Continuez.

Comment ne pas revenir vers vous, aimable Cousine, après votre si bienveillant accueil ! Vous faites royalement les honneurs du "foyer" Auriez-vous dérobé la baguette enchantée de quelque bienfaisante fée, afin de la rendre de plus en plus séduisante ? Pour moi, il a un charme exquis tout embaumé du doux parfum qui s'en échappe, parfum de fleurs si belles et si rares, qu'on appelle "délicatesse et bonté".

Combien j'ai admiré vos "dernières choniques". Vous avez dû toucher bien doucement et faire vibrer à l'illusion le cœur des gentilles mamans, si ardemment éprises de leur "tout petit". Les bons et sages conseils que vous savez si gentiment donner, font deviner en vous, une vraie mère une maman idéale, infiniment aimée et adorée ! Et l'interprétation si poétique des mystères du Rosaire en ce beau mois dédiée à la reine du ciel ?

Je voudrais que ces lignes écrites avec une foi profonde et un ardent amour, tombe quelque jour sous les yeux de quelques âmes ployée sous le souffle amer de la douleur. Puissent-elles leur apporter force et consolation.

Continuez, cousine Jeanne, votre douce et bienfaisante mission, que le doux rayonnement qui s'échappe de votre foyer s'étende au loin et chasse l'ennui des heures moroses.

Novembre vient si vite ! Déjà il fait si noir.....

FIDÈS.

On parvient quelquefois à vaincre les gens dans une discussion ; à les convaincre, jamais.

ALEXANDRE DUMAS.

## *CURIOSITES LITTERAIRES*

Il vient de se produire dans la presse un petit débat littéraire, très piquant, qui a pour point de départ le fameux sonnet d'Arvers. Nous mettons les pièces sous les yeux de nos lecteurs.

‡‡‡

Mon âme a son secret, ma vie a son mystère
Un amour éternel en un moment conçu.
Le mal est sans espoir, aussi j'ai dû le taire,
Et celle qui l'a fait n'en a jamais rien su
Hélas ! j'aurai passé près d'elle inaperçu,
Toujours à ses côtés, et pourtant solitaire.
Et j'aurai jusqu'au bout fait mon temps sur la terre,
N'osant rien demander et n'ayant rien reçu.
Pour elle quoique Dieu l'ait fait douce et tendre.
Elle ira son chemin, distraite, et sans entendre,
Ce murmure d'amour élevé sur ses pas.
A l'austère devoir, pieusement fidèle,
Elle dira, lisant ses vers tout rempli d'elle :
"Qu'elle est donc cette femme ?" et ne comprendra pas.

FÉLIX ARVERS.

‡‡‡

1ère réponse. Adolphe Brisson nous donnait l'autre jour quelques détails inédits sur Félix Arvers, "l'homme au sonnet". Il a reçu à ce propos une assez étrange communication. Un vieil ami de Mme Mennessier Nodier, M. Louis Aigoin lui a envoyé un sonnet construit sur les mêmes rimes que le sonnet d'Arvers. C'est la réponse de l'inconnue, de la femme mystérieuse, à l'austère devoir pieusement fidèle. Voici ce document que nous llvrons à la curiosité de nos lecteurs.

‡‡‡

Ami pourquoi nous dire, avec tant de mystère,
Que l'amour éternel en votre âme conçu,
Est un mal sans espoir, un secret qu'il faut taire.
Et comment supposer qu'Elle n'en ait rien su ?
Non vous ne pouviez point passer inaperçu.
Et vous n'auriez pas dû vous croire solitaire.
Parfois les plus aimés font leur temps sur la terre,
N'osant rien demander et n'ayant rien reçu.
Pourtant Dieu mis en nous un cœur sensible et tendre
Toutes dans le chemin, nous trouvons doux d'entendre
Le murmure d'amour élevé sur nos pas.
Celle qui veut rester à son devoir fidèle
S'est ému en lisant vos vers tout remplis d'Elle ;
Elle avait bien compris ..... mais ne le disait pas.

‡‡‡

..... On sait que Félix Arvers était intimement reçu dans la maison de Nodier. C'est sur l'album de Mme Mennessier Nodier que fut inscrit le fameux sonnet.

2ème réponse de M. Louis Aigoin :

Le "Figaro" contenait, ces jours derniers une réponse au sonnet d'Avers attribuée à la femme "qui aurait bien compris".

Je crois pouvoir affirmer que la dame dont l'album reçut, comme vous le rappelez, le précieux manuscrit de ce sonnet, s'est abstenu d'y répondre. J'ai maintenu du moins la réponse imaginaire dans le ton du sonnet même, et si l'héroïne vivait encore, elle me pardonnerait sans doute mon invention.

Mais elle n'aurait pu se reconnaitre, en aucune façon, dans la réponse que je vous envoie et que j'ai écrite en supposant un moment, contre toute vraisemblance, qu'Arvers s'était fourvoyé avec son amour. platonique. Ce n'est plus la femme "au devoir fidèle" qui parle ; c'est la femme "fin de siècle" pleine de scepticisme et d'ironie.

Veuillez agréer etc.....

"LOUIS AIGOIN"

Voici la très piquante réponse prêtée par M. Aigoin à la femme "qui avait bien compris"

‡‡‡‡

Mon cher, vous m'amusez quand vous faites mystère
De votre immense amour en un moment conçu.
Vous êtes bien naïf d'avoir voulu le taire :
Avant qu'il ne fut né, je crois que je l'ai su.
Pouviez-vous, m'adorant, passer inaperçu
Et vivant près de moi, vous sentir solitaire :
De vous il dépendait d'être heureux sur la terre :
Il fallait demander et vous auriez réçu.
Apprenez qu'une femme au cœur épris et tendre
Souffre de suivre ainsi son chemin sans entendre
L'aveu qu'elle espérait trouver à chaque pas.
Forcément au devoir on reste alors fidèle.
J'ai compris, vous voyez, "ces vers tout remplis d'Elle".
C'est vous, mon pauvre ami, qui ne ne comprenez pas !!!"

## Courrier

### REPONSES aux CORRESPONDANTS

PETITE AFFLIGÉE. — Certainement, vous le pouvez, mais, ce serait un véritable travesti. Si Québec prépare un carnaval, donnez vite votre nom, je vous promets succès complet. Voulez-vous un conseil ? N'échangez pas votre habit de Séminariste, même pour un manteau à revers... puisque... d'être petite fille vous n'avez pas le bonheur. Cousine Jeanne vous reconnaitra entre mille, c'est probablement qu'elle vous aime plus que vous ne le pensez.

PIERRETTE.— Je comprends vos vingt ans de ne pas aimer les perruques blanches. Pour vous c'est le passé, que vous n'avez pas connu ; les mille choses, auxquelles vous ne pouvez songer. C'est le couchant si lent à la retraite ; la première trame du linceul glacé. Vous aimez les cheveux blonds ? Mais oui, pour vous c'est la flambée du printemps, tous les espoirs de l'avril naissant. C'est un fil d'or tombé de l'aile de l'amour auquel se suspends le meilleur de vos rêves Croyez aux cheveux blonds, Pierrette, c'est la jeunesse de vos vingt ans d'où s'envole la chanson suave des nids. Vous n'avez pas besoin du parfum de la violette pour arriver jusqu'à moi, votre amitié m'est tout aussi douce.

ENFANT GATÉE.—Moi, mais je les aime tout particulièrement, les enfants gâtées; ils me rappellent ma jeunesse, car Cousine Jeanne a été jeune, un jour, oh ! il y a déjà si longtemps ! Si vous saviez les douces calineries, les chères tendresses qui ont entouré son enfance et dire que son cœur n'a pas changé, le petit espiègle, il s'est habitué a tant de paroles tendres que la moindre boutade lui fait mal. Restez enfant gâtée, faites une provision d'affection, de baisers, pour les jours ou tout cela vous manquera.

1ère : Les couleurs à la mode sont très criardes, fiez-vous plutôt à celle qui convient à votre teint de blonde ou de brune.

2ème Vous ne me dites pas de quel Henri IV vous voulez parler ? la France, l'Angleterre, l'Allemagne ont tous eu leur Henri IV, il il faut me dire à quel pays appartient le vôtre ?

PAUL LUX.—Vous signez votre nom d'une manière plus moderne, mais, vous êtes bien ce Polux qui habite la constellation des Gémeaux ? Dans l'antiquité, à la cour de Rome on voulait que les femmes ne jurent que par Castor ; et les Romains ne prétaient serment qu'en disant : "Per aedem Pollucis". Autre temps, autres mœurs : voilà que Fantasio arrête au passage votre frère Castor, pour lui chanter un ode ; et vous immortel Pollux, sans crier gare, vous sauter dans mon royaume ! Tout doux mon ami, depuis votre expédition en Colchide, les temps sont bien changés ! il y a maintenant tant d'espèces de guerres, que vous en voudriez aux dieux de l'antiquité, de vous avoir conservé vos instincts belliqueux. Dans mon royaume c'est par le charme que l'on fait brillante conquête. Demandez à Ulysse s'il regrette le glaive ? Nous avons été charmé de ses chants et sa lyre est si douce, que nous oublions qu'il fut, un jour, Héros de Troie Ne lui demandez pas de faire la guerre avec vous, il est devenu le plus exquis des poëtes ! Vos lignes ne me font pas, du tout, frémir ! De là haut, vos flèches, m'arrivent en pleine lumière, nous les parerons, beau Pollux !! Le royaume de Cousine Jeanne a la fière devise de la Vieille Garde : "Elle ne se rend pas".

TOUJOUS DOUTEUSE.— Seriez-vous surprise si je vous disais que j'ai pleuré en lisant votre lettre Vos lignes si sympathiques me sont arrivées dans un moment de si lourd ennui ! Comment à l'heure où je manquais l'affection maternelle, êtes-vous venue me parler de ma mère ? Votre cœur est donc frère du mien, puisqu'il devine si bien ce qui l'accable ? Comme votre main s'est fait douce pour panser ma blessure ! Vos fleurs ont mis de la joie dans mon foyer ; vos pensées me sont arrivées toutes vivantes. Elles sont là, sur mon secrétaire, tout près de la photographie de ma chère Maman ; me parlant de vous, dont l'affection m'est si douce. Vos grandes sœurs sont heureuses ! comme je les envie ! Toutes n'ont pas leur joie de garder près d'elles, la tendresse qui protège, et la force qui soutient, n'est-ce pas petite "Douteuse" que votre bonne maman est tout cela pour le Home de vos sœurs ? Revenez souvent, j'essaierai de vous rendre en affection et en dévouement le bien que vous m'avez fait aujourd'hui.

1ère. Il m'est difficile de répondre à cette question ne sachant pas exactement, votre position vis-à-vis de votre ami. Tout de même, s'il voit son avenir plus brillant, vous ne voudriez pas l'empêcher de parvenir ? Si les résultats sont meilleurs, vous en bénéficierez un peu, qui sait ?

2ème. Avec la gazoline.

TOUT SEUL.— Certainement vous êtes le bienvenu ! Maintenant que les soirées sont longues et si froides, il fera bon d'écouter les jolies histoires promises. Alors à bientôt ?

## Recettes

SALMIS DE PERDREAUX— Faites rôtir vos perdrix, retirez et coupez en morceaux, mettez du consommé dans un plat, sur la vapeur ; ajontez un peu de farine, mettez vos perdrix, un peu de vin blanc, bouquet de persil, oignon, échalotte, céleri et faites cuire le tout à la vapeur ou bain marri.

CHAMPIGNON A LA CRÈME.— Faites bouillir vos champignons dans leur eau avec quelques gouttes de vin blanc 5 ou 10 minutes ; retirez et laissez égouter, faites fondre un peu de beurre, brassez un ou deux jaunes d'oeufs bien battus avec de la crême ajoutez vos champignons. Brassez sur le feu ou au bain marri jusqu'à ce que cela épaississe.


Vous qui cherchez un HABILLEMENT ou un PARDESSUS POUR L'AUTOMNE

Pourquoi ?

POURQUOI payer un pardessus en Vécuna noir, demi-saison, $15.00 et $25.00, quand vous pouvez acheter la même chose pour $10. et $15.00 chez Myrand & Pouliot ?

POURQUOI payer un pantalon pour votre jeune garçon $1.00 ou $1.25, quand vous pouvez acheter la même valeur chez Myrand & Pouliot pour . . . . 59c. et 79c.

POURQUOI payer un pantalon pour hommes $2.00 à $3.00 quand vous pouvez avoir l'équivalent chez Myrand & Pouliot pour $1.59 à $1.98.

POURQUOI payer un paletot en "frize" gris fer, tout laine pour hommes, (collet en velours de soie), $15.00 et $18.00 quand Myrand & Pouliot s'engagent à vous en donner un pour . . . . . $7.98.

AUTRES BON MARCHES DANS LE RAYON DES CHAPEAUX

CASQUETTES en laine, pour hommes et garçons, 60c pour 29c
CASQUETTES en tweed, avec bandeau en fourrure, pour garçons 50 et 60c.
CASQUETTES en tweed, avec bandeau en fourrure, pour hommes 50c et 60c.
Assortiment complet de CASQUETTES, avec bandeau eu fourrure, pour hommes. Prix depuis . . . . . 75c à $1.50
Un beau choix de CHAPEAUX (Camel's Hair) assortis de couleur, pour hommes . . . . . $1.50 à $3.50
CHAPEAUX en feutre de toutes les couleurs, pour enfants
PRIX MODERES.

MYRAND & POULIOT
215, Rue St-Joseph, St-Roch
QUEBEC.

JOS. COTE,

Manufacturier et Importateur d pipes, articles de fumeurs, biscuits, confiseries, etc. 186-188 Rue St. Paul, Québec.

Seul propriétaire de la célèbre marque de pipe ci-contre.

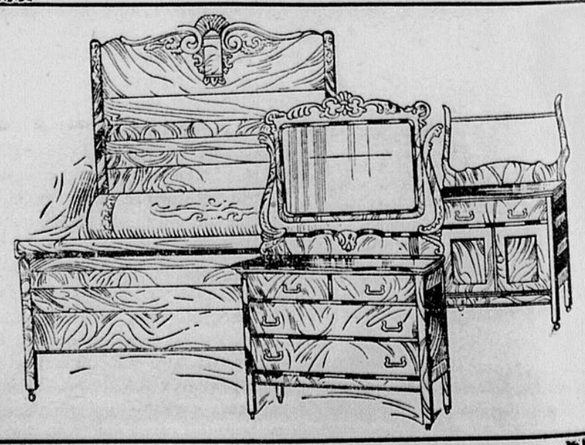
Aussi continuellement en stock, assortiment complet des pipis CALABASH, en bruyères, BB G. B. D. (PETERSON'S Patent Pipe), Rudolf's Patent, Wright Patent.

Pour la commodité de notre commerce local de la ville de Québec, nous avons trois succursales :

1ère - 179 Rue St Joseph, Phone 2097.
2ème - 18 Rue St Jean, " 1154.
3ème - 212 Rue St Jeau, " 3130.
QUEBEC.

Meubles ! Meubles !

La Maison MARCEAU & Fils
MARCHAND DE MEUBLE
288 rue St-Joseph, Quebec



Le meilleur magasin pour l'achat de vos meubles, notre stock est les plus considérable de la ville, la qualité de nos meubles sont ceux des meilleurs manufactures du pays et nos prix vous surprendront.

MEUBLEZ VOTRE MAISON
CHEZ Marceau & Fils
Et vous ferez une ECONOMIE.

# L'hommage au Roi des rois

## Congrès Eucharistique de Vienne

### Acte de foi sublime d'un empereur et de tout un chœur de peuples

A ceux qui ont été témoins de la grandiose procession eucharistique de Montréal, en 1910, le concours d'une température ensoleillée eût pu paraître presque nécessaire au succès d'une telle démonstration.

Il n'en n'est rien toutefois. On a pu le constater cette année au congrès eucharistique de Vienne. La procession n'a point été arrêtée par la pluie battante et le spectacle sublime d'une foi qui ne connait pas d'obstacles, qui ne recule devant aucun sacrifice, a été donné à l'univers entier.

On nous permettra de rappeler ici, d'après la "Croix," de Paris, le souvenir de cette journée historique du 15 septembre.

Nous vivions certes à une époque bien troublée : des Balkans au Maroc, en passant par Constantinople et la Tripolitaine, la guerre continue avec ses douleurs et ses gestes magnifiques ; en Extrême Orient, à côté d'une Chine en confusion, le Japon mène le deuil de son empereur sur la tombe duquel, par un geste qui remplit d'étonnement et d'horreur nos consciences chrétiennes, un officier de première valeur s'immole lui-même ; chez nous, les éléments de révolutions s'agitent.

Et pourtant ce n'est pas là l'événement capital qui retient, durant quarante jours, l'attention du monde et de la presse, même la moins religieuse. L'Hostie vivant exposée au cœur même de l'Europe, à Vienne, face aux nations hérétiques ou incrédules, face aux peuples schismatiques et infidèles, voilà le grand et incomparable événement qui appelle les regards du monde entier et les fait converger vers la capitale d'Autriche. N'entendez - vous point, pareilles au murmure des grandes eaux, les voix de cent peuples divers, qui se marient en un chant unique à la gloire du Dieu de l'Eucharistie. Figurez-vous s'il se peut, un Lauda Sion chanté par ce chœur de peuples ?

Ce qui domine ce Congrès, ce qui restera comme sa plus symbolique expression, c'est la vue du vieil empereur, suivant des yeux, du cœur, l'Hostie sacrée où Dieu est présent, la vue du vieil empereur affirmant au monde qu'audessus des rois, si vénérable soient-ils, audessus des peuples, le Christ règne et commande ; ce qui restera, c'est cet acte de foi impérial accompli simplement, noblement, qui ménagera à l'Autriche des grâces dont nous verrons bientôt l'éclosion, et qui projette sur le couchant d'une noble vie royale comme un rayon naissant d'éternité.

MALGRE LA PLUIE

On était inquiet à Vienne. La pluie persistante faisait craindre, en effet, que la superbe manifestation préparée pour le dimanche ne pût pas avoir lieu.

La pluie n'a pas cessé. Mais cette inclémence du temps a donné l'occasion d'un acte sublime, moralement bien supérieur à tout ce qui était projeté. L'empereur, à l'aube de la journée du dimanche, déclare qu'il faut que la procession se fasse et que malgré son grand âge, il veut y participer. Aussi aux tours de la cathédrale les oriflammes blanches annoncent la cérémonie.

LE DÉPART

Dès 6 heures, 20,000 hommes de troupe sont a leur poste.

Après le grand'messe solennelle, célébrée à la cathédrale par Mgr Menini, les membres du Congrès se groupent par nationalité.

Hommes et femmes des diverses nations ont pour la plupart le costume national. C'est un spectacle merveilleux.

Aprés les membres des Associations d'hommes "Enfants de Marie", les Hongrois défilent, ayant à leur tête les magnats en grand costume, tobue à aigrette blanche et noire, manteau de velours rouge bordé de fourrure, veste et gilet soutachés d'or, sabre recourbé à la turque.

Puis, 7,900 Tyroliens, rangés par village, précédés d'un immense Christ, celui-là même qui fut porté devant leurs ancêtres, lors de la campagne de Napoléon, en 1809. Ils avancent par huit, au pas cadencé.

Ensuite, les Bosniaques avec leurs jupes ; les Tchèques, d'allure très martiale ; les Moraves, en paysans russes ; les Ruthènes, aux tricornes fleuris ; les Roumains, avec le fez, etc., etc.

Ici prennent place les délégations étrangères, les Français, les Italiens, les Anglais, Allemands. Enfin, les étudiants, rangés par Université et chantant avec entrain.

(Suite à la page 9)


ETES-VOUS

**Sujet à la Migraine?**

Quelle que soit l'origine du mal, la migraine la plus violente cède à l'action bienfaisante des

**POUDRES NERVINES MATHIEU**

Exempts d'Opium, de Chloral, de Morphine, et autres drogues dangereuses.

25c LA BOITE DE 18 POUDRES

Préconisées avec succès contre MAUX DE TETE, MIGRAINE, FATIGUE, FIEVRE, GRIPPE, NEVRALGIE, SURMENAGE, MANQUE DE SOMME L.

—EN VENTE PARTOUT—

NE NEGLIGEZ PAS un **Petit Rhume** Il peut vous conduire à la Consomption. Prenez le **Sirop Mathieu** au Goudron, à l'Huile de Foie de Morue et autres Extraits Médicinaux.

Il Soulage, Soutient, Fortifie, Guérit.

La Cie J. L. MATHIEU, Propriétaire SHERBROOKE, P. Q.

L. Chaput, Fils & Cie, Ltée, Distributeurs, Montréal



# HOMMES D'AFFAIRES ADONNES A LA BOISSON

Les hommes de toutes professions qui croient qu'il leur faut boire pour s'empêcher de devenir nerveux et pour être plus aptes à voir à leurs affaires, devraient prendre le

## Traitement de 3 Jours de Neal

L'habitude de l'ivrognerie croit lentement mais sûrement chez le buveur, et il devient de plus en plus difficile pour lui de s'en débarrasser, jusqu'à ce qu'il devienne une épave humaine qui fait pitié.

## Laissez-nous sauver le Buveur !

La moyenne des hommes d'affaires adonnés aux boissons fortes mettent de la discrétion dans leurs beuveries. Mais la soif pour les liqueurs les prend néanmoins, et, il leur en faut pour les empêcher de devenir nerveux et pouvoir voir à leurs affaires. Plusieurs hommes d'affaires qui boivent, s'imaginent que personne ne le sait, lorsque le fait est connu par presque tout le monde qui les connaissent, car le buveur le plus discret, aussi privément qu'il boive, ne peut cacher son ivrognerie au public, "on le sent sur eux" en dépit de tous leurs efforts pour la cacher. Puis l'habitude leur en vient lentement mais sûrement. Il leur en faut plus de liqueur pour les déranger jusqu'à finalement i's soient incapables de toute affaire et deviennet des épaves humaines qui font pitié. Ils devraient prendre le traitement de Trois Jours de Neal contre l'ivrognerie. Il chasse tout désir des liqueurs fortes en trois jours, sans injections hyrodermiques. Lisez le rapport du Rév. Père Kelley de Toronto, et vous ne douterez pas de la parole de ce grand vieillard :

**Le Pere Kelly de Toronto, recommande la Cure Neal**

Toronto, Ont., le 5 avril 1911

"The Neal Institute, Toronto, Ont.

"Cher Messieurs :

"Le cas que je vous ai recommandé pour traitement, il y a près de quatre mois a jusqu'à présent, montre les meilleurs résultats. Je crois qu'il est encore trop tôt pour se prononcer, celui ci étant le premier cas que j'ai encore vu. Je puis, néanmoins dire, qu'il y a de cela quatre mois, c'était un cas désespéré que possible d'esclavage de l'habitude de boire qu'on puisse imaginer. Depuis ce temps, il a été strictement sobre, il dit qu'il n'a jamais resenti le moindre désir de prendre des liqueurs fortes, et aujourd'hui il m'a assuré qu'il n'a aucune crainte pour l'avenir.

"Espérons que les bons résultats seront permanents.

"Je reste, très respectueusement votre,

"(Signé) M. V. KELLY."

"Pasteur de l'Eglise St Basile.

Doyen du Collège St Michel.

En décembre dernier, le Père Kelly conseilla à cet homme d'affaires de prendre le traitement Neal. Il était un objet de grande détresse, car le whisky était son plus grand ennemi. Au bout de trois jours, sa nervosité disparut, son cerveau s'éclaircit, ses yeux brillèrent, son pas devint élastique et tout désir et apétit pour les liqueurs fortes disparu—régénéré physiquement, mentalement et moralement, avec un nouveau bail pour la vie, il a été un modèle de sobriété depuis ce jour. Ce que le Traitement Neal a fait pour l'ami du Père Kelly, il le fera pour le vôtre, si vous voulez venir, écrire ou téléphoner à M. G. F. Hepburn, gérant, Institut Neal de Québec, 11 rue Haldimond, vous arranger à l'avance pour une chambre, car l Institut est ordinairement rempli et les chambres retenues d'avance. Brochure gratuite sous enveloppe envoyée sur demande. Français et Anglais écrit et parlé. Confort d'une résidenée raffinée donnée aux hommes et femmes.



NOUS RECEVONS actuellement, les nouveaux THES de la saison, de la célèbre marque "STADACONA", encaissés spécialement pour nous et venant directement

**de l'Inde,**
**de Ceylan,**
**de Chine**
**et du Japon.**

Le prix et échantillons seront donnés à tous ceux qui nous en feront la demande.

**WHITEHEAD & TURNER,**
QUEBEC.



## AMEDEE LABERGE

MARCHAND TAILLEUR

Toujours en magasin un assortiment complet de Tweed, Serge, Vécuna, Drap, etc.

Coupe et fini Garantis

321½ Rue Saint-Joseph, - Jacques-Cartier
(en face de l'église Jacques-Cartier)

Une visite est respectueusement sollicitée.



## TWEEDS, SERGES, VECUNA.

CHAPEAEX : Nous en faisons une spécialité. Formes les plus nouvelles.

CHEMISES et SOUS-VETEMENTS

CRAVATES : Un choix immense de patrons choisis pour satisfaire les plus difficiles.

PARDESSUS : La plus belle ligne dans les Pardessus aux prix les plus modérés.

ARTICLES DE FANTAISIE : Les dernières nouveautés our Messieurs seront toujours en magasin.

—AUSSI—

Nous sommes le Magasin par Excellence pour vous habiller

Une visite est sollicitée.

**Hamel & Vallerand**
MARCHAND-TAILLEUR
(Gent's Furnishing)
Spécialités pour Hommes.
462 ¾ Rue St-Joseph, St-Roch
Quebec

**FINE PATISSERIE**

Avec tout le talent, tous les soins, toute l'attention possibles, avec le meilleur poêle de cuisine, vous ne réussirez à faire de la bonne pâtisserie, fondante, appétissante, qu'en employant une farine de choix. Meilleure la farine, plus savoureuse la pâtisserie. La

**Farine St. Lawrence**

réunit toutes les conditions requises d'une farine supérieure : qualité, pureté, uniformité.

Essayez-la, jugez-la à son mérite, et, à votre tour, vous la recommanderez dans votre entourage.

THE ST. LAWRENCE FLOUR MILLS CO. LIMITED
1110, RUE NOTRE-DAME OUEST MONTREAL. PHONE BELL MAIN 6741,
"La Farine St. Lawrence, blanche et pure comme le Lys".



## La Conflagration de Chicoutimi

**$3,000,000.00**

DE PERTES

Les étincelles communiquent le feu au clocher de l'église qu devient la proie des flammes.
La brigade impuissante à combatire l'incendie.

La seule protection efficace contre le feu.

**Bardeaux Amiante Ciment**

**" BESTOLATE "**

BOIS À CONSTRUCTION AMIANTE-CIMENT

Asbestos Manufacturing Co., Ltd., Lachine

AGENCE EXCLUSIVE POUR L'EST CANADIEN

Tel 4082, Casier postal 324.—**Philippe PARADIS**

EDIFICE MORIN, 111, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC



## La Banque Nationale

FONDEE EN 1860

Capital : $2,000,000.00

Reserve : $1,400,000.00

| Nous payons l'intérêt aux Déposants | L'intérêt à compter à du jour du | Nous acceptons des dépôts de |
|---|---|---|
| **2 fois l'an** | DÉPOT | **$1.00** et plus |

Nous avons des correspondants par le monde entier et nos mandats de voyage sont payables au pair partout.

Notre bureau de Paris (rue Boudreau, 7 square de l'Opéra) offre des avantages exceptionnels au PUBLIC VOYAGEUR.

Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

SUCCURSALES DE LA BEAUCE : Beauceville : C. Lavoie, Gérant ; Ste-Marie : J. A. Turme Gérant ; St-Evariste : Bruno Lefebvre, Gérant.



## QUEBEC FRUIT EXCHANGE

NOS SPECIALITES

POMMES BANANES ORANGES
CITRONS OIGNONS PATATES
TABACS PLUME, etc.
LIQUEURS de toutes sortes.
POISSONS salés et frais
HUITRES Malpec, Buctouche, Baie du Vin

—OUVERTULE le 1er OCTOBRE—

Demandez nos prix. Télp. 5178-5179

**Quebec Fruit Exchange**

31, 33 et 35, rue Saint-Pierre

**QUEBEC**



## Garant & Thibault

DOREURS, ARGENTEURS
ET NICKELEURS

Atelier pour placage de l'or, l'argent, le nickel, le cuivre, etc. Oxydage, vieilles argenteries remises à neuf. Couchettes en cuivre et vieux lustres nettoyés et vernis, aussi argenteries de voitures, etc., etc.

REPARATIONS D'ORNEMENTS D'EGLISE
UNE SPÉCIALITÉ

Ouvrage garanti. Prix raisonnables. Une visite est sollicitée.

308¾, rue St-Joseph, Québec.



## ELIE HARDY

EPPINIERISTE

SAINT-ALBAN,

Co. PORTNEUF

Spéclalités : Pommiers Rustiques

Réussissent bien dans les sections les plus froides de notre province.

**Pruniers, Cerisiers, Gadeliers, Groseillers, Framboisiers, etc.**, des plus belles variétés, donnant des fruits magnifiques et qui obtiennent les plus hauts prix du marché.

**VIGNES RUSTIQUES** UNE SPECIALITE

**Arbres d'ornements Arbustes a Fleurs, Bulbes, etc.**



## ' ATTENTION "

J'ai en main en ce moment un assortiment complet de Joncs Bagues de toutes grandeurs et aussi Chaînes et Loquets. Avez vous des Bijoux ou Montres à faire réparer ? Venez me voir ou envoyez-moi les par la malle et je suis sûr que vous aurez entièr satisfaction, car l'ouvrage est garanti. L'ouvrage reçu par la mall sera expédié avec la plus grande attention. Mes prix sont intéressants. Téléphone 2537

**ARTHUR PAQUET**
Manufacturier de Bijouteries
67, rue St-Joseph, QUEBEC.
Correspondance sollicitée.
Téléphone 3491

## Avis

Est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du dix-huitième jour de septembre 1912, constituant en corporation l'honorable Blaise Letellier, juge de la Cour Supérieure, Félix George Fortier, notaire, Basile Desrochers, médecin, Homère Fanteux, régistrateur, et Henri Renault, commerçant de Beauceville, dans les buts suivants :

Acquérir par achat, bail ou autrement, et posséder des propriétés immobilières :

Vendre, louer, transporter, échanger toutes telles propriétés immobilières ou aucune partie d'icelles, en disposer ou en faire le commerce ou autrement, et developper, améliorer et disposer aucune telle propriété en lots à bâtir, rues, ruelles, carrés ou autrement ;

Prendre et posséder des hypothèques, obligations et charges pour assurer le paiement du prix d'achat d'aucune des propriétés vendues par la compagnie, ou tous argents dus à la compagnie par les acheteurs ou avancés par la compagnie aux acheteurs, pour les fins de construction ou autres améliorations.

Acheter, acquérir, détenir, transporter, vendre et disposer d'actions stocks, debentures ou garanties dans aucune autre compagnie ayant le même but en tout ou en partie que celui de cette compagnie, et faisant affaires de manière à apporter directement ou indirectement des bénéfices à cette compagnie.

Vendre ou disposer autrement d'aucune partie d'immeubles ou toute propriété possédée par la compagnie pour telle considération termes et conditions que la compagnie jugera à propos, et accepter de l'argent, action, débentures, stock et garantie d'aucune autre compagnie ayant objet semblable en tout ou en partie à celle-ci, en paiement ou en partie de paiement de telles propriétés ;

S'amalgamer avec toute autre compagnie ayant des objets, en tout ou en partie semblable à ceux de cette compagnie.

Acquérir et posséder toutes affaires, franchises, entreprises, propriétés, droits, privilèges, baux, contrats, immeubles, stocks, biens et tous autres droits que la compagnie peut légalement acquérir en vertu des privilèges ci-dessus à une valeur jugée raisonnable par la compagnie

Distribuer parmi les actionnaires de la compagnie en espèces, toutes actions, débentures, garanties ou propriété appartenant à la compagnie ;

Et en général faire toutes choses en rapport à la mise en opération des objets de la compagnie, sous le nom de "La Compagnie Immobilière de Beauceville", avec un capital de quarante-neuf mille piastres ($49,000.00), divisé en quatre cent quatre vingt dix (490) actions de cent piastres [$100.00] chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à Beauceville.

Daté du Bureau du secrétaire de la province, ce dix-huitième jour de septembre 1912.

C. J. SIMARD.
Sous-secrétaire de la province.

## Notice

Is hereby given that, under the Quebec companie's Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Québec, bearing date the eighteenth day of september, 1912 incorporating the Honorable Blaise Letellier judge of the superior court Félix Georges Fortier, notary, Basile Desrochers, physician, Homère Fauteux, registrar, and Henri Renauld, trader, of Beauceville, for the following purpose :

To acquire by purchase, lease or otherwise, and hold immoveable property :

To sell, lease, transfer, exchange any such immoveable property or any part of a such, dispose thereof or deal in same, and develop, improve and dispose of any said property into building lots, streets, lands, squares, or otherwise ;

To take and hold hypothecs, obligations and liens to assure the payment of the purchase price of any of the property sold by the company or any money dne to the company by the purchasers or advanced by the company to purchasers for the purposes of building or other improvements ;

To purchase, acquire, hold transfer, sell and dispose of the shares stock, debentures or securities in any other company having the same purpose in whole or in part as that of this company and carrying on business so as directly indirectly to benefit this company ;

To sell or otherwise dispose of any part of the immoveable or any property held by the company for such consideration, terms and conditions as the company may deem fit, and accept the cash shares, debentures, stocks and securities of any other company having a similiar object in whole or in part to this company in payment or part payment for such properties ;

To amalgamate with any other company having objects in whole or in part similar to those of this company ;

To acquire and hold any businesses, franhises, undertakings, property,, rights, privileges, leases, contrats, immoveables, stocks, goods and other rights that the company may legaly acquire under the hereabove privileges at a value deemed reasonable by the company ;

To distribute among the shareholders of the company in kind any shares, debentures, securities or property belonging to the company

And generally do all and everything in connection with the carrying out of the objects of the company, under the name of "La Compagnie Immobilière de Beauceville", with a capital of forty nine thousand bollars [$49,000.00], divided into four hundred and ninety (490) shares of one hundred dollars [100.00] each.

The principal place of business of the corporation, will be at Beauceville.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this eighteenth day of September, 1912.

C. J. SIMARD.
Deputy Provincial Secretary.

### COUR SUPERIEURE BEAUCE

Province de Québec. }
District de Beauce. }
No 880

Dame Elmire Dallaire épouse de Sieur Charles Lachance, fils, de St Martin,

Demanderesse,
vs
Le dit Charles Lachance.
Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée ce jour.

St Joseph Beauce, 18 sept. 1912.
Bouffard & Godbout,
Procureurs de la demanderesse.
4 fs.


**ARTHUR MORIN**
MARCHAND-TAILLEUR
Gradué à l'American Fashion de New-York
OUVRAGES GARANTIS

J'ai le plaisir d'annoncer à mes clients et au public en général, que je viens de recevoir un assortiment complet d'étoffes pour pardessus et habits, saison d'automne.

LE TOUT A TRES BON MARCHE

Aussi, un autre assortiment de tweeds que je vendrai à très grande réduction.

Je sollicite votre bienveillant patronage.

Venez en foule faire une visite à mon établissement et vous serez satisfaits de vos achats.

Atelier : Rue de la Station
Beauceville-Est, P. Q.

**L. U. TALBOT,**
AVOCAT
St-Joseph - Beauce

**Arthur Godbout, M.P.P.**
AVOCAT
St-Georges, Beauce

**ANGERS & ANGERS**
NOTAIRES
Beauceville-Est, Beauce
Prêts sur Immeubles
Achat de Créances et de Débentures
Téléphones Beauce et Bell

**F. G. FORTIER**
NOTAIRE-PUBLIC
Bureaux dans le Bloc Dechene
BEAUCEVILLE-EST, BEAUCE
Argent à prêter

**J. M. FORTIN**
NOTAIRE
Saint-Isidore, Comté de Dorchester
PRETS D'ARGENT

**MEDECINS**

**Docteur J. E. BERNIER**
MEDECIN-CHIRURGIEN
Bloc Dechene
BEAUCEVILLE-EST, P. Q.

**Dr. Dieudonné Roy**
MEDECIN VETERINAIRE
Ancienne résidence de
Godfroid Lachance
BEAUCEVILLE-EST.

drogues, Médecines et Psoduits Chimiques — Articles de Toilette et de Fantaisie.
**F. C. de Lachevrotiere**
PHARMACIEN
224 rue St. Jean, Quebec.
Eponges, Brosses, Parfumeries, etc.

**Dr Jos. Veilleux**
CHIRURGIEN-DENTISTE
BLOC DESCHENE
Beauceville. P. Q.
Tous les mardi a St Georges

**Dr Aurèle Nadeau**
Elèves des Hopitaux de Paris
Consultations au bureau : Tous les jours excepté le samedi et le dimanche.
BEAUCE-JONCTION - Beauce

**Docteur A. E. Bédard**
Médecin de l'Hopital du Sacré-Cœur.
Ex-élève des hopitaux de Paris.
QUEBEC
SPECIALITE : Maladie de la gorge, des oreilles, du nez et des poumons (Tuberculose).
Heures de consultations : 10 h. à 12 h. a.m., 2 à 5 h p.m.
Bureau : 38, rue St-Joseph, Tél 2037,
Bureau du soir : 1039, rue St-Valier, de 7 à 8 hrs. Tél. 2017.

**Drs LeBon**
CHIRURGIENS DENTISTES
STE-MARIE Bce. Tous les Lundis — 71 St-Joseph, Que.

**Dr D. P. CAGNE**
GRADUE DE L'UNIVERSITE LAVAL
S'occupe de médecine générale
ST ISIDORE, Co, Dorchester
Tel. Beauce. Hrs. B. 8 a 5

Téléphone Bell 1777
**OCT. BROCHU**
MARCHAND
Fruits et Legumes
EN GROS
Spécialité : Bananes
Du 30 Juin à la fin de Septembre : PECHES, POIRES, PRUNEAUX, Etc., et toutes espèces de Légumes.
PLUMES, TABAC et FROMAGE
1, rue St-Pierre, et 24 Marché Champlain
Québec

CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN

**TAUX REDUITS**
DE SECONDE CLASSE
POUR LA
COTE DU PACIFIQUE

| | |
|---|---|
| De Québec à Salt Lake City, Nampa et Ogden, Utash. | $51.50 |
| Nelson, Vancouver Victoria, B. C., Seattle, Tacona, Spokane Wash., Portland, Ore., Wood, Cal, | $56.80 |
| San Francisco, Los Angelos, San Diego Gal. Mexico City Mex. | $56.50 |

CES TAUX SERONT EN VIGUEUR DU 25 SEPTEMBRE AU 10 OCTOBRD 1912.

Pour billets et renseignements généraux s'adresser à 30, rue St Jean angle de la Cote du Palais, 46 rue Dalhousie, au Chateau Frontenac ou à la Gare du Palais, Québec.

G. J. P. MOORE,
Agence générale de Chemins de Fer et Paquebots. Nous représentons toutes les lignes transatlantiques.
Ou a E. J. HEBERT, premier ass. agent Géuéral, Dépt. des Voyageurs gare Windsor, Montréal, P. Q.

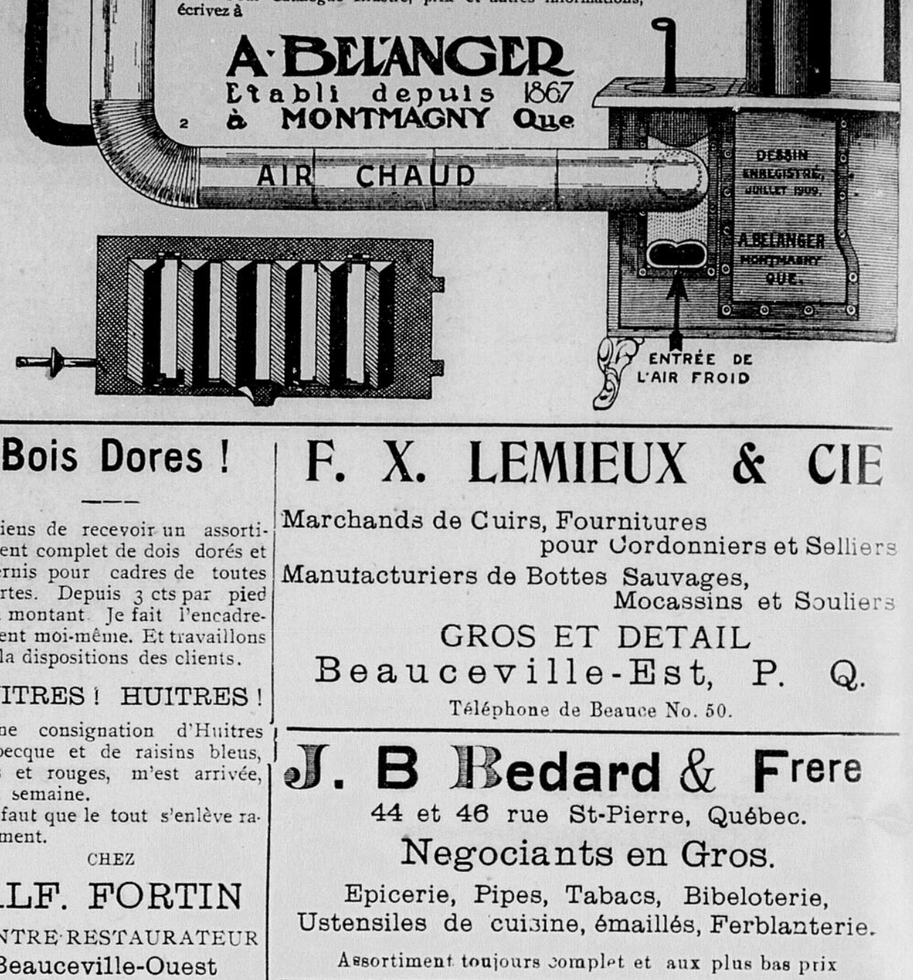
**Donnez-moi votre commande**
Lorsque vous aurez besoin d'une Montre, Chaîne, Jonc, Bague Horloge en Cadeau de Noces, etc., etc. Je vous garantis satisfaction en fait de qualité et de prix. Envoyez-moi vos réparations de Montres et de Bijoux . . . .
SATISFACTION GARANTIE
**A. C. Routhier**
Orfèvre et Bijoutier
50 Côte de la Montagne
QUEBEC.

**RENAUD & Cie**
72-74 rue St- Paul,
QUEBEC, CANADA
Importateurs et Negociants
Assortiment complet de :
Viandes fumées
POURPAQUES
Les plus belles sur le marché
Exigez-les de votre fournisseur.

**Pour le Chauffage de la maison comme pour faire la cuisine, les**
**POÊLES "BELANGER"**
**tiennent le premier rang !**

Parce qu'il sont construits spécialement pour le climat de la Province de Québec.
Parce que nos patrons diffèrent radicalement de ceux des poêles américains à petits conduits et à faible tirage.
Parce qu'ils combinent pratiquement **3 poêles en un seul :** Poêle de Cuisine; Fournaise à Air Chaud et Fournaise a Eau Chaude.
Le **Braisier** ou boîte à feu est grand et peut se réduire pour y faire un feu d'été.
Les **Conduits** intérieurs ont été calculés d'après les proportions exactes du braisier et du fourneau.
La **Grille Nouvelle** à coulisse, fermant complètement du fond, permet de conserver du feu toute la nuit et de laisser tomber la cendre dans la casserole, sans emploi du tisonnier.
Le **Régistre de la Chaleur** assure le chauffage parfait de la maison à l'aide d'un tuyau qui conduit à volonté l'air chaud dans un appartement éloigné ou à l'étage supérieur. Notre vignette montre la partie en arrière du poêle, l'ouverture du bas donnant à l'air froid accès au fourneau afin de remplacer l'air chaud qui en sort par le tuyau marqué "Air Chaud". En relevant la clef sur le dessus du poêle, vous ouvrez les deux ouvertures et le régistre fonctionne de lui-même, vous n'avez pas besoin de vous en occuper.
A l'aide de serpentins posés dans le braisier, on peut obtenir assez d'eau chaude pour fournir une bonne circulation dans 400 à 500 pieds de tuyau de fer de 1 pouce, ce qui est suffisant pour réchauffer tout un haut de maison.
Tout dans ces poêles est calculé et combiné pour assurer la bonne cuisine, le confort de la maison, abréger l'ouvrage et économiser le bois.
Pour Catalogue Illustré, prix et autres informations, écrivez à

**A. BELANGER**
Etabli depuis 1867
à MONTMAGNY Que




**Bois Dores !**
Je viens de recevoir un assortiment complet de dois dorés et vernis pour cadres de toutes sortes. Depuis 3 cts par pied en montant. Je fait l'encadrement moi-même. Et travaillons à la dispositions des clients.
HUITRES ! HUITRES !
Une consignation d'Huitres Malpecque et de raisins bleus, verts et rouges, m'est arrivée, cette semaine.
Il faut que le tout s'enlève rapidement.
CHEZ
**ALF. FORTIN**
PEINTRE RESTAURATEUR
Beauceville-Ouest

**GRAINES de SEMENCE**
AVOINE et FOIN
PROVISIONS GENERALES
FARINE, LARD, POISSONS, Etc.
**GEO. TANGUAY**
Bureau : 43 RUE ST-PAUL
MAGASINS :
33 et 35, 34 et 26 rue St-André
QUEBEC

**Poissons Sales**
Le bon temps de s'approvisionner avant la trop grande demande qui mettra la rareté et l'enchère.
HARENGS, SAUMON, MORUE, ANGUILLE Etc.
**J. B. RENAUD & CIE Enr.**
168-150 rue St-Paul,
QUEBEC.

**F. X. Pelchat**
MARCHAND DE BOIS
Toujours en stock un assortiment complet de bois de toutes sortes. Spécialité : bois de construction et bois de cordes.
Adressez :
F. X. Pelchat
Marchand de bois
LEVIS.

**F. X. LEMIEUX & CIE**
Marchands de Cuirs, Fournitures pour Cordonniers et Selliers
Manufacturiers de Bottes Sauvages, Mocassins et Souliers
GROS ET DETAIL
Beauceville-Est, P. Q.
Téléphone de Beauce No. 50.

**J. B Bedard & Frere**
44 et 46 rue St-Pierre, Québec.
Negociants en Gros.
Epicerie, Pipes, Tabacs, Bibeloterie, Ustensiles de cuisine, émaillés, Ferblanterie.
Assortiment toujours complet et aux plus bas prix

**J. B. LALIBERTE**
CHAPEAUX & FOURRURES, St-Roch, Quebec
Désirez-vous acheter tout ce qu'il y a de nouveau et de mieux en Chapeaux et Calottes? Oui, Alors attendez nos voyageurs
Nous avons les Feutres Durs des plus célèbres manufacturiers Anglais, Français et Américains. Aussi les Feutres Mous Noirs et de Couleurs dans toutes les qualités.
Les Marchands sont priés de bien vouloir attendre visite prochaine de nos voyageurs, ou bien de s'adresser à
J. B. LALIBERTE, St-Roch, Québec

**WM. McLIMONT & SON**
MARCHANDISES SECHES
71 et 73 rue St-Pierre, Québec,
Notre voyageur, M. ARTHUR LACHANCE, est maintenant sur la route avec tous les échantillons pour le printemps prochain. Nous faisons une spécialité de Tweeds, Serges, Etoffes à robe, Gants Dentelles, etc.
Toute commande par son entremise ou par la malle aura notre meilleure attention.

**L'Epicerie Chs S. Riverin**
RUE DE LA COURONNE
Où l'on pourra acheter : Confiseries de toutes sortes. Bonbons francais: Bonbonnière de haute fantaisie. Raisin de table. Amandes. Fruits verts et Confits. Huile d'Olive de table. Biscuits de toutes variétés. Fromage importé et Canadien.
Vins Canadien, de Bordeaux, O'Porto du Portugal, Sherry de Jerez, Espagne, de Malvoisie, Moscatel, Malaga, Champagnes.
Le bon vieux Rhum de l'ancien temps se trouve encore
**CHARLES S. RIVERIN**
55 rue de la Couronne, Québec

**- Bull Dog -**
Tel est le nom du nouveau thé en paquets appelé à devenir le plus populaire. Placé sur le marché depuis 5 mois seulement, sa qualité lui a déjà créé une demande considérable.
Demandez le chez votre fournisseur.
EN GROS SEULEMENT.
**NAZAIRE TURCOTTE & Cie**
EPICIER EN GROS — QUEBEC

**Baume Rhumal**
CONVIENT A TOUS LES AGES.
Le remède souverain pour la prompte guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la Gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSOMPTION. La vente sans cesse croisante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.
En vente chez tous les marchands : — 25c la bouteille

## Cartes Professionnelles

**ARPENTEURS**

**A. LEOFRED**
INGENIEUR-CIVIL
SPECIALITE :
Aqueducs
39, Rue St-Jean, QUEBEC
Tél phone Bell 545

**J. U. JACQUES**
ARPENTEURS-GEOMETRES
BUREAU A
St-Joseph . . Beauce

**- R. J. ROSS -**
ARPENTEUR
DOMINION et PROVINCIAL
ST-GEORGE, BEAUCE

**AVOCATS**

**J. B. DIONNE**
AVOCAT
Conseil, Procureur, Solliciteur et Praticien en Loi.
BEAUCEVILLE
Bloc Dechene

**J. Hughes Fortier, LL.B.**
AVOCAT
Ste-Marie, Beauce
Téléphones Bell 20 Beauce 7

**J. E. BEDARD, B. A. L. LL.**
AVOCAT
Bloc Dechene
BEAUCEVILLE, P. Q.

1. Valeurs Extra En Habillements Elégants pour Hommes

LES Habillements GARANTIS Paquet se vendent de l'Atlantique au Pacifique. Nous avons des pratiques depuis Halifax à Vancouver qui portent et recommendent nos complets et pardessus. Si vous n'avez jamais fait l'essai des Habillements GARANTIS Paquet, commencez maintenant. AUJOURD'HUI MEME. Nous vous enverrons des échantillons de tissus sur demande. Ecrivez-nous IMMEDIATEMENT.

2
**Complets en serge**
Complets pour Hommes, en Serge Anglaise croisée, tous laine, noire ou bleue-marin dans tones les grandeurs depuis 6 jusqu'à 44 Prix suivant la bualité, $10,00, $11.50, $13.00 $ 16.00,$18,00 et $25 00

3
**Complets en Etoffe spécial $13.00**
Complets, fashionables, pour hommes, en étoffe fantaisie tout laine, grise ou brune, dessein de carreaux élégants, grandeurs 36 à 44, qualité très spéciale, ligne spéciale Paquet pour $13.

4
**Complets en Etoffe spécial $13.00**
Superbes complets, pour hommes, en étoffe croisée de bonne qualité, tout laine, grise unie, très de service et fashionable, grandeurs 36 à 44. Notre prix spécial $13.00.

5
**Complets en Etoffe spécial $10.00**
Voici une ligne très spéciale ; elle représente une valeur extraordinaire étoffe grise fantaisie tout laine, dans toutes les grandeurs depuis 36 jusqu'à 44 Notre prix spécial seulement $10.

6
**Pardessus pour hommes spécial, $8.00 à $11.00**
Pardessus de printemps, pour hommes, en Vecuna anglais, tout laine et de bonne qualité, revers unis, dans toutes les grandeurs depuis 36 à 44. Prix $8.00 à $11.50. Revers en soie, $1.50 extra.

7
**Imperméables pour hommes spé ial $10.00**
Elégants Imperméables pour hommes, en Paramata anglais, drab, avec col auto,qualité extra dans toutes les grandeurs 36 jusqu'à 44. Notre prix spécial seulement $10.00.

8. Echantillons gratuits sur demande

NOUS nous ferons un plaisir de vous adresser sur demande des échantillons des tissus mentionnés ci-dessus. Ces tissus sont de qualité extra, et nôus garantissons qu'ils vous donneront pleine et entière satisfaction. La coupe et la façon de nos complets sont absolument garantis. Si vous n'êtes pas content de votre habillement lorsque vous le recevrez, retournez-le de suite à nos frais et nous vous rembourserons immédiatement. Ecrivez aujourd'hui pour avoir des échantillons.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE

9. Cette Annonce est Carantie

TOUTES nos annonces sont garanties pourêtre absolument véridiques. Nous avons déposé dans la Banque Québec, succursale de St-Roch, la somme de mille piastres qui sera remise à une institution de charité de cette ville, si on peut prouver que notre annonce est sciemment exagérée ou faite pour tromper. Vous pouvez avoir une confiânce absolue dans tout ce que nous affirmons et croire que nous n'avons pas d'autre but que de chercher à mériter votre confiance et à la conserver.


FEUILLETON DE "L'ECLAIREUR" No. 74

# Impenetrable Secret!

Tandis qu'il descendait, le second chevalier faisait entendre un sifflement aigu accompagné d'une modulation particulière, sifflement et modulation devant sans aucun doute de servir de signal et prévenir la sentinelle de garde dans la crevasse de l'arrivée d'un membre de la terrible association.

" A toi, Pierre l'assommeur ! " dit le premier cavalier.

Pierre l'Assomeur s'avança et descendit comme était descendu le roi de la cour des Miracles.

Puis, ce fut le tour de chacun des autrès : Jacques le Baguenaud, Tallebot le Bossu, Sulpice les Jambes Torses, Mathias le Camus, Jehan de la Potence, Jacqueline la Longue toutes nos anciennes connaissances enfin de la foire St. Germain, de la cour des Miracles, de la place du Marché de Fécamp, accompagnées d'une vingtaine de leurs estimables camarades.

Tous, les vêtements déchirés, lacérés, mis en lambaux par la bataille du matin, tous ruisselants d'eau, mouillés, crottés, par la tempête, quelques-uns un emplâtre sur la figure, quelques autres couverts encore de sang mélangé de boue ; tous enfin dans l'état le plus lamentable mais tous armés jusqu'aux dents, alertes, dispos et iutrépides, en dignes enfants de sacs et de cordes qu'ils étaient.

Aucun accident n'entrava cette succession de descente périlleuse : les argotiers déployant autant d'adresse et de force qu'en avait déployé leur chef ; mais un temps assez long s'écoula entre l'introduction du grand coësre dans les grottes et l'arrivée à la crevasse de la falaise du dernier argotier.

Durant tout ce temps, le pêcheur n'avait témoigné ni la plus légère crainte d'être découvert ni la moin disposition à fuir. Il était resté calme, immobile, attentif, dardant ses fauves prunelles sur les hommes qui défilaient un à un devant lui et les comptant à mesure qu'ils décendaient.

" Trente ! se dit-il en lui-même lorsque le dernier argotier eut disparu. Maintenant restent les deux autres ; mais je crois qu'ils descendront pas tous et que la Providence m'aura décidément bien servi ! "

En effet, les deux cavaliers étaient demeurés sur la falaise, ne semblant nullement se hâter de suivre le chemin qu'avaient pris leurs compagnons.

Tous deux s'étant même rapprochés de l'endroit où ils avaient attaché leurs chevaux, c'est-à-dire de la touffe de genêts derrière laquelle s'abritait le pêcheur dont ils étaient loin de soupçonner l'espionnage.

Au reste, la nuit était tellement noire le temps tellement affreux, la tempête tellement furieuse, qu'il eût été difficile aux deux nouveaux arrivants, alors même qu'ils se fussent doutés de la présence d'un tiers, de constater cette présence.

Les deux hommes demeurèrent face à face, en silence, semblant profondément réfléchir. Enfin, celui qui avait jusqu'alors donné des ordres reprit la parole :

" Donc tu as accompli ta mission Bernard ? dit-il lentement.

—Parfaitement ; je suis retourné à Fécamp, je me suis glissé auprès de la baronne et je lui ai fait part de l'enlèvement de La Chesnaye.

—C'est cela. Et qu'as-tu ajouté ?

—Ce qui était convenu entre nous. J'ai ajouté que j'allais t'accompagner jusqu'aux grottes, que tu allais y descendre, et que tout allait bien.

—Bon !

—Qu'elle se trouve, elle, au point du jour, à Etretat sur la falaise.

—Très bien ! Elle l'a compris ?

—Elle l'a compris. C'était bien là, n'est-ce pas tout ce qui concernait Catherine ?

—Oui, mon cher Bernard. Tu sais maintenant ce qui te reste à faire personnellement.

—Pour le prévôt ?

—Oui.

—Rapporte-t'en à moi, Caméléon !... mais...

—Quoi ?

—Ce que tu m'as dit est vrai ?

—Je te le jure !

—Ainsi ils menacent de nous abandonner ?

—J'ai entendu leurs projets de leur propre bouche. Reynold veut renoncer à l'existence qu'il a menée jusqu'ici, quitter la France avec la femme que tu sais, s'emparer des millions de Van Helmont, et vivre splendidement en Allemagne ou en Italie. J'ai surpris ce secret ce soir même, te dis-je ! Humbert, lui, fera ce que je t ai confié ! Maintenant, tu connais aussi bien que moi le secret de la Chesnaye, Bernard je t'ai tout révélé, tout jusqu'à ce qu'a accompli Mercurius !

—Alors, fit Bernard, tu as raison Caméléon il faut agir, il est temps. Ils nous sacrifieront sans regret et sans honte ; il briseront les instruments dont il se sont si bien servis, et auxquels ils doivent leur puissance. Nous serions fous d'hésiter plus longtemps.

—Donc, tu es prêt ?

—Je suis prêt !


**LISEZ L'ETIQUETTE**

Poudre-à-Pâte "Magic" est garantie contenir les ingrédients désignés sur l'étiquette—et pas d'autres. C'est la seule poudre-à-pâte manufacturée au Canada, dont tous les ingrédients soient clairement indiqués sur l'étiquette. Il y a, sur le marché, plusieurs marques de poudres-à-pâte étiquetées et annoncées comme ne contenant "Pas d'Alun". Pour éviter d'être trompés, voyez à ce que tous les ingrédients soient imprimés lisiblement sur l'étiquette.

E. W. GILLETT CO. LTD.
TORONTO, ONT.
Winnipeg Montreal


—Alors, fais ce qui est convenu.

—Je le ferai.

—Retourne à Fécamp et ensuite je rejoindrai Catherine à Etretat.

—C'est cela

—Rapporte-t'en à moi, Caméléon je te le répète.

—C'est convenu alors, et, quoiqu'il arrive, nous nous seront mutuellement fidèles.

—Quant à moi, je le jure ! dit Bernard.

—Je le jure aussi ! ajouta Caméléon.

—Alors, à nous enfin la puissance et la fortune !

—A nous tous les biens que nous amassons depuis trop longtemps pour les autres ! l'heure est venue de travailler pour nous-mêmes, sinon nous sommes abandonnés....

—Donc, à la pointe du jour.

—A la pointe du jour à Etretat.

—C'est dit ?

—Je vais descendre.

—Oui ; tu as le mot de passe ?

—Hermès !

—C'est bien cela."

Les deux hommes regagnèrent l'endroit par où étaient successivement descendus les argotiers. Le pêcheur n'avait pas perdu une seule de leurs paroles.

Tandis que Caméléon et Bernard s'éloignaient, l'homme blotti derrière les genêts avait doucement déroulé une longue corde qui lui ceignait la taille, et, à l'aide de son coutelas, il avait découpé une large bande d'étoffe prise dans les pans de sa veste de laine.

CHASSEURS ! ACHETEZ LE FUSIL
L'INTERNATIONAL
A $13.50. Le meilleur fusil au monde pour le prix. Fermeture à trois verroux. Garanti pour la poudre blanche. Patron parfait à GRATIS Notre catalogue envoyé sur demande.
MAISON BREGENT 192 Ste-Catherine E. MONTREAL.


Bientôt les deux hommes eurent gagné l'endroit de la falaise, où était attachée la corde. Caméléon et Bernard échangèrent encore quelques paroles, mais le vent, sous lequel ils se trouvaient emporta ces paroles sans que le pêcheur pût en saisir même le son.

Avec une sûreté de main et une habileté qui dénotaient une longue pratique du périlleux exercice, Caméléon se suspendait à la corde mobile et disparut dans l'abîme, comme avait disparu Fleur-de-Pommier d'abord, et les argotiers ensuite

Bernard le regarda descendre, puis, certain qu'il était arrivé à bon port, il quitta l'anneau auquel il se cramponnait et revint vers les deux chevaux toujours attachés aux genets.

Bernard saisit la bride de l'un d'eux et se baissa pour la dénouer mais dans ce moment le pêcheur s'élança brusquement sur lui.

Surpris et renversé par la violence du choc, le compagnon de la Chesnaye roula sur le sol. Une main nerveuse l'étreignait rudement à la gorge, et il vit la lame d'un coutelas brillé au-dessus de sa tête.

" Un gémissement, et tu es mort ! " dit le pêcheur d'une voix sourde.

Et, sans doute pour donner plus de poids à ses paroles, il fit entrer légèrement la pointe acérée de la lame dans la poitrine de celui qu'il tenait à sa merci.

Bernard ne souffla pas un mot, ne tenta pas un geste : il comprenait que la mort était là certaine, éminente, prête à frapper.

Accroupi sur son ennemi renversé, le contenant d'une main énergique, le pêcheur plaça son coutelas entre ses dents, et, de la main qui lui restait libre, il prit la corde placé à côté de lui. Un nœud coulant était préparé d'avance ; le pêcheur passa ce nœud autour des poignets réunis de Bernard, serra fortement, et, contraignant son prisonnier à se relever à demi, il attacha les hanches à l'aide de sa corde, qu'il enroula ensuite autour des jambes jusqu'aux chevilles.

Ainsi garotté, Bernard ne pouvait tenter aucun mouvement ni même faire un pas en avant ou en arrière.

Le pêcheur avait accompli l'acte que nous venons de décrire avec une dextérité digne d'un archer de la prévôté. Avec une dextérité non moins grande, il ramassa le morceau d'étoffe détaché de sa veste de laine et en forma le baillon qui vint étouffer les cris que le prisonnier eût pu tenter de pousser.

Sans dire un mot, le pêcheur se baissa, enveloppa le corps de Bernard de ses bras robustes, l'enleva de terre, le jeta sur son épaule et se dirigea, portant son fardeau, vers ce quartier de la falaise surplombant sur la mer, près duquel il était alors que l'arivée de Camaléon et de Bernard était venue l'interrompre dans l'opération qu'il allait sans doute tenter, opération que nous supposons cependant sans en deviner le but.

La tempête était toujours aussi violente ; le vent même paraissait augmenter de fureur, et il fallait que cet homme fût doué d'une énergie extraordinaire et d'une force musculaire bien peu commune pour lutter ainsi, offrant grace au corps qu'il portait, double prise à la tourmente qui lui soufflait au visage, et marcher d'un pas aussi ferme sur la falaise rendu glissante par la pluie qui tombait à flots et par les vagues qui, dans leur violence, grossissaient jusqu'à sa crête, qu'elles inondaient d'écume blanchâtre.

Ayant enfin gravit le petit pic, il déposa à terre le corps de Bernard, et, rampant sur le roc il se pencha au dessus de l'abime. De la main gauche il ramena à lui une corde attachée autour du quartier de la falaise, et qui, comme celle dont s'étaient servis Fleur-de-Pommier et Caméléon et placée à une courte distance, paraissait descendre jusqu'au dans la mer.

C'est la plus Simple, la plus Propre et la Meilleure teinture domestique que l'on puisse acheter. Il ne vous est nullement necessaire de savoir quels sont les tissus qui entrent dans la confection de vos marchandises. Ainsi, impossible de faire erreur.
Demandez notre carte échantillon gratuite, et notre livret qui vous donne les résultats obtenus, en teignant sur d'autres couleurs.
The Johnson-Richardson Co., Limited, Montreal.


Seulement, au lieu d'imiter la manœuvre des deux premiers et de se servir de la corde pour descendre dans l'abime, il l'attira à lui, hallant dessus comme les matelots sur une manœuvre, et ayant soin d'enrouler a mésure à sa gauche, sur le sol détrempé le cordage qu'il hissait ainsi.

Après quelques minutes de ce travail, la corde fut entièrement retirée et son extrémité humide indiqua un séjour prolongé dans la mer.

Prenant cette extrémité, le pêcheur s'aprocha de Bernard, lequel toujours immobile et silencieux, semblait plutôt un cadavre qu'un corps animé. Il passa la corde sous les bras du prisonier et la lui attacha fortement derrière le dos, de manière à ce que l'homme pût être suspendu sans danger de tomber.

Alors il enleva de nouveau Bernard et le déposa sur l'extrême bord du précipice. Le malheureux avait le visage empourpré et le yeux démésurément ouverts ; mais ses yeux étaient évidemment privés de la vue. Il étouffait sous son baillon, et l'étouffement avait déterminer uu évanouissement complet.

Si l'on tardait à rendre libre les organes de la respiration, il était certain que Bernard allait succomber à une appoplexie foudroyante.

Le pêcheur ne parut prendre aucun souci de l'état de celui qu'il venait de garrotter. Retenant la corde de la main gauche pour empêcher le corps de rouler dans l'abime il fouilla de sa droite dans la poche de sa veste et en retira un objet que l'obscurité profonde qui régnait autour de lui ne permettait pas de distinguer.

XIV

LA TOUFFE DE GENETS

Le pêcheur étendit la main droite et laissa tomber dans la mer l'objet qu'il tenait. Aussitôt, une clarté vive bleuâtre, éclaira la base de la falaise et à la lueur fugitive de cette étrange clarté, on put distinguer une frêle embarquation montée par un seul homme et luttant contre la tempête.

"Van Helmont avait dit vrai ! murmura le pêcheur. Cela brule même dans l eau ! "

La lueur s'éteignit au moment où s'achevait cette réflexion.

Poussant alors en avant le corps de Bernard et se renversant brusquement en arrière pour évtter d'être entraîné par le poids, le pecheur roidit la corde et la laissa lentement filer entre ses mains entr'ouvertes. Bernard descendait dans l'abime.

Le pecheur continua sa manœuvre jusqu à ce que la corde vint à lui manquer.

Alors, se penchant en avant, il regarda : l'obscurité était telle qu'il ne put rien distinguer, mais sans doute non troublée devait lui paraître de bon augure, car il se releva vivement en laissant échapper une exclamation de contentement.

D'un bond, il fut à l'endroit où étaient demeuré attachés les deux chevaux. Déliant les longes qui les retenaient, il scuda les deux lanières l'une à l'autre au moyen d'un nœud solide, puis il tira les chevaux en avant.

Les animaux obéirent. Le pêcheur les conduisit ainsi sur le bord de la falaise,mais les deux chevaux s'arrêtèrent soudain en présence du péril que leur instinct leur révélait brusquement.

Les jambes roidis, les naseaux dilatés, ils demeurèrent immobiles et comme glacés de terreur. Sautant de coté, le pêcheur leva son coutelas et frappant rudement, il enfonça la lame dans la croupe d'un des pauvres animaux.

Le cheval hennit de douleur, bondit en avant et sauta dans l'abime, entraînant avec lui son compagnon auquel il était lié par la lanière de cuir.

Le bruit de leur double chute dans le mer se confondit avec le mugissement du vent et le rugissement des vagues.

"Bien ! " fit le pêcheur en se reculant vivement. Et essuyant froidement sur la terre mouillée son coutelas encore tout sanglant il le passa à sa ceinture en lançant vers le ciel noir un regard plein d'éclairs


HOTEL WINDSOR
CLEOPHAS BLAIS Prop.
Ste-Sabine, Station
Co. Bellechasse

Accomodations générales.
Chambres spacieuses,
Lits confortables.
Repas excellents servis à toute heure.
Voitures à la disposition des voyageurs.
PRIX MODERE.
UNE VISITE EST SOLLICITEE

AGENTS, faites de l'argent en vendant nos NOUVEAUX POMMIERS PEERLESS.
Une variété d'hiver, résistant au froid, provenant des "Duchess" et "Wealthy" du nord du Minnesota. Chaque arbre est garanti résister aux hivers de Québec. Nous offrons également une ligne complète d'arbres convenant pour la Province de Québec
Pour conditions, écrivez à
The Pelham Nursery Co.
TORONTO, ONTARIO

Pelleteries BRUTES
NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX
ECRIVEZ POUR NOTRE LISTE DE PRIX AVANT DE VENDRE
NOUS PAYONS TOUS FRAIS D'EXPRESS ET TENONS VOS EXPEDITIONS SUJETTES A VOTRE APPROBATION
McCOMBER & CUMMINGS CO.
FOURRURES EN GROS
Coin Saint-Paul et Saint-Sulpice
MONTREAL

POUR FORTIFIER LES PERSONNES FAIBLES
LE VIN DES CARMES
possède une réputation justifiée par les nombreuses guérisons à son actif. Comme reconstituaut du système affaibli, comme régénérateur du sang appauvri ou vicié, comme tonique du système nerveux, il n'est pas égalé. Il est recommandé aux personnes affaiblies, épuisées à la suite d'excès, de maladie ou de surmenage.
IL VOUS RENDRA LA SANTÉ ET L'ÉNERGIE
DEPOSITAIRES GENERAUX :
A. TOUSSAINT & CIE
194 RUE SAINT-PAUL
QUEBEC

## Biggar a l'ambition de devenir une cité

(Suite de la page 10)

des Modern Workmen of America, fait de récréations il y a les clubs de baseball, de la crosse, de tir, un troupe de garçons éclaireurs et une fanfare municipale de quinze exécutants.

Le magnifique lac aux eaux minérales, South Biggar Lake, situé à deux milles au sud de la ville, avec ses bains et son canotage, ouvre une nouvelle perspective pour les amusements des citadins. Un syndicat de gens bien connus a l'intention d'ériger un sanatorium et des cottages d'été, ainsi qu'un boulevard de circuit qui sera une attention populaire La pêche abonde dans un rayon de 25 milles, et les canards et oiseaux sauvages qui pullulent dans les lacs de la région sont une source intarissable de plaisir pour le chasseur.

Il y a un mouvement régulier d'émigrés de la bonne classe vers la région de Biggar. Elle se compose principalement de colons Canadiens, Anglais et Américains qui réussissent. Les conditions actuelle des récoltes sont excellentes et tout annonce un avenir prospère.

---

Voici une copie du contrat que les MM. Allen & Laughlin font signer à leurs clients.

---

**ALLEN & LAUGHLIN**

MONTREAL, P. Q., QUEBEC, P. Q., LONDON, E. C.,

**Banquiers:**

The Canadian Bank of Commerce

**Aviseur Legaux:**

Choquette, Gal'peau, St-Laurent & Laferté

CES CONVENTIONS faites en double ce jour de 191 entre ALLEN and LAUGHLIN, désignés ci-après sous le nom de "LES VENDEURS," de première part ; et X. de B désigné ci après sous le nom de l'Acheteur de seconde part.

ATTESTANT, qu'en considération des présentes conventions et de la somme de.. Dollars, devant être payée par l'Acheteur aux Vendeurs.. Dollars, comptant, et la balance comme suit :...

Les Vendeurs s'engagent à livrer à l'Acheteur sur réception du dernier paiement fixé, un acte en nu-propriété, libre de toutes charges du lot portant le numéro Block No à Biggar suivant le plan No de la subdivision de partie de la Section S. du Township 36, Rang 14, à l'Ouest du troisième Méridien, province de la Saskatchewan.

Il est entendu et convenu entre les parties aux présentes que le dit lot est élevé, sec et de surface plane, que la somme ci-dessus couvre toutes et chacune des dépenses pour améliorations, chemins, trottoirs taxes et charges affectant le dit terrain de quelque nature ou genre que ce soit jusqu'au trente et unième jour de Décembre, 1912.

Il est de plus convenu qu'aucune résidence, magasin ou autre bâtisse principale ne devra être construite sur la dite propriété d'une valeur de moins de mille dollars, ni de moins d'un étage et demi hauteur ; qu'il ne devra pas être construit de garage d'automobile, d'étable, de hangar ou dépendances de même nature dans un périmètre de quatre vingt cinq pieds de l'alignement de la rue bordant la dite propriété ; qu'il ne devra pas être élevé de clôture de démarcation dépassant une hauteur de six pieds ; et que toutes et chacune des clôtures donnant sur la rue devront être à claire-voie et ne pas dépasser trois pieds de haut ; que l'Acheteur sera mis en possession immédiate des dits lieux ; que les dites conventions ne sont pas sujettes à une entente verbale quelconque et que les parties aux présentes ne seront liées que par les termes écrits ou imprimés des dites conventions; que dans le cas où l'Acheteur manquerait de faire deux paiements mensuels consécutifs, ces conventions, à l'option des Vendeurs, seront annulées par le fait même et que tous les paiements faits en conséquence seront forfaits, et les Vendeurs pourront procéder immédiatement à la vente du dit lot sans égard à ces conventions ou aux droits de ce chef pour l'Acheteur.

Il est de plus convenu par les Vendeurs que si l'Acheteur décidait à l'expiration de la période de cinq ans de la date des conventions, de remettre le lot ou les lots mentionnés dans les présentes aux Vendeurs, les Vendeurs alors accepteront cette remise et rembourseront du plein montant payé, ainsi que l'intérêt au taux de Six pour cent. pourvu toutefois que l'Acheteur aura donné aux Vendeurs un avis d'au moins trois mois de ces intentions de remettre, avant l'expiration de la dite période de cinq ans.

Il est de plus convenu que dans le cas où les demandes seraient reçues par les Vendeur pour plus que le nombre de lots qu'ils ont l'intention de vendre à ce prix, que les Vendeurs auront le droit dans un délai de 10 jours subséquents aux présentes de canceller ces conventions, et, en ce cas, qu'ils devront rembourser à l'Acheteur sans intérêt, toutes sommes qui auraient été payées sur cette achat, et les Vendeurs, dans ce cas ne devront pas être exposés à des dommages de la part de l'Acheteur. L'Acheteur de plus convient d'accepter le loi ci dessus mentionné.

ALLEN & LAUGHLIN reconnait avoir reçu en accompte Dollars.

Dont Acte à, Adresse, occupation.

---


## AVIS

**Matériaux de constructions et Papier à envelopper à vendre à bon marché**

5000 roul. feutre à tapis 50 vgs par rou
5000 " " goudronné 50 " "
5000 " papier lambris gris 50 " "
3000 " feutre sablé à l'épreuve du feu
3000 " " " " 3 plis à couverture 10 pds carré
5000 " " " 2 plis " " " "
2000 qrts Goudron (coal tar) 40 galls imp

Ciments, clous et Rondelettes en fer blanc pour articles ci-dessus mentionnée.

1500 Rouleaux papier à couverture en caoutchouc (Beaver Brand)1, 2, 3 plis

Etouppe a bâtisse et étouppe à bâtiment.

Ancre de navire et chaines de toutes sortes.

500 quarts de ciment Portland.

100 tonnes de fontes en gueuses.

Papiers à envelopper en rouleau et en rames de toutes sortes, sac de papier font automatiques, ficelles, etc, etc.

Spécialité : Trottoirs et perron d'église en ciment unis ou en blocs de couleur, ouvrage garanti sous tous les rapports.

**Reid & Cie Ltee.**

Phone 122

26 Rue St-Paul Québec


## L'hommage au Roi des rois

(Suite de la page 3)

Les fenêtres qui donnent sur le passage de la procession sont louées à raison de dix, vingt, cinquante couronnes et plus suivent l'emplacement. Certains balcons sont occupés pour deux mille francs.

Les cloches de toutes les églises — et elles sont nombreuses — sonnent à toute volée et sans discontinuer.

Sous la pluie battante, l'immense défilé avance fièrement quatre heures durant. Le spectacle est d'une merveilleuse beauté morale.

Et la foule compacte vient se masser dans la Helden-Platz, vaste emplacement sur lequel s'ouvrent les fenêtres de la Holburg, résidence impériale. La messe, qui devait être célébrée, est supprimée ; l'autel dressé ne servira pas, mais le rassemblement se fait là néanmoins et le vaste cour jardin est remplie.

14,000 places des tribunes, adossées au parlement impérial et disposées en hémicycle, sont occupées sous une forêt de parapluie.

LE CLERGÉ ET LA COUR

A midi, arrive le clergé, 5,000 prêtres et religieux ; puis, fermant la marche, plusieurs centaines d'évêques, en chape et mite blanches, crosse en main, qui avancent en ordre, dédaigneux de tout abri.

Les trompettes annoncent le troisième cortège, celui du Saint Sacrement et de l'empereur : écuyers en rouge écarlate, gerdarmes en panache blanc, dragons, hussards. Les carrosses suivent, dans lesquels sont assis deux par deux, les archevêques.

Un escadron de cavalerie précède les dix cardinaux. Chacun a son carrosse particulier.

Enfin, précédé d'officiers de chambellans, du grand maréchal de la cour, voici le carrosse du couronnement de Marie-Thérèse, traîné par huit chevaux noirs avec harnachements dorés.

Tout le monde se découvre. beaucoup tombent à genoux sur le sol bouleux, tous adorent Jésus Christ présent dans l'Hostie porté par le cardinal légat, assisté par le cardinal de Vienne.

Après le Saint Sacrement, en un carosse tiré par huit chevaux blancs, l'empereur ayant au coté de lui l'archiduc Héritier.

L'empereur, la tête découverte, tient le buste cambré et regarde fixement le Saint Sacrement, qu'il suit.

Douze hérauts, sur des chevaux blancs, précèdent la voiture impériale, noire et or. Les valets sont debouts à l'arrière.

Dans un troisième carrosse, traîné par six chevaux blancs, l'archiduc Karl Franz Joseph, héritier en second. Ensuite, les autres archiducs Léopold Salvator, Eugène, Joseph. Charles-Albert, également dans des carosses traînés par six chevaux blancs.

La foule, massée sur tout le parcours, ne cesse d'acclamer, de pousser des vivats enthousiastes en l'honneur du Christ et de l'empereur.

Le cortège se termine par une cavalcade superbe de gardes autrichiens et hongrois, portant sur l'épaule des peaux de léopards.

LA FIN DE LA CÉRÉMONIE

Il est une heure et demie, l'empereur et la cour accompagnent le légat portant le Saint Sacrement dans la chapelle du château.

Dans l'église du palais, une messe est célébrée, et, à l'issu de l'office, la bénédiction papale est donnée.

Enfin, l'empereur, souriant, regagne ses appartements.

Et la foule s'écoule, contrariée assurément par la gêne que la pluie a causée et par la supprétion de la messe finale, mais enthousiasmée du spectacle auquel elle vient de prendre part et de l'acte de foi superbe que le vieil empereur a accompli en ordonnant la procession et en y prenant part lui-même.

C'est une journée historique qui finit.

---

## VENTE PAR LE SHERIF DE BEAUCE.

No. 46.

MARGARET CAHILL et vir, Demanderesse ; vs WILLIAM WILSON, fils, Défendeur.

La subdivision trois, du lot No. six cent trente-un (631), du cadastre de St-Georges, Beauce—circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Georges, le TRENTIÈME jour d'octobre prochain 1612, à DIX heures de l'avant-midi.

JOS POIRIER.

Shérif.


# HEUREUSES MERES

¶ Il n'y a pas de bonheur possible sans une bonne santé—et cependant, combien de femmes peuvent se vanter de jouir d'une santé parfaite ?

¶ Il ne faut par oublier que l'organisme de la femme est naturellement délicat, qu'elle est sujette à une foule d'affections inhérentes à son sexe et qu'elle a sa grosse part des charges domestiques.

¶ La mère de famille a aussi un devoir moral à remplir ; la faiblesse et la débilité étant héréditaires, si elle veut que ses enfants jouissent d'une bonne santé, il faut qu'elle-même veille sur sa santé. L'affaiblissement consécutif à la Maternité nécessite le recours au tonique par excellence, le

# VIN St MICHEL

dont l'action en quelque sorte immédiate et les merveilleuses propriétés reconstituantes sont utilisées journellement avec succès par la Profession Médicale, dans tous les cas de faiblesse, anémie, chlorose, débilité générale, épuisement nerveux.

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

TOUJOURS DANGEREUSES.

LE VIN ST-MICHEL SE PREND A RAISON D'UN VERRE A VIN AVANT LES REPAS ET CHAQUE FOIS QUE LE BESOIN S'EN FAIT SENTIR

BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITEE, SEULS AGENTS

520, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

EASTERN DRUG CO. AGENTS pour les ETATS UNIS, BOSTON, MASS.

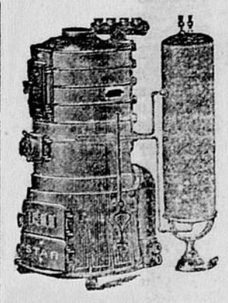

### Scott

Mlle Armosa Jacques est venue passer huit jours chez sa tante, Mme Joseph Roy.

—M. D. Carrier est à se construire une jolie résidence sur la rue dite du Fleuve.

### St-Côme

St-Côme, 21.—Aujourd'hui M. Zéphirin Loignan, célébrait le 50ème anniversaire de sa naissance M. Loignan est secrétaire du Conseil Municipal de St-Côme depuis 30 ans et secrétaire de la Commission scolaire depuis 5 ans, Il a occupé toutes les charges importantes de notre paroisse. Nos bons souhaits.

# Chs. Vezina, Enrg.

Entrepreneur-Plombier et Eléctricien

Appareils de Plomberie et d'Electricité les plus modernes. Spécialité pour appareils de chauffage à air chaud, à la vapeur et à l'eau chaude ; assortiment complet de poêles de cuisine et de passage.

119 à 123, Rue du Pont, Québec

Atelier : 124 du Roi, St-Roch

TELEPHONE 2224



# J. O. MASSICOTTE,

Seul Manufacturier de Bijouteries à Québec . . . Gros et Détail

Si vous avez du vieil or, tel que Joncs, Bagues. etc. dont vous ne vous servez plus, envoyez-le moi. Nous vous fabriquerons ce que vous désirerez. Je fournis toutes les pierres désirables.—Assortiment complet de Bijouteries, Montres, etc. . .

**7, rue St-Joseph - - Quebec**



# HOTEL NEUF A VENDRE

**A BEAUCE-JONCTION**

SUR L'ANCIEN TERRAIN OCCUPE AUTREFOIS PAR

M. JOS. LAROCHELLE

Située entre le MANOIR BILODEAU et le magasin de La Cie AVARD & NADEAU, Limitée.

Cet hôtel a 30 pieds par 48, hauteur 3 étages, en plus une cave de 3 pieds de hauteur. Le tout meublé, piano, harmonium, 2 closets à l'eau, bain, 24 chambres à coucher, etc. Succès assuré pour un hôtel comme l'est celui-ci.

Pour plus amples informations s'il vous plait s'adresser à

A. A. AVARD,

DE BEAUCE-JONCTION,

ou à

J. A. NADEAU

DU MEME ENDROIT.



# Les Enfants Faibles Engraissent

**Ce qui empêche les enfants de grandir et de se développer, ce sont ces malaises fréquents, ces indispositions, ce manque de sommeil qui finissent par épuiser la frêle constitution du bébé. Le**

Pour éviter toute contrefaçon, voyez à ce que le portrait ci-dessus, avec la signature de l'inventeur, se trouve sur chaque bouteille.

## SIROP D'ANIS GAUVIN

POUR LES ENFANTS

est le remède par excellence pour les malaises; sous son influence bienfaisante l'enfant reprendra des forces et se développera comme par enchantement.

**A recommander à toutes les Mères** M. Joseph Allie, 2 Parkinson St., Nashua, N.H., écrit; "Cher Monsieur, Notre bébé Florence nous a donné beaucoup de trouble à élever, jusqu'au moment ou on nous a conseillé de faire usage du Sirop d'Anis Gauvin. Nous avons pu constater les merveilleux effets de ce sirop dont on nous avait dit beaucoup de bien et qui est à recommander à toutes les mères de famille.

Votre tout dévoué, J. ALLIE.

EN VENTE PARTOUT : 25c LA BOUTEILLE

J. A. E. Gauvin, Pharmacien-Chimiste 850, rue Ste-Catherine Est Montréal.


## INSPECTION DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET EDIFICES PUBLICS

L'Inspection des Etablissements Industriels et des Edifices publics relève du département des Travaux Publics et du Travail de Québec. L'hon. L. A. Taschereau, ministre ; S. Sylvestre, sous-ministre ; Alphonse Gagnon, secrétaire.—Bureau de Montréal : 9 rue St. Jacques ; Louis Guyon, inspecteur en chef ; James Mitchel, inspecteur ; O. J. Monday, inspecteur ; J. E. Deslauriers, Mme Louisa King, inspectrice, Melle Clémentine Clément, inspectrice.—Bureau de Québec : (Département des Travaux Publics et du Travail); P. J. Jobin inspecteur ; Samuel Desrochers, inspecteur ; Mme Eus. Lemieux, inspectrice.

EXTRAIT DE LA LOI ET DES REGLEMENTS

"3021. Les établissements industriels doivent être construits et tenus de manière à assurer la sécurité du personnel ; et dans ceux qui contiennent des appareils mécaniques, les machines, mécanismes, appareils de transmission, outils et engins, doivent être installés, entretenus dans les meilleures conditions possibles pour la sécurité des travailleurs.

2. Ils doivent encore être tenus dans les meilleures conditions possibles de propreté ; offrir un éclairage et une circulation d'air suffisante pour le nombre des employés, présenter des moyens efficaces d'expulsion des poussières produites au cours du travail, ainsi que des gaz à vapeur qui s'y dégagent et des déchets qui en résultent ; offrir en un mot, toutes les conditions de salubrité nécessaires à la santé du personnel, tel que requis par et conformément aux règlements faits par le conseil d'hygiène de la province de Québec avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil,

"3023. Dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes par le lieutenant-gouverneur en conseil, l'âge des ouvriers ne doit pas être moindre de seize ans pour les garçons et de dix-huit ans pour les filles et les femmes.

2. Dans tous les établissements autres que ceux indiqués dans le paragraphe précédent, l'âge des ouvriers, que ce soit des garçons ou des filles, ne doit pas être moindre de quatorze ans.

3. Le patron de l'enfant ou de la jeune fille doit, s'il en est requis, présenter à l'inspecteur, un certificat d'âge, signé des parents, du tuteur ou des autres personnes ayant la garde ou la surveillance de l'enfant ou de cette jeune fille ou l'opinion écrite d'un médecin à ce sujet.

L'inspecteur, peut exiger qur ce certificat soit vérifié au moyen d'affidavit.

"3024. Un nouvel examen des enfants ou filles déjà admis dans l'établissement peut-être fait, à la demande de l'inspecteur, par un des médecins hygiénistes ou par tout autre médecin, et sur l'avis de tel médecin, l'employé examiné peut être renvoyé du service pour défaut d'âge ou même de forces physiques.

"3024. Tout garçon ou toute jeune fille au-dessous de seize ans employé dans un établissement industriel et qui ne sait ni lire ni écrire, doit tant qu'il ou qu'elle continue d'être ainsi employé ou jusqu'à ce qu'il ou qu'elle sache lire ou écrire, fréquenter continuellement une école du soir, de la municipalité où elle réside, si il en a une, aucun patron ne doit admettre de jeune garçon ou de jeune fille dans son établissement, sans être assuré que ce jeune homme ou cette jeune fille sait lire ou écrire, ou suivant le cas, sans un certificat du directeur, ou autre instituteur en charge de cette école du soir, attestant que ce jeune garçon ou cette jeune fille fréquente la dite école. Ce certificat doit être conservé dans l'établissement, et montré à l'inspecteur chaque fois qu'il en fait la demande.

3024b.. Tout patron qui néglige de se conformer quelqu'une des exigences de l'article 3024a encourt, pour chaque telle offense, la pénalité édictée par l'aricle 3037.

DES DEVOIRS GENERAUX DES CHEFS D'ETABLISSEMENTS

"3027. Tout chef ou patron d'établissements visés à l'article 3020, doit se conformer aux prescriptions qui le concernent, et notamment doit :

1. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit indiquant son nom et son adresse, le nom de l'établissement, l'endroit où il est situé, l'espèce d'industrie exploitée, la nature et la quantité de la force motrice qui est employée.

" Cette avis doit être donné dans les trente jours de l'ouverture de tout établissement nouveau, et dans les trente jours de l'entrée en vigueur de la présente loi pour les établissements actuellement en existance.

2. Transmettre à l'inspecteur un avis paa écrit, l'informant de tout accident qui a causé la mort de quelqu'un des travailleurs ou lui a causé des blessures graves qui l'ont empêché de travailler, et ce, dans les quarante-huit heurs de l'accident.

Cet avis doit indues le domicilé de la personne tuée ou blessée ou l'endroit où elle a été transportée, afin de permettre à l'inspecteur de faire l'enquête que lui prescrit la loi à ce sujet.

3. Tenir des registres où sont entrés :

(a) Les noms, âge et lieu de résidence des enfants, garçons, filles ou hommes qu'il enploie et quand le lieu de résidence est dans une municipalité dans laquelle les maisons sont numérotées, la rue et le numéro.

# Au régime de l'eau

IX

**Boite aux lettres--C. D.**
**A L'EXPOSITION DE B**

Il me faudrait répondre aujourd'hui à M. A. D. au sujet des responsables mais c'est une si grosse affaire que l'étude mérite plus de soins que je n'en puis donner pour le moment. Nous reviendrons un de ces bons jours sur cette grave question de la coopération.

J'ai reçu une lettre qui va tout spécialement intéresser les braves gens de Bagot. La voici dans sa tournure vive. On constatera qu'elle ne manque pas de piquant.

A Monsieur G. D.
L'Eclaireur Beauce

Cher Monsieur,

Vous semblez ignorer qu'il y avait une exposition à St Liboire le 24 septembre dernier. Je ne vous ai pas vu. Et pourtant que de choses a voir et à entendre. A part des bêtes il y avait aussi du monde. Bref un vrai parlement (sic).

Une petite cabale menée en règle amenait tous les ivrognes de la région chez l'ami battu le 22 juillet dernier. On y prôna la revanche de Sir Wilfrid [il n'y a pas de mal à ça] et l'on but à la victoire (?) de la prohibition. Ce fut comme une orgie et les plus fermes suppôts des buvettes en vinrent promptement à dire que c'était tout simplement une dégoutation.

Le soir vint avec une scène digne de la journée.

Un bonhomme s'en vint à l'hôtel que vous savez, chercher ses deux fils en train de boire avec des gars de St D... et St P... etc., etc.

—Voilà X..... qui a voté contre nous !

Et v'lan ! on le jette comme un paquet par-dessus la galerie.

Cris, tapage, blasphémes, etc.

—Mais le brave homme ne se relève pas !

—Il est mort !

—Au secours !

La femme de céans fait une crise de nerfs :

—Au meurtre ! au meurtre ! !

—Un docteur ! !

***

Un vrai sauve-qui-peut.

Vous devinez la suite.

L'hôtel se vide.

Mais quelle procession de gens qui s'en vont en clopinant, en s'affermissants à tous les piquets.

Le grand garçon du grand bourgmestre de la région dévale vers la savane pour regagner ses côteaux où il redira ses exploits aux amis absents.

Est-ce que ce sera ainsi l'an prochain au régime de l'eau ?

Votre etc., etc.

A. J.

Réponse :

Mon brave ami, qui vivra verra.

Certes ce peut être pire.

Peut être même, l'an prochain MM. les juges pourront dîner en paix et l'honneur du comté aura tout à y gagner. Gageons que les braves gens en ont assez de ces scandales et de ces hontes.

N'est-ce pas une dernière "chance" que la voyoucratie a donné à la cause de la tempérance pour conquérir l'opinion publique?

10 octobre 1912 C. D.


## Acetylène

A toute personne employant le gaz acetylène, nous enverrons un échantillon gratuit de notre dernier modèle de brûleur à l'acetylène, postage payé. Nous désirons vous prouver que notre brûleur ne bouche pas, qu'il donne une plus forte lumière avec moins de gaz et qu'il va vous épargner beaucoup d'argent dans le cours d'une année.

Adressez à

The People's Gas Supply Co
Ottawa


Quand on veut définir le bonheur, on est toujours réduit à recourir à des synonymes.

MME NEKER DE SAUSSURE.


## TOUT CUITIVATEUR DOIT SE PROCURER

LE PLUS RICHE EN ACIDE PHOSPHORIQUE 22 %

Voyez le Bulletin du Gouvernement.

LE MEILLEUR SUR LE MARCHE 22 % EN ACIDE PHOSPHORIQUE

Voyez l'Analyse

Le VERITABLE " PHOSPHATE THOMAS " de Leeds.

Sa SUPERIORITE est tellement évidente, que nos compétiteurs se servent de notre marque pour vendre leurs phosphates.

SOYEZ BIEN EN GARDE contre ces fausses représentations.

ATTENDEZ NOS VOYAGEURS OU AGENTS qui iront vous voir prochainement pour vous vendre le " VERITABLE PHOSPHATE " THOMAS " ou encore écrivez-nous directement.

MANUFACTURIERS :
Voitures,
Harnais,
Poêles,
Machines à Coudre,
Pianos, etc.

**EUG. JULIEN & Cie,** LTEE
1530 RUE ST-VALIER
QUEBEC

SEULS REPRESENTANTS


# L'élection de Macdonald.

Le candidat conservateur a été élu dans le comté de Macdonald, Man., par une majorité de 800 voix.

L'hon. Robert Rogers et Sir Redmond Roblin ont remporté la victoire. Ils en avaient besoin. La défaite eut été pour tous deux la fin de tout prestige. Ils ont fait TOUT ce qu'il fallait pour ne pas subir cet affront. Promesses et intimidation, emploi de la police pour empêcher la libre discussion des questions politiques, appel au chauvinisme des électeurs anglais, etc. etc rien n'a été épargné.

Cette élection d'ailleurs ne change rien à la situation actuelle des partis. Macdonald à la dernière élection générale, n'avait donné qu'une majorité relativement faible au candidat conservateur ; mais aux élections précédentes, les conservateurs y obtenaient des majorités de 600 voix environ.

D'autre part, il ne faut pas perdre de vue, que, au manitoba, les listes électorales sont préparées par des employés du gouvernement provincial et, naturellement, de manière à favoriser les amis de Sir Redmond Roblin.

Somme toute, le gouvernement Borden a gardé une circonscription qui élisait des conservateurs lorsqu'ils étaient dans l'opposition ; il eût fallu un cataclysme pour en changer la mentalité politique, lors que les deux gouvernements y pouvaient exercer leur influence du même côté.

Le véritable critérium de la force du gouvernement Borden, ce serait de remporter l'élection du comté de Richelieu .....

Et nous l'attendons là.

## COUR SUPERIEURE BEAUCE

No. 908

Dame Hermine Emélie Fortier, de Ste-Marie, district de Beauce, veuve de feu Gabriel Narcisse Achille Fortier,

Demanderesse

vs

Joseph Fortin, fils de Pierre, de St-Théophile, district de Beauce.

Défendeur

Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.

Bureau du Protonotaire
St-Joseph, Beauce,
le 19 Octobre 1912

(Signé) VEZINA & FERRON.
P.C.S.

Vraie Copie

J. HUGUES FORTIER

Avocat de la demanderesse à Ste-Marie Beauce.

## C. S. de Jesus

Baptême.

S.C. de Jesus, Beauce, 14, — Le 3 octobre, Marie-Jeanne Georgianna, fille de Joseph Jean Perron et Alphonsine Jacques. Parrain et marraine : M. et Mme Gédéon Jacques.

Mariages.

Le 14 octobre, M. le curé bénissait le mariage de Nérée Jacques fils de Louis Auguste Jacques et de Rosalie Nadeau, avec Melle Marie-Elise Nadeau, fille de Joseph Nadeau et Elmire Labrie. M. Jacques servait de témoin à son fils et M. Nadeau à sa fille. Pendant la messe le chant a été fait par les enfants de Marie.

Ce même jour, M. Joseph Lessard fils de Thomas Lessard et Elise Cloutier, épousait à St Victor, Melle Marie-Anne Bertrand, fille Sylvain Bertrand et Florida Lessard.

Décès.

Le 11 octobre, Béatrice, 2 ans et demi, fille de Philippe Tardif et Florida Cyr.

Le 11 est décédé à Cookshire, à l'âge de 54 ans M. Godefroi Bernard, frère de M. Alexandre Bernard de cette paroisse.

## Jackman Me.

Jackman Me. 16.—M. Thos. Ventimer est venu ouvrir à Jackman un magasin de marchandises sèches et d'épiceries. Nous lui souhaitons succés

—Mme Rémi Gagnon est de retour d'une promenade à Jackman Me. Elle était venue visiter ses frères, MM. Pierre et Louis Doyon, et sa sœur Mme Thos. Ventimer.

## VENTE PAR LE SHERIF de Beauce

No. 794.

OMER GENEST, Demandeur ; contre JEAN RODRIGUE. Défendeur.

Un terrain d'une forme irrégulière, borné en front au sud à la route des rangs 8 nord est et A communément appelée Route de St-Zacharie, à l'Ouest et au nord par le terrain de Cyrille Larochelle, à l'est par Xavier Larochelle, mesurant cinquante-cinq pieds de largeur en front et soixante-quinze pieds de profondeur du côté ouest cette dite ligne du côté ouest étant perpendiculaire sur la route ci-dessus mentionnée, le dit emplacement allant en s'élargissant sur une ligne droite, à partir de la dite route du côté est de manière à former au bout de la dite profondeur une largeur de 70 pieds, connu et désigné comme faisant partie du lot No un (1), au cadastre officiel pour le rang 8 nord-est du canton de Watford—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Prosper le VINGT-NEUVIÈME jour d'OCTOBRE prochain 1912 à DIX heures de l'avant-midi.

JOS. POIRIER,
Shérif

## QUEBEC CENTRAL RAILWAY

Horaire en vigueur le 30 Sept. 1912
DIVISION DE LA VALLEY DE LA CHAUDIERE.

**TRAIN ALLANT AU NORD**

ACCOMMODATION No. 31

Laisse STE SABINE à 6.00 a.m., Ste-Justine à 6.15, Ste Germaine à 6.30, Ste Rose à 6.45. Morisset à 7.05, St-Georges à 7.40, Beauceville à 8.10, St Joseph à 8.40, arrive à Valley Jct. à 9.00 a.m. Laisse Valley Jct pour Québec à 9.32 a.m. Ste Marie à 9.45, Scotts à 9.56, Ste Hénédine à 10.10, St Anselme à 10.22, St Henry Village à 10.36, Carrier Jct. à 10.43 Harlaka Jct. à 10.56, arrive à Lévis à 11.10 a.m. Québec (Traverse) à 11.05 a.m. Laisse Valley Jct. pour Sherbrooke et Portland Via Montagnes Blanches à 9.32 a.m. arrive à Dunswell Jct. à 12.14 p.m. à Sherbrooke à 1.15 p.m., Portland Me. 8.20 p.m.

MIXTE No 73

Laisse ST GEORGES à 9.00 a.m. Beauceville a 9.40 St Joseph a 10.15 arrive a Valley Jct. a 11.00 Lévis a 1.00 p.m. Québec (Traverse) a 1.05 p.m.

MIXTE No 33

Laisse STE SABINE a 3.00 p.m. Ste-Justine a 3.25 Ste Germaine a 3.50 Ste Rose a 4.20, Morisset a 4.50, St Georges a 5.30, Beauceville a 6.00 St Joseph a 6.50, Valley Jct. 7.47, arrive a Lévis a 9.10 p.m. Québec (Traverse) a 9.15 p.m.

**ALLANT AU SUD**

MIXTE No 30

Laisse QUEBEC (Traverse) a 7.30 a.m. Lévis a 8.00 a.m. Valley Jct. a 9.40, St Joseph a 10.15, Beauceville a 10.45, St Georges a 11.45, Morisset 12.30 p.m. Ste Rose a 1.00, Ste Germaine a 1.25, Ste Justine a 1.50, arrive a Ste-Sabine a 2.10 p.m.

ACCOMMODATION No 32

Laisse QUEBEC (Traverse) a 3.00 p.m. Lévis a 3.30 p.m. Valley Jct. a 5.10, St Joseph 5.30, Beauceville a 6.00, St Georges a 6.20, Morisset a 6.55, Ste Rose a 7.15, Ste Germaine a 7.37 Ste-Justine a 7.57, arrive a Ste Sabine a 8.20 p.m.

MIXTE No 72

Laisse SHERBROOKE a 7.35 a.m. Valley Jct. a 1.45 p.m. St Joseph a 2.15 Beauceville a 3.00 arrive a St Georges 3.30 p.m.

DIVISION DE MEGANTIC

**TRAIN ALLANT AU NORD**

ACCOMMODATION No 21

Laisse MEGANTIC a 6.00 a.m., Ste Cécile a 6.20 St Samuel a 6.28 St Sébastien a 5.38 Courcelles 7.03, St Evariste a 7.30, St Ephrem 7.50, St Victor, a 8.05 a.m. Laisse Tring Jct. pour Québec a 8.55 a.m. arrive a Lévis a 11.10 a.m. Québec (Traverse) a 11.15 a.m. Laisse Tring Jct. pour Sherbrooke a 9.59 a.m. arrive a Sherbrooke a 1.15 p.m.

MIXTE No 23

Laisse MEGANTIC a 3.00 p.m. Ste Cécile a 3.25 St Samuel a 3.40 St Sébastien a 3.58 Courcelles a 4.38 St Evariste a 5.10 St Ephrem a 5.40 St Victor a 6.15 Tring Jct. 7.29 arrive a Lévis a 9.10 p.m. Québec (Traverse) a 9.15 p.m.

**ALLANT AU SUD**

MIXTE No 20

Laisse QUEBEC (Traverse) a 7.30 a.m. Lévis a 8.00 a.m. Tring Jct. a 10.00 St Victor a 10.35 St Ephrem a 11.00, St Evariste a 11.40, Courcelles a 12.10 p.m. St Sébastien a 12.50, St Samuel a 1.15, Ste Cécile a 1.35, arrive a Mégantic a 2.05 p.m.

ACCOMMODATION No 22

Laisse TRING JCT. a 5.53 p.m. St Victor a 6.15 St Ephrem a 6.28 St Evariste a 6.44 Courcelles a 7.04 St Sébastien a 7.24 St Samuel a 7.36 Ste-Cécile a 7.46 arrive a Mégantic a 8.10 p.m.

Tous ces trains marchent tous les jours le dimanche excepté.

Wagon lit buffet Pullman de Lévis a New-York et vice-versa, ainsi que wagon restaurant de Black Lake a Sherbrooke sur trains allant au sud, et de Sherbrooke a Robertson sur trains allant au nord. Tous ces trains sont vestibule.

J. H. WALSH, Gérant gen.
E. O. GRUNDY, Agent général du fret et des passagers.

J. FORTIN Surintendant.
J. T. REID, Asst. Surintendant

Il est en nous des énergies profondes et cachés. Pour les faire jaillir il faut la secousse d'une grande joie ou d'une grande douleur.

PAUL MARGUERITE.


# Les Sports et la Vie au Grand Air

¶ L'eau-de-vie vieille et pure donne à celui qui en fait usage un regain de forces, un supplément d'énergie essentiels à ceux qui vivent au grand air et sont exposés aux intempéries des saisons. Le

# GIN "CROIX ROUGE"

FABRIQUE SOUS LE CONTROLE DU GOUVERNEMENT CANADIEN

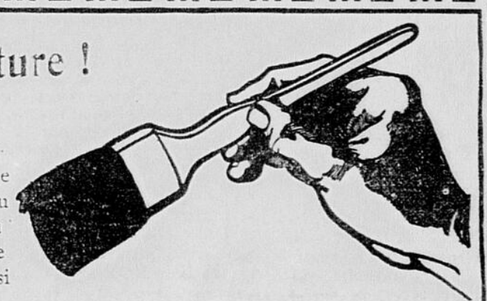
est une eau-de- vie pure et vieille, produit de la distillation des meilleurs grains Canadiens et du premier choix de genièvre.

¶ **Le Gin "Croix Rouge"** n'est livré à la consommation que lorsqu'il a acquis en entrepôt toute sa maturité. Chaque flacon porte le Timbre de Contrôle Officiel, alorsque les **Gins Etrangers** n'offrent au consommateur aucune de ces garanties essentielles.

**Donnez la préférence au GIN CANADIEN "CROIX ROUGE" dans l'intérêt de votre santé.**

BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITEE,
SEULS AGENTS
520, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

ML Voici votre Peinture ! ML



Quelque puisse être le peinturage que vous ayez à faire, que vous le fassiez vous-même ou que vous ayiez un peintre, assurez-vous de la bonne ouvrage chose que vous n'aurez que si vous vous servez de la peinture

**M-L** MAPLE LEAF **PEINTURE PURE**

toute préparée, vous n'avez qu'à choisir parmis les quarante-sept couleurs différentes que nous avons. Vous n'avez qu'à lever le couvert, brasser un peu et vous pouvez commenser à travailler. Vous verrez que la peinture Feuille d'Erable couvre plus grand et donne un fini plus glacé que n'importe quelle autre peinture que vous pouvez acheter.

**Faites usages des Peintures M. L. si vous voulez ne pas peinturer souvent.**

Les autres peintures perdent leur lustre parce que les manufacturiers n'ont pas encore découvert le secret que nous avons, comment mêler un ingrédient spécial avec d'autres matières pures et ainsi faire une peinture élastique, durable et qui affronte avec le plus de succès les mauvais temps et garde son lustre le plus longtemps.

Ornez les murs et plafonds avec les couleurs spéciales M. L.

—Fabriquée en 47 couleurs spéciales par IMPERIAL VARNISA COLOR & Co Limited, Toronto.

Vendu par LA Cie des CULTIVATEURS
ST-GORGES, Beauce.


## Ste-Marguerite

Nos malades.

Ste Marguerite, Dorchester, 14—Mme J.-Bte Bégin, marchand, est de retour de l'Hotel-Dieu de Lévis où elle a subi une opération. M. Pitre Chassé est de retour lui aussi de l'Hotel-Dieu de Québec.

A ces deux convalescents nous souhaitons une prompte guérison.

Visite.

M. et Mme Stan Poulin, chef de gare de Garthby, étaient de passage ici, les hôtes MM. Dussault et Dion. Triduum.

Le 26 s'ouvrira un triduum eucharistique suivi de la visite du Tiers-Ordre.

Dommage.

La neige que nous avons eue le 29 septembre a causé un dommage augrain et aux patates.

## Pensées

La même croyance unit plus les hommes que le même savoir ; c'est sans doute parce que les croyances viennent du cœur.

JOUBERT.

Celui qui arrange un mariage sacrifie d'ordinaire une de ses connaissance à un de ses amis.

CHARLES NARREY.


## 'LES GRANDS LOTS du PARC MAUFILS'

Le PARC MAUFILS est sans contredit la seule place, où les terrains ont doublés de valeur depuis un an, et surtout depuis que les Usines du Grand Nord sont commensées. Ils se bâtissent à quelques centaines de pieds de ces lots. Profitez donc de la chance que vous avez d'acheter un lot double, au Prix d'un SIMPLE et surtout aux anciens prix. Maintenant vous pouvez vous procurer d'un de ces lots pour $400. et les paiements sont très facile.

Pour toutes autres informations adressez-vous au Bureau de :

**La Cie du Parc Maufils**
**124½ Rue St-Joseph.** QUEBEC.

Ford THE UNIVERSAL CAR

# AUTOMOBILES

"FORD"
Warkeville, . . Ont.

La plus aisée à conduire.
La plus facile d'entretien.
La plus économique sur la route
Et la moins dispendieuse à achter.

Demandez notre catalogue
"FORD"
A :
J. A. LETOURNEAU agent,
ST-COME, Beauce.

# A quinze mille pieds dans l'air

**Garros a battu tous les records d'altitude. A quinze mille pieds, on respire mal**

## LES IMPRESSIONS DE GARROS

L'autre jour, en un vol merveilleux, Garros, le glorieux vainqueur du circuit d'Anjou, atteignait en aéroplane la hauteur fantastique de 5,000 mètres.

Voici le bulletin de victoire que l'aviateur adresse au "Matin" :

Trouville, 7 septembre.— J'étais prêt depuis huit jours à tenter le record. J'avais soigneusement essayé et mis au point l'appareil que Blériot avait construit sur mes données mais le ciel restait obstinément noir de nuages.

Hier enfin, quelques coins bleus Je pars sans conviction : le temps est bien peu propice, froid glaciale, le vent est déchainé, surtout trop de nuages. Tant pis ! essayons.

Je pars avec deux heures d'essence, une instalation sommaire d'oxigène et un costume digne d'un explorateur polaire.

Le décollage a lieu à midi 45 à ma montre.

Les nuages sont à mille et quelques mètres : je les atteins en quatre minutes et les dépasse par un trou bleu. Tout irait bien sans ces mandits nuages qui me cache déjà la mer. Je n'ai vu à ce moment que sur la terre, à ma gauche, et par intermittances.

Je monte très rapidement. D'après les diagrammes de mes deux baromètres, dont l'un est devant moi et l'autre derrière moi, dans le fuselage. Je suis à 2,000 mètres : il n'y a pas dix minutes que je vole.

3,000. Je vise toujours la côte que j'aperçois maintenant presque constemment à ma gauche, dans la direction de Ouistreham, par une grande éclaircie ; mais j'ai l'impression qu'au lieu de m'en rapprocher je m'en éloigne à reculons. Mon appareil fait pourtant du 115 kilomètres à l'heure !

4,000 METRES

UN PEU DE VENT !...

4,000. Plus de doute : je suis entraîné par le vent, qui fait par conséquent plus de 115 kilomètres à l'heure [32 m. à la seconde]... On croir it pourtant être en calme plat tant il est régulier. Je vois sous moi de temps en temps, par une lucarne dans les nuages, un coin de la campagne normande, grâce aux trous que j'ai fait aménager exprés dans les ailes de mon appareil.

Le moteur faiblit : voici dss ratés Je cherche un nouveau dosage d'essence qui les supprime. Je commence à respirer de l oxygène, tout en comptant les pulsations de mon moteur, dont le nombre reste normal.

La montée devient pénible. Il fait très froid, mais je suis couvert et souffre peu.

4,600. ? J'ai repris mon record : c'est déjà l'essentiel, l'appareil commence à flotter sur l'air qui ne porte plus ; la lutte contre les ratés du moteur devient de plus en plus délicate. J'espèce cependant aller, de 500 ou 600 mètres plus haut. Je m'aperçois malheureusement que ma provision d'oxygène, mal calculée, sera épuisée avant la fin.

4,800 METRES

LE MOTEUR SOUFFRE !

Voici 4,800 : la hauteur du mont Blanc. Je n'ai plus une gorgée d'oxygène et mon moteur souffre d'une crise de ratés qui interrompt la montée, je vois même descendre le tracé des diagrammes.

Mais je suis comme hypnotisé par la ligne des 5,000 mètres, qui est à moins de deux millimètres de la plume enregistreuse. Rien ne me fera descendre avant la panne ou le but atteint.

Je cherche un courant d'air plus favorable et fais appel à tous mes moyens de vieil acrobate.

5,000 METRES

ON RESPIRE MAL....

Enfin le tracé reprend une marche faiblement ascendante : je gagne encore de 150 à 200 mètres. La respiration est maintenant très pénible.

Mais voici les 5,000 ! Je les tiens. Je veux les dépasser.

Un choc sinistre avec un grand bruit ! je suis un peu étonné de ne pas sentir mes ailes m'abandonner dans le vide. D'un geste presque instantané, plus rapide que toute pensée, j'ai coupé l'allumage, et je suis en vol plané.

Chaque tour d'hélice produit un ébranlement violent de tout l'appareil.

Je descends le plus lentement possible pour menager mes ailes, déjà trop éprouvées par ces commotions. Evidamment une pièce maitresse, une bielle probablement est brisée dans le moteur.

Mais les vibrations diminuent petit à petit et l'hélice s'arrête enfin, bloquée. C'est le glissement du vol plané avec les haubans qui bruissent d'un sifflet plus ou mois aigu, selon la vitesse de descente.

4,500 mètres me sépare encore du sol, mais j'ai la nette intuition que je viens d'échapper au danger.

Je retraverse les nuages vers 1,500 mètres et j'ai la joie de trouver sous moi de superbes paturages : il n'y a qu'à choisir le plus beau. Ce serait un jeu sans les bourdonnements terribles que je ressens aux oreilles depuis cinq minutes.

Enfin la terre approche ! Je suis exactement face au vent et je descends presque sur place.

Plus que quelques secondes d'attention : me voici doucement posé dans une superbe prairie.

J'ai reculé de vingt kilomètres, mais j'ai mon record.

GARROS.

## Avis

Est par le présent donné qu'une demande sera faite par le chemin de fer Canadien du Pacifique au Bureau des Commissaires des chemins de fer du Canada, à l'expiration d'un mois de la date de publication de cet avis, ou aussitôt après que cette demande aura été entendue, afin de recommander au Gouverneur en Conseil la sanction du du Bail de la Compagnie du Québec Central à la Compagnie du chemin de fer le Pacifique Canadien pour un terme de neuf cent quatre vingt dix neuf ans à partir du premier jour de janvier, 1913, aux termes et conditions ci-après mentionnés.

Cet avis est donné pour rencontrer les désirs de l'article 361 de la loi des chemins de fer.

Datée à Montréal, le 15ème jour d'octobre 1913.

H. C. OSWALD

Assistant-Secrétaire.

Comp. du chemin de fer Pacifique Conadien.

5 fs. 10 oct. 1912.

## Cour de Circuit

Province de Québec.
District de Beauce.
No 710.

Les Commissaires d'Ecole de la paroisse de St-Théophile.

Demandeurs,

vs

Théophane Vignault, ci-devant de St-Théophile, actuellement de lieux inconnus,

Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans le mois.

St-Joseph. Beauce 30 sept. 1912.

Bouffard et Godbout

Procureurs des Demandeurs.


## MAGASIN A VENDRE

Magasin général situé dans une belle localité, près des chars.

Bon poste pour un homme désirant faire $15000.00 à $18000.00 d'affaires par années. Loyer très bas, logement compris, où achat de la propriété si désiré, chance exceptionnelle.

Pour plus d'informations s'adresser au propriétaire.

J. A. Audet,
Ste Justine. Co. Dorchester.


## Reglement de Peche dans la Province de Quebec

**Licences de Non-Résidents.**

### PECHE

TEMPS PENDANT LEQUEL LA PECHE EST PERMISE

SAUMON.—Du 1er mai au 31 juillet ; pêche à la mouche ; du 2 février au 14 août

TRUITE DE MER.—Du 1er decembre au 1 octobre.

OUANANICHE.—Du 1er décembre au 30 septembre.

TRUITE MOUCHETEE (s d. fontinalis).—Du 1er mai au 30 septembre. Le pêche a travers glace est prohibée.

TRUITE GRISE (lunge) touladi (lake trout).—Du 2 décembre au 14 octobre.

ACHIGAN (longueur, pas moins de 9 pouces. Bar non compris).—Du 16 juin au 31 mars.

L'ANGUILLE peut être prise dans des nasses et dans des écluses : mais ne peut l'être de manière a l'empêcher entiérement d'arriver à d'autres nasses.

Les mailles des filets ne doivent pas avoir moins d'un pouce et un huitième, le poisson moins de 30 pouces.

L'anguille ne peut être prise au dard ou au flambeau, durant les mois d'octobre et de novembre, daus les eaux fréquentées par le saumon et la truite.

DORE (longueur pas moins de 15 pouces).—Du 16 mai au 14 avril.

EPERLAN.—Du 2 juillet au 31 mars.

POISSON BLANC.—Du 1er décembre au 9 novembre.

MASKINONGE (longueur, pas moins de 2 pouces).—Du 15 juin au 15 avril.

ESTURGEON (longueur, pas moins de 36 pouces).—Du 30 juin au 31 mai.

Les personnes non domiciliées dans la Provinces et qui désirent y faire la pêche, devront avant de commencer à pêcher se procurer à cet effet un permis spécial.

TARIF DES LICENCES POUR NON RESIDENTS

| | |
|---|---|
| Pour la pêche au saumon..... | $25.00 |
| Membres des clubs non résidents..... | 25.00 |
| Pour toute autre espèce de poisson..... | 10.00 |
| Les membres de clubs..... | 5.00 |

Les invités de clubs et les membres honoraires devront payer le taux ordinaire de la licence.

Pour obtenir les licences de pêche. il faut s'adresser au Département des Pêcheries à Québec, ou à nos agents, inspecteurs et officiers, aussi aux secrétaires des différents clubs autorisés a délivrer les licences aux membres et aux invités de leur club respectif.

Art. 1402b.—Toutes personnes sans aucun permis, ayant en sa possession un engin de pêche ou de chasse prohibé par la loi, sera présumée violer la loi, et la dite presomption sera suffisante pour établir que la dite personne ainsi trouvée, à pêcher ou chasser illégalement, et il incombera à cette personne de démontrer qu'elle possédait cet engin sans aucun objet illégal.

Art. 1394aa.—Quiconque fait usage de dynamite ou autres explosifs pour la pêche des poissons visés par cette loi, est passible d'un emprisonnement de douze mois.

## LOI DE LA CHASSE DE QUEBEC

La province de Québec est divisée en deux zones appelées respectivement Zone No 1 et Zone No 2.

La Zone No 1 comprend toute la province, moins cette partie des comtés de Chicoutimi et de Saguenay, à l'est et au nord ee la rivière Saguenay.

La Zone No 2 comprend cette partie des Comtes de Chicoutimi et de Saguenay, à l'est et au nord de la rivière Saguenay.

### Des Phohibitions dans la Zone No 1

1o ORIGNAL CHEVREUIL ET CARIBOU

" 1396. PROHIBITION DE CHASSER ;

est défendu :

1. LE CHEVREUIL ET L'ORIGRAL ; De chasser, tuer ou prendre le chevreuil ou l'orignal, entre le premier jour de janvier et le premier jour de septembre de chaque annee ; sauf dans les comtés d'Ottawa et de Pontiac, ou il est défendu de les chasser, tuer ou prendre entre le premier décembre d'une année et le premier octobre de l'année suivante :

2. LE CARIBOU : De chasser, tuer ou prendre le caribou, entre le premier jour de février et le premier jour de septembre de chaque année ;

3. CHIENS POUR CHASSER L'ORIGNBE, oc, Exceptions ; De se servir de chiens pour chasser, tuer ou prendre l'orignal, le caribou ou le chevreil ; mais il est permis de chasser, tuer ou prendre ainsi le chevreuil (red deer) depuis le vingt octobre jusqu'au premier noveiqme de chaque année ;

4. RAVAGES, etc, ; De chasser tuer ou prendre, l'orignal ou le chevreuil dans les ravages d'hiver [yarding) de ces animaux ou en profitant de la croûte de la neige (crusting) ;

5. FAONS ; De chasser, tuer en prendre, en queique temps que ce soit, des faons ou broquarts, c'est-à-dire les petits, jusqu'à l'âge d'un an, des animaux mentionnés dans les paragraphes 1 et 2 de cet article ;

6. FEMELLE DE L'ORIGNAL ; De chasser, tuer prendre en queique temps que ce soit la femelle de l'orignal. (S. R, Q., 1396 : 52 V., ch. 9. art. 1; 59 V., ch. 20 art. 1 ; 3 Ed. VII. ch. 23 art. 1).

"1397. TRASPORT DE L'ORIGNAL, etc., prohibé. Il est défendu aux compagnies de chemin de fer, de bateaux à vapeur et autres, ainsi qu'aux rouliers publics, de transporter ou d'avoir en leur possession l'orignal, le caribou, le chevreuil, en tout ou en partie ou la chair, la tête et la peau verte d'aucun de ces animaux de ces animaux à moins qu'il n'y soit attaché un coupon (tag) émis par le département de la Colonisation, des Mines et des Pecheries, autorisant ce transport. "


# LES PILULES ROUGES

**sont incomparables pour maintenir la force et la vigueur chez les femmes.**

Mme D. DUBREUIL

**" Une grave maladie m'avait tenue trois mois au lit et laissée sans force. Pendant longtemps ensuite il me fut impossible de m'occuper au moindre travail, sant j'avais de maux de tête, de palpitations de coeur, et de raideur douloureuse dans tous les membres. J'écrivis aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ; je suivis les conseils qu'ils me donnèrent et je commençai aussitôt à faire usage des Pilules Rouges recommandées. Dès les premières semaines je me sentis plus forte ; chaque jour m'apportait une vigueur nouvelle. J'avais un excellent appétit et, chaque nuit, un bon sommeil, dont j'étais depuis longtemps privée, me reposait, me reconfortait totalement. Enfin, après quelques mois, je jouissais d'une meilleure santé qu'auparavant." — Mme D. DUBREUIL, 554 rue Drolet, Montréal.**

Mlle M. POULIN.

**J'étais toujours triste, faible et sans courage. Le mal de tête ne me quitttait pas ainsi que les douleurs de dos, aussi je ne pouvais travailler assiduement. Je fis usage des Pilules Rouges qui, en deux mois, ramenèrent mes forces. J'eus ensuite des couleurs ; j'acquis de l'embonpoint et me remis au travail avec joie. — Mlle M. POULIN, 7 Exeter, Lowell, Mass.**

Une maxime très sage en elle-même dit que "dans la vie il faut savoir se contenter de son sort." Au point de vue philosophique, rien n'est plus vrai. D'un autre côté, il ne faut pas oublier le proverbe : "Aide-toi et le Ciel t'aidera." Ce dicton populaire est certainement plus consolant et concorde mieux d'ailleurs avec les idées modernes. Dans ce siècle de progrès où l'intelligence, surtout la fortune et voire la beauté se disputent, avec tant d'acharnement, les plaisirs, la gloire et le bonheur de l'existence, combien n'est-il pas important, pour faire une lutte sérieuse à tant de rivalités, de posséder, ou plutôt d'être doué de ces grandes qualités qui en imposent tout d'abord à cause de leur éclat extérieur.

Et chez la femme, nous parlons naturellement de la femme sage, sérieuse et posée, quel est le point le plus important, la condition essentielle à son bien-être et même à son avancement social, n'est-ce pas la santé? Prenez la plus humble d'entre celles-là, la plus pauvre, si vous le voulez, si sa constitution est bonne, si elle est pleine de vigueur, si elle est forte et robuste, en un mot, si elle a bonne santé, ne craignez pas pour son sort, car c'est bien celle-là seule qui fera son chemin.

La santé, c'est donc le meilleur des trésors que l'on puisse posséder.

Les Pilules Rouges constituent un véritable restaurateur pour la femme et la jeune fille qui n'ont plus de force et dont la santé chancelle ou est même gravement atteinte.

Ainsi, pauvres femmes et jeunes filles, vous sentez-vous fatiguées ; êtes-vous épuisées et affectées de certaines maladies de langueur, c'est aux Pilules Rouges qu'il faut avoir recours. Et en agissant ainsi vous ne ferez que suivre l'exemple de milliers et de milliers de femmes qui ont recouvré la santé grâce à ce même remède.

Mme RAYMOND BELANGER

**Par ma négligence à me traiter, mon estomac qui, depuis deux ans, fonctionnait bien mal, devint de plus en plus capricieux et les intestins de même. Durant ce temps j'avais perdu beaucoup de forces et c'est lorsque je me suis sentie continuellement lasse, sans vigueur, abattue, que je songeai à prendre les Pilules Rouges. J'étais déjà mieux à la quatrième boite et au bout de quelques mois, ma guérison était parfaite. Mme Raymond Bélanger, 53 Austin Lowell, Mass.**

Mlle B. PRUD'HOMME

**" J'étais très nerveuse, toujours insouciante et de mauvaise humeur. Je n'avais pas d'appétit et souffrais de douleurs dans les reins, les membres et la tête, tout cela dû à des irrégularités. Ma mère me fit prendre des Pilules Rouges qui eurent un merveilleux résultat. Je revins à la santé rapidement, mes nerfs se calmèrent, je repris mon appétit, ma gaieté et, depuis un an, je n'ai pas eu à me plaindre d'aucune indisposition. Je suis grasse, colorée et en parfaite santé." — Mlle B. PRUD'HOMME, 293 rue Bréboeuf. Montréal.**

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettres pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boites de 50 pilules portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

BEBE CASTELLO

*Une préférence bien légitime pour* **LE SIROP DES ENFANTS DU Dr CODERRE**

**J'ai essayé plusieurs sirops pour mes enfants et entre tous je préfère le SIROP DES ENFANTS du Dr CODERRE. Avec cela, le bébé se porte bien et se développe facilement. — Mme W. CASTELLO, 15 avenue Huron, Montréal.**

Mère, ne laissez pas votre enfant souffrir inutilement ; ne le laissez pas pleurer et passer des nuits sans dormir. Donnez-lui du SIROP DES ENFANTS du Dr CODERRE, il n'y a rien de meilleur.

Mais, défiez-vous, il y a des imitations de ce sirop, et pour être sûre d'avoir le véritable, voyez si la signature, en rouge, du Dr J. EMERY CODERRE est bien sur chaque bouteille.

En vente chez tous les marchands de remèdes. Prix, 25 cts la bouteille.

# PATENTES

**PIGEON ET PIGEON**

71A RUE ST JACQUES, MONTREAL-Tel: MAIN

# BIJOUX

**de la plus haute qualite**

A cette saison, nous avons un beau choix de bijoux de grande valeur, dont les modèles sont exquis. Les emeraudes, les saphirs et les diamants sont les pierres les plus recherchées. Le saphir surtout est à la mode.

Nous avons deux nouveaux pendantifs en platine, dont le dessin a été fourni par nous et qui sont d'une valeur exceptionnelle.

Les clients qui désirent se procurer ce genre d'articles ne devraient pas manquer de se faire montrer ces deux nouvelles productions de l'art.

## G. SEIFERT & SONS,

**BIJOUTIERS**

16, de la Fabrique. QUEBEC.

# Ou Irons-nous ?

Question que l'on se promet souvent pour ne pas dire toujours avant de partir pour faire ses achats.

REPONSE

## Au Syndicat de Quebec

C'est le magasin qui donne la réponse la plus juste et à votre fénéfice.

Vous trouverez dans cette grande maison d'affaire un choix des plus considérable de marchandises et des meilleur marchés épondant à tous les gouts et toutes les bourses.

Nous faisons une spécialité de Tweed, Etoffe à robes, Hardes aites, Chaussures, Chapeaux pour Hommes et pour Dames, Manteaux, Costumes, Matinées, Lingeries, Tapis, Prelards et Garnitures de Maisons.

Nous sommes organisés pour donner pleine et entière satisfaction à tout acheteur nous accordant la faveur d'une visite.

Rendez-vous au ☞ **Syndicat de Quebec**
avant de faire vos achats

# Le Syndicat de Quebec

**ST-JOSEPH et de la Couronne**

**En face de la nouvelle construction du Merger**

St-Roch, Québec

# EXPOSITION DE MODES

## Fashionable étalage de riches Manteaux Costumes et Chapeaux

**MODELES 1912-1913**

Mesdames,

Nous vous invitons respectueusement à notre ouverture de modes qui aura lieu LUNDI LE 23 SEPTEMBRE et les jours suivants.

Nous avons puiser nos modèles et dessins à la source même du chic et de l'élegance, c'est-à-dire à Paris d'où nous viennent les plus riches créations des articles en confection.

Nos Chapeaux garnis et non garnis sont aussi dessinés exclusivement pour nous et sont d'une beauté incomparable.

Remarquez que nous sommes des spécialistes et que c'est chez nous que vous trouverez le plus beau choix.

Vous remerciant pour votre distingué patronage antérieur nous comptons sur votre clientèle pour l'avenir.

Vos très respectueux,

## SOULARD & LEBLOND

SPOCIALISTES

**362 rue St-Joseph, Quebec**

## St Léon

CHIC MARIAGE

Le 7 octobre avait lieu dans notre église, le mariage de M. Philibert Giguère, télégraphiste de Beauce-Jonction, avec Mlle Emma Simard, organiste de cette paroisse.

M. Ovila Simard, père de la mariée et M. Vital Giguère père du marié leur servaient de témoins.

C'est M. l'abbé F. X. Côté, curé de St Léon de Standon qui a donné la bénédiction nuptiale.

L'église avait été artistement décorée pour la circonstance. Une profusion de drapeaux, de fleurs, et de lumières disposés habilement offraient un coup d'oeil vraiement féerique. Pendant la messe, le Choeur des Enfants de Marie sous l'habile direction de Mlle Valérie Giguère, organiste de St Odilon de Cranbourne, a rendu avec un tr.o parfait les morceaux suivants.

1 Nous voulons Dieu : Solo Mlle L. Metivier.

2. Temple témoin : solo Mlle Lumina Boutin de Ste Justine.

3 Ave Maria : Duo habilement rendu par M. Lorenzo Simard et Mlle Valérie Giguère, frère et soeur des mariés.

4. Beau jour sois sans nuage : Solo : Mlle A. C. Nadeau.

5. Vivons à deux : Duo par M. L. Simard et Mlle V. Giguère.

Sortie : Marche Nuptiale de W. Wagner.

La mariée était toute menue et gentille dans une ravissante toilette de satin blanc richement brodée de perles satin. Elle tenait à la main un superbe bouquet de chrysanthèmes et de muguets. Une pluie de riz et de confettis accueillit les nouveaux époux à leur sortie de l'église.

Tous se rendirent ensuite à la résidence du père de la mariée où un succulent déjeuner leur fut servi après lequel les heureux époux partirent pour un voyage d'une quinzaine à Manchester N. H. Boston et Springfield Mass.

Les cadeaux ont été riches et très nombreux.

A cet heureux couple, nous souhaitons une eternelle lune de miel.

## S.-C de Jésus

Baptêmes.

S.C. de Jésus, Beauce, 5.—Marie Blanche Maximienne, fille de Ernest Couture et de Alma Jacob. Parain et marraine : M. et Mme Thomas Gravel.

Joseph Ovide, fils de Joseph Perron et de Clara Fluet. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph Perron.

Blanche Marie, fille de François Drouin et de Delphine Vachon.

Joseph Rolland, fils de Allyre Lesard et de Mathilda Gilbert.

Joseph Michel Alexandre, fils de Joseph Vachon et de Valérie Poulin.

Mariages.

Le 30 septembre dernier, M. Joseph Grondin fils de M. Thomas Grondin, unissait sa destinée à celle de Mlle Exillia Bégin, fille de feu Louis Bégin, de son vivant de S.Vital de Lambton. M. Thomas Grondin servait de témoin à son fils et M. Joseph Lessard à la mariée. M. l'abbé Philibert Grondin, oncle du marié a doné la bénédiction nuptiale et célébré la messe du mariage.

Le même jour, M. le curé a béni le mariage de M. Ernest Labrecque fils de M. Georges Labrecque et Agnès Gravel, avec Mlle Delvina Lessard fille de M. Albert Lessard et Delvina Vallière. M. Georges Labrecque servait de témoin à son fils et M. Albert Lessard à sa fille.

Pendant ces deux mariages, le chant a été exécuté par le enfants de Marie, qui chantèrent plusieurs cantique entr'autres : "Vois à tes pieds, Vierge Marie", Solo par Mlles Valéda Lessard et Marie Louise Roy "Adorable mystère", solo, par Mlle Valéda Lessard ; "Je t'adore à genoux", solo, par Mlle Adrienne Roy ; " O cœur de notre aimable mère", solo, par Melle Elizabeth Beaudoin.

Décès.

28 septembre, Marie Blanche, fille de Philippe Tardif et Florida Cyr, âgée de deux ans et demi.

Le premier octobre, est décédée à l'âge de 82 ans Athalie Dodier, veuve de feu Pierre Lessard. Ses funérailles ont eu lieu le 3 du courant La levée du corps fut faite à la maison par M. le vicaire et M. le curé chanta le service. Un grand nombre de personne assistaient aux funérailles. Quatre dames de Ste Anne portaient le drap mortuaire : Mmes Vve Richard Cliche, Vve J. B. Lefebvre, Vve Paul Jobin, et Thomas Roy.

M. Charles Vallée et Félix Bisson portaient la bannière des dames de Ste Anne et Mmes Vve Prospère Gagné, Vital Jacques, Augustin Lessard et Vve Cyrille Gagnon portaient les rubans. Le corps était porté par MM. Joseph Nadeau, Joseph Beaudoin, Félix Bisson et Pierre Savoie. Le deuil était conduit par ses fils Thomas, Hilaire, Pierre Joseph et Bélone Lessard.

Divers.

Au commencement du mois, M. l'inspecteur Tanguay a visité les écoles de la paroisse.

—Les RR. Sœurs S.Marcel et S. Edmée, religieuses franciscaines de Québec, ont fait une collecte dans la paroisse dan l'intérêt de leur communauté.

Autre décès.

Le 17 septembre, est décédée, des suites d'une attaque de paralysie, Marie Rouillard, âgée de 51 ans, épouse de Jean-Baptiste Dodier. Elle a été inhumée le 19 à S. Anselme.

---

Trois lignes qui font le succès du marchand

**Confitures Quebec Preserving Co.**

**Le Sirop de Sucre "Favorite"**

Catsups Quebec Preserving, Maple leaf Favorite Hot Stuff.

Toujours en main un assortiment complet d'Epicerie

**Quebec Preserving Co.**

35 rue Smith, QUEBEC.

Tel. 2461

---

# The Manufacturérs Life

Compagnie d'Assurances-Vie, Assujettie au contrôle de l'Etat

SIEGE SOCIAL A TORONTO, Ontario

IL Y AVAIT LUNDI DERNIER, le 19 août, 1912 un quart de siècle, la Compagnie " The Manufacturers Life Insurance Company " débutait dans la carrière d'assurances sur la vie, au Canada, sous l'habile direction de son premier président, le Très Honorable Sir John A.Macdonald, alors premier ministre de la Puissance, sous les auspices favorables, qui lui valurent ses succès continus auprès du public assureur ; le volume de son portefeuille, après vingt cinq ans d'existence, en est une preuve palpable.

L'ACTIF

L'actif de cette Compagnie dépasse aujourd'hui, considérablement, l'actif que possédait toute les compagnies canadiennes, au moment de son organisation en 1887.

J. T. Lachance, Directeur.

Bureau.--No. 133 rue St-Pierre Quebec

**J. EUG. CARON,** AGENT GENERAL

Pour le Comte de Beauce, Beauceville

J. A. Bouffard, agent, st-Joseph, Beauce

---

# John B. Caverhill & Co

IMPORTATEURS DE NOUVEAUTÉS

91 rue St-Pierre, Montréal. 72 St-Joseph, Québec

La plus importante maison de Nouveautés de la Puissance

Toutes commandes qui nous seron confiées recevront notre meilleur attention.

---

## AU FEU AU FEU

N'avez-vous jamais pensée

Que la foudre peut aujourd'hui incendier nos propriété
Qu'une légère inprudence ou une petite négligence peuvent nous ruiner,
Qu'il est plus facile de payer une légère prime d'assurance quede rebâtir sa maison
Que tout propriétaire de bâtisses peut et doit les faire assuré,
Que l'assurance aujourd'hui est de première nécessité,
Que tout homme prudent et sage tient ses propriété assuré.

N'avez-vous jamais pensée

—A—

## P. Z. CLOUTIER

Agent d'assurance sur le feu et sur la vie.

REPRESENTANT LES PRINCIPALES COMPAGNIES

Canadienne, Anglaise et Française

REGLEMENTS DE FEU. ACHAT DE BILLETS.

**Satisfaction Garantie ou argent Remis**

CORRESPONDANCES SOLLICITER.

St-Benoit, Beauce.

Ecrivez-moi ou téléphone. Tel. BEAUCE

---

## Marchands de la campagne

**NOTEZ CECI**

**QUE**

La Manufacture

## Jobin & Rochette

**QUEBEC**

1—Fabrique directement ses Chaussures pour le commeree local.

2—Fait bénéficier ses clients des escomptes des Jobbers.

3—Ne met sur le marché que de bonnes, solides et durables Chaussures qui conviennent le mieux aux clients.

---

TABAC

# ROSE QUESNEL

Doux et Naturel

EXIGEZ LA ROSE

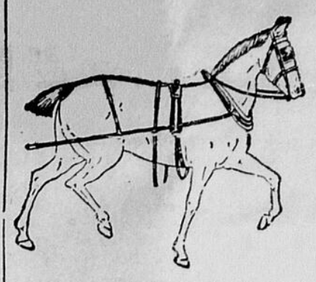
Rock City Tobacco Co. — QUEBEC

---

*Lamontagne Limitée.*

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL. Can



Manufacturier en Cros et Exportateur de

Harnais, Colliers, Selles, Portemanteaux, Malles Couvertes à Chevaux Valises, Sacs de voyage etc.

NEGOCIANTS ET IMPORTATEURS de Cuirs, articles de Sellerie, et de Cordonnerie. Notre représentant aura le plaisir de passer chez les marchands. Ecrivez pour notre nouveau catalogue de harnais.

---

Légumes, Huitres, Fruits, Poissons,

## DOMINION FISH & FRUIT STD.

Marché Champlain

Entrepôt frigorifique : 49-51-53, Rue St-Paul, QUEBEC

**Huitres Malpèques et autres Huitres**

Seuls agents pour le "Sealshift". Nous tenons tous les fruits Pêches, Poires, Prunes, Pommes. Le plus bel assortiment. Stock toujours frais. Aussi: Poissons et Legumes. Nous vendons toutes les sortes de poissons, salés ou frais. Les seuls représentants, à Québec, de la Cie des Produits de l'Ouest

Ne manquez pas de nous voir pour votre commande d'automne Pommes poissons etc.,

Demandez notre liste de prix.

---

UN CHEVAL MALADE PERD BIENTOT SA VALEUR

**LE SOUFFLE**

EST UN REDOUTABLE ENNEMI

# Le VIGORA

Est le seul spécifique que puisse faire disparaitre cette affection.

Le VIGORA guérit aussi la toux, la bronchite, la gale, etc.

Demandez Circulaire à :

J. B. MORIN,

318½ rue St-Joseph, St-Roch, - - Québec

---

# LE TAROL

**Contre le Rhume**

n'a pas son égal pour le soulagement immédiat suivi de rapide guérison de toutes les *maladies* de la *Gorge*, des *Bronches* et des *Poumons*.

**SUCCES CERTAIN.**

des milliers de guérisons attestent son efficacité.

*EN VENTE PARTOUT*

Dr Ed. Morin & Cie,

QUEBEC, P. Q.

---

# CHARBON

Stove, Egg et Chesnut

Donnez votre commande de Charbon maintenant.
La meilleure qualité de Charbon au prix du marché.

## J. F. PLEAU

Marchand de Charbon et de Matériaux de Construction.

161, RUE SAINT-PAUL - QUEBEC

Téléphone 3886 (Ancienne adresse 227 rue St-Paul)
Résidence 17, Avenue du Sacré-Cœur, Tél. 3922.

---

## Librairie " De la Salle "

Fournitures au complet pour Ecoles, Articles de Bureaux, Fantaisie, Accessoires pour la Confection des Fleurs Artificielles . . . .
Le plus grand choix d'objets de piété., Etc. Etc.

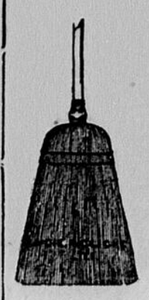
## P. Dumontier & Cie

351, rue St-Joseph, Quebec.

---

# La Compagnie P. Cliche, Ltee

BEAUCE-JONCTION, P. Q.



**Reconnue par tous les Marchands de tailleurs pour fabriquer le meilleur BALAI le plus solide, le plus desirable.**

Nous tenons une ligne complète d'articles en bois manufacturés, tels que : Manche de Hache, de Cant-Hooks, d'Herminettes, Planche à aver " Nationale ", Epingles à linge, Rouleaux essuie-mains, et

*Demandez nos circulaires et notre catalogue. Nos prix ont les plus bas.*

---

## Une Occasion dans les Tapis BRUSSELS.

3000 verges

de Tapis Brussells vendus à plus bas prix que les marhands en gros. Valeur $1.35. Vendus à 84 cts.

Tous les patrons sont beaux. La qualité garantie.

— AUSSI —

5000 vgs de Linoleum, valant 65c pour 45c

Chez

# P. J. COTÉ

29-31, rue St-Jean

Québec

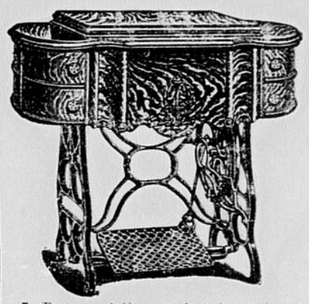
Vis-à-vis de la Côte du Palais.

---

## Fabriquée comme une Montre

LA MACHINE GOODRICH B. 29

est sans contredit la meilleure sur le marché. Dix raisons pourquoi il faudrait acheter la Goodrich B. 29



1. Parceque la GOODRICH B. mise toutes les épreuves, s'est soutenue pour quarante ans.
2. Parcequ'elle a un mouvement léger, silencieux, rapide et sûr.
3. Parce qu'elle est la machine à coudre la plus moderne et la plus belle. Il n'y en a pas d'autres d'une telle supériorité.
4. Parce qu'elle a un entrainement (de l'étoffe) à quatre mouvements, absolument positif et qui donne une couture parfaite.
7. A cause de son nouveau et exclusif fermoir automatique des tiroirs.
6. Parce qu'elle a une tension améliorée en disque de côtés, avec relaché automatique de la tension.
7. Parce qu'elle est si réglée qu'on peut coudre avec la soie ou le coton.
8. Parce que le support est plus haut que l'ordinaire par environ 1 pouce, donnant ainsi plus d'espace pour les genoux de l'opératrice.
9. Parce qu'elle peut faire plus de sortes de couture que toutes les autres machines. 10 Parce qu'elle est simple par excellence.

Nous sommes les agents exclusifs pour les comtés de Beauce, Dorchester, Bellechasse et Lotbinière . .

## La Cie Avard & Nadeau

MARCHANDS-GENERAUX

**BEAUDE-JONCTION, P. Q.**

---

## COMMENT PRENDRE SOIN DE VOTRE PEAU

LA peau est le vêtement du corps, son état de santé signifie beaucoup pour tout l'organisme, car personne ne peut être bien portant sans une peau propre et saine. Le savon est essentiel pour la nettoyer, mais---

Procurez-vous le savon approprié, car le mauvais savon peut faire autant de mal que le bon savon fait de bien.

Le SAVON FAIRY est le seul savon de toilette et de bain qui puisse subir toute analyse.

Il est fait avec des suifs de choix et des pures huiles végétales.

Il a un parfum délicat, propre et rafraîchissant. Tous les élémeuts employés dans sa fabrication sont de la meilleure qualité.

Le SAVON FAIRY est le meilleur des savons de toilette et de bain qui se vendent 5 cents le morceau — et il égale tous les savons qui se détaillent à 25 cents et 50 cents.

Le morceau est ovale. C'est un autre avantage sur un grand nombre d'autres savons.

Essayez-en un morceau, aujourd'hui, pour le plus grand bien de votre peau.

THE N. K. FAIRBANK COMPANY, MONTREAL.

Le savon Fairy a reçu les plus hautes récompenses aux expositions de St Louis et Portland.

**Avez-vous un Petit "Fairy" à la Maison ?**

---

# E. JACOT

Montros, Horloges de Qualité, Bijouterie D'or et Bagues à Diamants de Grand Choix Argenterie et Cuivre en quantité Lunetterie, Optique.

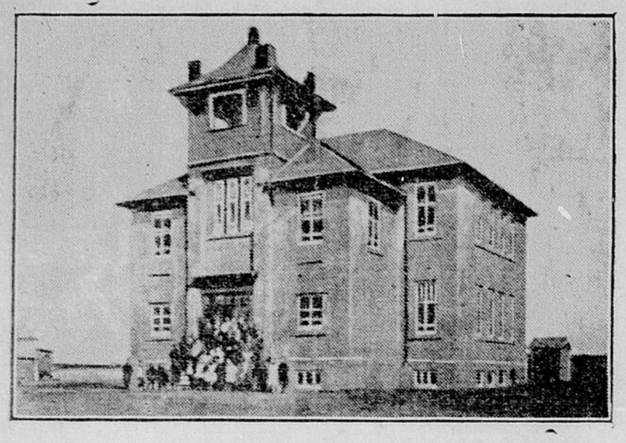
Le Travail est très soigné.

95 Rue St-Joseph, QUEBEC

# Biggar a l'ambition de devenir une cité

Développement merveilleux d'un village de Saskatchewan dans trois ans. Bâtisses et améliorations municipales qui font l'envie de vieilles cités. Une administration civique de progrès composée d'hommes d'affaires entreprenants.

Biggar, Sask., 25 juin. — Les noms d'individus sont souvent des termes synonimes indiquant quelque trait caractéristiques, et dans la région de l'ouest où la "grandeur" est le sentiment qui prédomine et qui est la base de l'entreprise et de l'énergie des hommes et et des villes, c'est une inspiration heureuse qui donna le nom de "Biggar" à la ville progressive du G. T. P. Dès son inscription comme village, il y a à peine trois ans, elle a dignemènt revendiqué la justesse de son nom en refusant de rester petite et insignifiante. Au contraire quoiqu'elle n'aie jamais eu l'avantage—ou le désavantage — d'un "boom", elle a marché à pas sûrs dans la voie d'un progrès solide depuis son enfanee.



**Ecole Publique de Biggar**

VIEILLE DE QUATRE ANNÉES

Pour celui qui contemple aujourd'hui cette ville grandissante, il est difficile de s'imaginer qu'elle est bâtie sur ce qui, il y a quatre ans, n'était qu'une plaine déserte. C'est cependant bien le cas,—ce qui prouve la transformation merveilleuse que produisent, l'énergie et l'entreprise là où la veille il n'y avait que des terrains incultes, et où aujourd'hui de petites villes prospères, vivaces surgissent comme par enchantement dans toutes les directions. Biggar est le type personnifié de ces villes et son importance d'aujourd'hui est une preuve éclatante de la confiance de ses habitants.

UNE POSITION STRALEGIQUE

D'abord sa situation geographique en autant qu'elle affecte ses communications avec d'autres grands centres, en sus de sa provision inépuisable d'eau pure, et le fait d'être le quatrième point divisionnel du G. T. P. (elle est à 526 milles à l'ouest de Winnipeg) ont puissamment contribué à son développement comme cenire de chemin de fer. Il y a une remise à locomotives d'une capacité de douze engins, avec la perspective d'un agrandissement prochain capable de recevoir six autres machines, et on achève la construction d'un chantier à charbon d'une capacité de mille tonnes.

Déjà de 30 à 40 hommes sont employés par le G. T. P., et vu que la compagnie est décidée d'y établir des usines à eugins et à wagons, le nombre des employés sera considérablement augmenté. Il y a plusieurs milles de voie ferrée dans la cour et une quantité considerable de fret est maniée.

JONCTION IMPORTANTE

Un autre fait qui aide à son développement est sa position comme point de jonction de deux lignes subsidiaires allant au nord et au sud. Une ligne se prolonge dans une direction nord-ouest de Biggar à Battleford, où elle se raccordera à la ligne Winnipeg-Edmonton du C. N. R, et l'autre se rend au nord-ouest jusqu'à Calgary. Ces deux embranchements ont été remblayés à une distance de 100 milles et sont prêts pour la pose des rails. Ils seront en opération durant le courant de l'été et non seulement elles établiront des communications directes entre Biggar et ces deux endroits mais ils traverseront le territoire le plus proprice à la culture du blé que l'on puisse trouver. Un autre avantage que la construction de ces deux lignes donnera à Biggar sera l'établissement dans la ville d'au moins 50 équipes de convois, ce qui représente un total de 150 hommes.

PROLONGEMENTS PROJETES

Le G. T. P. a à l'étude un prolongement de l'embranchement de l'embranchement Biggar-Calgary jusqu'à Prince-Albert, avec un raccordement éventuel avec la Baie d Hudson. Le C. N. R., projette une ligne qui ira de Swift-Current à Battleford en passant par Biggar

Non seulement Biggar possède tous les avantages offerts par le G. T. P. mais la ligne Winnipeg-Edmonton du C. P. R. traverse aussi la ville.

Les faits suivants n'exigent aucun commentaire, car ils donnent une idée juste de l'agrandissement rapide, mais en même temps permanent, de la ville de Biggar. Il y a trois ans sa population comptait 50 âmes avec un rôle d'évaluation de $141,000. Durant l'automne de

**Residence a Biggar**

l'année suivante elle fut incorporée comme village avec une population de 163 âmes et un rôle d'évaluation de $209,590. A partir de cette époque son extention a été tellement rapide qu'en automne, en 1911, elle était incorporée comme ville. Sa population s'élevait alors à 614, et son rôle d'évaluation à $306,025. Sa croissance rapide n'a pas diminué, et maintenant en 1912, sa population est estimée à 1,000 âmes et son évaluation à $787,650, ou plus que le double de celles de l'année dernière.

Au point de vue de la construction Biggar a maintenu sa marche progressive. Beaucoup de nouveaux postes de commerce et de résidences privées sont en voie de construction, et des contrats ont été signés pour un grand nombre d'autres. Un estimé modéré donne une valeur totale des permis de coustruction pour l'an 1912 de $100,000.

Sous le rapport commerciale Biggar a l'avantage de toutes les lignes de commerce essentielles aux besoins d'une ville et d'une région nouvelles. Classifiées, celles-ci comprennent quatre agents d'immeubles faisant de belles affaires, quatre magazins généraux, deux quincailliés, deux magasins d'immeubles une pharmacie. un magasin de fourni tures pour hommes, un de farine et provisions, deux confiseries, trois bouchers, un bijoutier, un forgeron, deux ferblantiers, un sellier, un cordonnier, quatre dépôts d'instruments aratoires, deux chantiers à bois, deux établissements de voitures de louage, quatre lignes de camionage, deux restaurants, deux hôtels de tempérance, une buanderie, deux barbiers, deux salles de pool, un jeu de quilles, un photographe, un entrepreneur de pompes funèbres, trois entrepreneurs de construcrion, deux peintres, deux maçons, deux encanteurs, deux moulins à scie, deux moulins à farine, un entrepôt de la Imperial Oil Co., un avocat, trois notaires, une imprimerie, une succursale du Département des Terres trois médecins et une succursale de la Canadian Bank of Commerce. Le journal "The Biggar Independent" est une très bonne feuille qui fournit à ses lecteurs tous les faits d'un intérêt général d'une manière très piquante et en même temps très intéressante. Aux deux hôtels licenciés, l'Empire et le Biggar le public voyageur tout le confort possible.

Les affaires civiques sont administrées par un conseil composé d'homme d'initiative et expérimentés en affaires. Les travaux d'ameliorations locales faits dans le passé ont porté le chiffre de la dette à $12,000 mais l'extension constante de la ville nécessitera des travaux additionnels et des débentures au montant de $14,000 seront négociées cette année pour snbvenir aux dépenses projetées. La plus importante de ces améliorations sera un service d'aqueduc moderne dont l'installation est déjà commencée. La magnifique station de pouvoir coûtant près de $20,000 est déjà construite les machines sont installées et les conduits sont posés. Les niveaux ont été pris et le contrat a été donné pour la construction de trottoirs en ciment et pour le nivellement des chemins.

COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES.

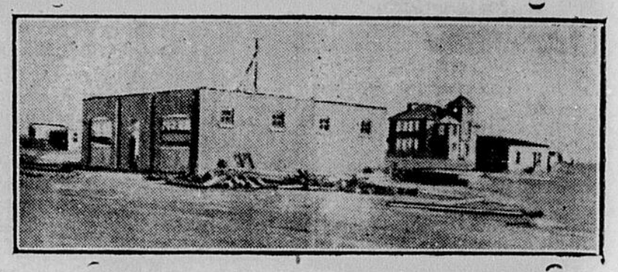
Biggar jouit déjà du système de téléphone à longue distance. Des contrats ont été passés avec le gouvernement provincial pour l'installation prochaine d'un système de téléphone local. Cette installation sera d'une grande utilité pour la ville. Des mesures ont été prises par le conseil municipal pour la construction d'un hotel de ville, de poste de police, d'un marché public et d'un poste de pompiers.

Quant à la protection contre les incendies Biggar possède déjà un engin chimique et un outillage moderne de pompiers, mais aussitôt que le service de l'aqueduc sera complèté, on se propese d'installer plusieurs bornes-fontaines à travers la ville. Celles-ci seront opérées au moyen d'air compressé de manière à garantir une provision d'eau suffisante pour faire face à n'importe quel incendie.

INSTALLATION DE LA LUMIÈRE ELECTRIQUE.

Dernièrement Biggar a fait installer un systéme de lumière électrique qui est une grande amélioration pour la ville. Parmi les autres entreprises publiques on peut citer la construction récente d'une salle pour les immigrès, une salle publique et un hôpital.

Pour faire face aux exigences de la population au point de vue de l'instruction, Biggar n'a rien négligé. En 1910 on a érigé une grande école en brique contenant quatre classes Le personnel se compose d'un principal aidé de trois instituteurs, l'école est mnnie de toutes les améliorations modernes et l'instruction des 80 ou 90 élèves est conduite d'après des méthodes sûres.



**Pavillon de l'aqueduc**

BELLE RÉGION AGRICOLE.

Biggar est très avantageusement situé. Le paysage environnant a le caractère distinctif des prairies ondulantes et le sol est une riche terre anglaise. Sa supériorité pour la culture de toutes espèces de grains a été prouvée durant la dernière saison pleine d'incertitude ; on a récolté une moyenne de 20 à 40 minots per acre, et dans bien des cas le grain était classé No 1. De bonnes récoltes d'avoine et d'orge ont été aussi obtenues.

A environ 25 milles au nord la terre est en partie boisée et est particulièrement bien adaptée à la culture mixte et à l'élevage des animaux sur une grande échelle.

Une grande partie des terres de cette région qui avait été obtenues gratuitement sont sur le point d'être patentées, mais on peut encore en acquérir quelques-unes qui ont été améliorées à raison de $25 à 30 l'acre à conditions faciles. Des terres incultes des prairies sont vendus de $20 à $30 l'acre.

AGRICULTURE SUR UNE GRANAE ÉCHELLE.

De vastes étendues de terrain de cette région fertile sont en voie de préparation pour la culture. Le volume des opérations agricoles entreprises est prouvé par l'immense quantité d'instruments aratotres qui ont été vendues tout récemmen

On estime que la valeur de ces instruments agricoles qur seront distribués de Biggar cette anné s'élèvera à au moins $300,000.

EGLISES

La religion n'est pat négligée à Biggar, il y a trois églises une église Catholque, une Méteodiste et une Anglicane. Les sociétés sont également représentés par l'Ordre des Forestiers Canadiens et l'ordre

(Suite à la page 6)


# BIGGAR

Point de division du G. T. P. sur la ligne principale du C. P. R.
Le Terminus de la ligne Biggar-Calgary, et le Terminus de la route Biggar-Battleford.

Avez-vous déjà réalisé la valeur de la propriété de l'Ouest dans une Ville Progressive

## POURQUOI

Votre voisin acquiert-il de la richesse dans une plus grande proportion que vous-même ?

PARCEQUE

Parce qu'il place son argent dans un excellent projet immobilier.
Biggar ne peut s'empêcher de devenir une grande ville à en juger par le grand progrès qui a été fait durant les dernières semaines.

$42,000 en Ecoles Terminees.
$16,000 de votes pour des trottoirs en ciment.
$25,000 de Votes pour un Hotel-de-Ville.
$46,000 pour un aqueduc presque termine.

EST-CE QUE CELA PEUT ETRE BATTU ?

Venez nous voir et nous vous donnerons de plus amples détails sur les merveilleux progrès de Biggar.

## ALLEN & LAUGHLIN,

AGENTS d'IMMEUBLES 44 COTE de la MONTAGNE, QUEBEC.

## A Travers la Beauce
SERVICE SPECIAL DE L'ECLAIREUR

### St-Ephrem

S. Ephrem, Beauce, 8.—Nous offrons à Mme Y. Dostie, notre institutrice, nos sincères félicitations pour le succès que couronne ses efforts dans la carrière de l'enseignement, car depuis cinq ans que cette institutrice enseigne dans la même classe, elle a toujours obtenue une gratification de $20. en reconnaissance de son dévouement, de plus, Mme Dostie a reçu une autre prime de $20, que le dèpartement de l'Instruction Publique accorde aux institutrices qui ont enseigné plus de 15 ans.

Il fait bon de constater cet encouragement de la part de notre département et en même temps le réel mérite de celles qui se dévouent à l'enfance. Par cette marque d'appréciation le montant des primes y est pour peu, l'on peut juger du mérite de cette institutrice.

### A Vendre

Un bon choix d'outils, et de machines pour ferblantier, n'ayant presque pas servi ; à bonnes conditions.

S'adresser à M.

A. Dorval
East-Broughton

6 fs., 1 oct.

### Ste Claire

Caisse populaire.

Ste Claire, Dorchester, 5.—Mardi, 1er octobre, a été fondée en cette paroisse une Caisse Populaire. Malgré un temps pluvieux et le mauvais état des chemins un bon nombre de paroissiens s'étaient rendus à l'invitation que leur avait faite M. le curé le dimanche précédent. Aussi n'ont ils pas eu à regretter la peine qu'ils s'étaient donnée, car ils ont paru entendre expliquer le fonctionnement et les bienfaits des caisses rurales par M Alphonse Desjardins, l'infatigable apôtre de cette oeuvre éminemment sociale et patriotique.

L'assemblée eut lieu sous la présidencê de M. le curé, Notre digne pasteur était heureux de fournir l'occasion à M. Alphonse Desjardins de dotter la paroisse Ste. Claire d'une Caisse Populaire du genre de celle dont on dit tant de bien partout où elles ont été fondées.

Tons ont compris le grand avantage de ces explications claires et précises que leur a données l'éminent conférencier. Aussi, après la conférence, à la demande qu'a fait celui-ci à ses auditeurs, s'ils désiraient établir nne Caisse dans leur paroisse, tous ont-ils été unanimes à y répondre en s'enrolant comme sociétaires.

On procéda ensuite à l'élection des officiers. Furent élus patron et président d'honneur : Mgr L.N. Bégin, archevêque de Québec, et M. Alphonse Desjardins, fondateur des Caisses Populaires.

Pour la commission, d'administration ; MM. le docteur I. A. N. Chabot, président ; Joseph Chouinard, vice président ; Anselme Chabot, secrétaire ; Eugène Gagnon et Joseph Fortin, directeurs.

Pour la commission de crédit : MM. Joseph Fournier, président ; François-Xavier Chabot et Octave Côté.

Pour la commission de surveillance : M. l'abbé J.H Fréchette président MM. François Morin et Joseph Chabot.

### LA LUTTE ANTI-ALCOOLIQUE

TABLE DES MATIERES

I.—Pourquoi ces articles. II.—Boissons : poisons. III.—L'alcoolisme. IV.—L'ignorance criminelle. V.—Le préjugé. VI.—Le préjugé (suite). VII.—L'hérédité VIII.—La Fée Verte. IX—La lutte privée. X.—La lutte sociale.—Le rôle de la femme.

Appendice : Analyse des alcools.

Notes diverses et chiffres.

(Un volume de 200 pages, relié en percaline.)

Envoi par la poste sur réception de 30 cts.

Adressez : Rév. P C. Doyon O. P. St Hyacinthe, P. Q.

### Feu M. Fred. Vachon

West Broughton, 13.—Dimanche dernier à 7½ heures s'éteignait dans la 69ème année M. Fréderic Vachon, un des premiers colons de cette paroisse, èpoux de Marie Delisle.

M. Vachon naquit à St-Fréderic de Beauce. A l'âge de 20 ans, il vint s'établir à West Broughton où il passa le reste de ses jours.

C'était un homme courageux et brave, bon catholique. Il était un des principaux pionniers de West Broughton.

Ses funérailles et sa sépulture out eu lieu mardi matin à huit heures en cette église, au milieu d'une foule nombreuse ne parents et d'amis, qui étaient venus rendre un dernier hommage au citoyen défunt.

M. l'aqbé A. Vincent curé de la paroisse officiait, La levée du corps fut faite à la demeure du défunt par le Rev. M. Vincent et le cortège qéfila jusqu'à l'église oû eu lieu le service. L'orgue était tenu par M. Pierre Couture

### COUR SUPERIEURE BEAUCE

No 880

Dame Elmire Dallaire, épouse commune en biens de Charles Lachance, fils, de St Martin,
demanderesse,
vs
Le dit Charles Lachance,
défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée ce jour en cette cause.

St Joseph Beauce, 18 septembre 1912.

Bouffard & Godbout,
Procureurs de la demanderesse.

### Feu M. J. Georges

Le lendemain 7 octobre la mort guettait le doyen de la paroisse, M. Jhon Georges, s'éteignait subitement à St-Jacques de Leeds à l'âge de 89 ans.

Il demeurait à West Broughton depuis plus de 50 ans.

Ses funérailles ont eu lieu le 10 à huit heures, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

### Fête intime

La Durantaye Co. Bellechasse

Pour fêter le vingt-cinquiéme anniversaire de leur mariage, un groupe de parents et d'amis de M. et Mme France Lessard, envahissaient leur demeure à l'improviste samedi soir.

Mlle Yvonne Lessard fille des jubilaires, fit la lecture d'une magnifique adresse dans laquelle on se plût à reconnaître les belles qualités de l'esprit et du cœur de M. et Mme Lessard.

M. Lessard quoique surpris et touché de cette marque sympathie de la part de ses parents et amis, sut trouver des termes appropriés pour répondre à cette adresse et remercier en son nom et en celui de Mme Lessard, des magnifiques cadeaux qu'on avait bien voulu leur présenter, consistant en une bague d'une grande valeur et un splendide set à dîner.

M. et Mme Lessard, ainsi que sa famille, se multiplière pour faire de cette fête la plus agréable.

Il y eut chant, musique, discours et causerie.

Les organisateurs méritent les félicitations de tous.

La fête se prolongea jusqu'aux petites heures, alors que chacun se retira heureux.

COMMUNIQUÈ.

**CHAQUE FEMME** est intéressée et devrait connaitre **MARVEL Whirling Spray**, la nouvelle seringue à injection. La meilleure. Des plus commode. Nettoie instantanément. Demandez-la à votre pharmacien. S'il ne peut vous fourniz la **Marvel**, n'acceptez aucune autre mais envoyez un timbre pour recevoir brochure illustrée sous enveloppe, qui donne tous détails et renseignements intéressant les dames. **WINDSOR SUPPLY CO.**, agents généraux pour le Canada, Windsor, Ont.

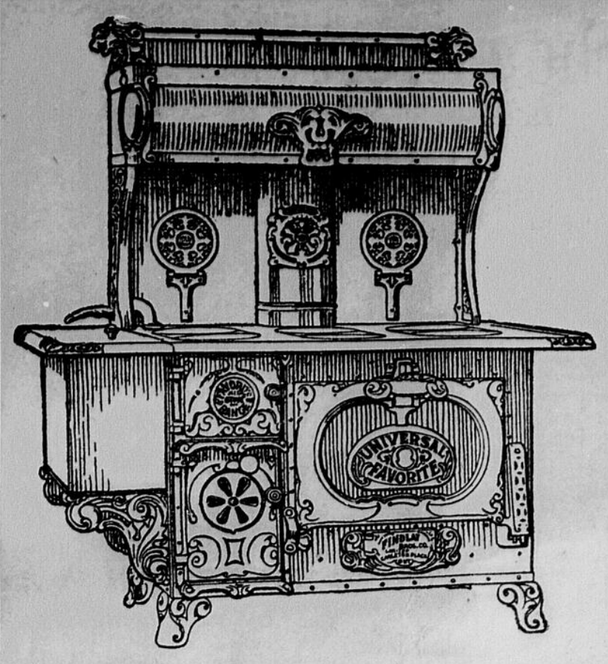

### Le recensement des animaux domestiques

Le département d'agriculture à Washington a fait procéder à un recensement des animaux domestiques du monde entier et il vient d'en publier les résultats dans son "Journal Officiel."

Le tableau de cette statistique est curieux à étudier. Il en ressort qu'il y a sur notre globe terrestre : 580 millions de moutons, 95 millions de chevaux, 7 millions de mulets, 9 millions d'ânes, 100 millions de chèvres, 21 millions de buffles, 2 millions de chamaux, 900,000 rennes et 150 millions de porcs.

### Ferme à renards dans l'état du Maine

L'établissement fondé à Dover, par M. Elijah Norton, comprend 6 arpents de terrain accidenté, entourés d'une clôture en ronce métallique d'une hauteur de 10 pieds : Les renards sont parqués en plusieurs catégories : les males adultes, les jeunes sujets, les renardaux non encore sevrés. M. Norton est un ancien trappeur. Hostile à la théorie qui veut que le reuard argenté constitue une espèce spéciale aux traits définitivement fixès par l'hérédité, il avait la conviction bien arrêtée que cette coloration est un accident analogue, en quelque sorte au cas des moutons à laine noire, ou mieux à celui de la panthère noire, qui a toujours pour compagnons de portée des individus normalement colorés. Ses projets d'élevage prirent corps il y a huit ans, quand il put capturer vivants six renards bleus d'Alaska, qu'il croisa avec les renards communs (renards rouges) du Maine. Une sélection méthodique lui permit, dès la troisième génération, de faire disparaître entièrement la teinte rouge et d'obtenir des renards dont la fourrure étalait de riches teintes argentées. Actuellement, M. Norton, possède assez d'élèves pour donner à l'industrie de la pelleterie un commencement de satisfaction. Ses prix sont encore élevés, puisqu'ils demande $900. pour une paire de renards argentés. Comme chacune des quarante femelle qu'il possèqe met pas une moyenne de six petits, on doit supposer que la Fox-Farm est entrée définitivement dans la période du rendement.


## Questions qui doivent vous intéresser.

Où trouverez-vous le plus bel assortiment de poêles pour faire votre choix ?

Où pourrez-vous examiner les poêles les plus améliorés, les patrons les plus nouveaux ?

Où achèterez-vous un poêle, lequel, vous pourrez être entièrement assuré, donnera beaucoup de chaleur cuira parfaitement bien, dépensera peu de combustible ?

Où pourrez-vous avoir un poêle garanti pour une très longue durée ?

Où aurez-vous les prix les plus avantageux, les conditions les plus faciles pour l'achat d'un bon poêle?

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE où tous ces avantages que vous désirez sans doute, vous seront offerts de la manière la plus satisfaisante possible.

C'EST CHEZ

**P. T. LEGARE**
LIMITÉE
273-287 RUE ST PAUL
32-38 RUE ST VALIER
**QUÉBEC**

SUCCURSALES : Beauceville : R. Harbeck, Gérant. St-Evariste, Herménégilde Tardif, gérant. Courcelles, J. L. Desrochers, gérant. St-Georges : P. J. Ruel gérant.


### Pensées.

Gens d'esprit ne décriez pas trop les imbéciles, songez que c'est surtout la plaine qui donne le relief à la montagne.

Les principes de la morale sont des axiomes immuables comme ceux de la géométrie.


Santé parfaite donnée aux hommes qui prennent les

# PILULES MORO

**Inutile de chercher ailleurs le moyen de vous remettre, hommes malades, lisez la déclaration de M. L. Payette, de Holyoke, Mass, et suivez son exemple.**

L'homme est de par sa nature, un être privilégié. En lui tout est force et puissance, mais c'est folie que de se fier à la vigueur de sa constitution. Les santés les plus robustes ne chancellent que plus rapidement. Non, l'homme ne doit jamais abuser de ses prérogatives et il ne doit pas non plus oublier que, pour conserver toute sa force physique et maintenir le prestige de sa puissance ou plutôt de sa dignité, il lui faut s'entourer de soins intelligents.

L'organisme humain est une simple machine dont le bon fonctionnement dépend de l'entretien. Nos pères comprenaient cela et c'est grâce à cette vigilance qu'ils nous ont laissé l'exemple de ces longues longévités.

Pourquoi notre génération n'a-t-elle pas toute la vigueur et l'énergie de ces beaux vieillards dont la bonne humeur, la force virile, la santé de fer sont restées légendaires ?

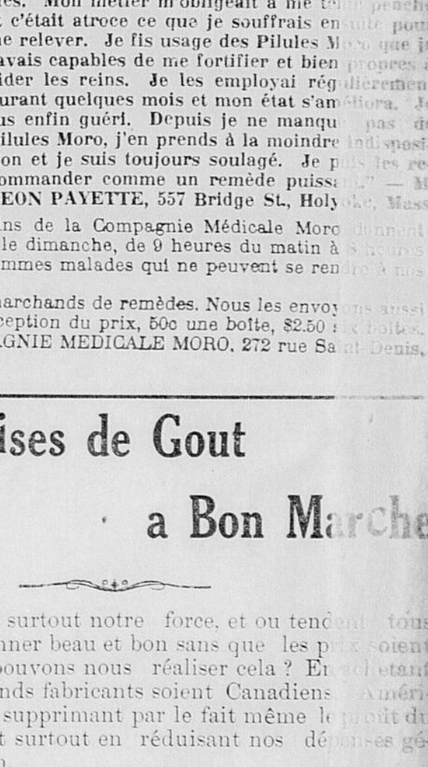
Ceux-là savaient se bien traiter. Ils n'attendaient pas que la maladie eût fait son apparition pour se soigner. Ils savaient prévenir le mal. Jamais ils n'essayaient de le combattre par ces mortels stimulants qui paralysent de nos jours, non seulement les intelligences et trop souvent les coeurs, mais qui ruinent la santé, assassinent et tuent lentement.

Jeunes gens et pères de famille, vous sentez-vous fatigués, mal en train, peu aptes au travail ? Etes-vous alourdis, privés de sommeil ou d'appétit? Votre foie fonctionne-t-il bien? Eprouvez-vous des maux de reins ? Prenez donc tout de suites les Pilules Moro, le grand remède des hommes, celui qui alimente la force vitale, affermit les muscles, ouvre l'appétit, calme les nerfs, repose l'esprit et donne de l'embonpoint.

La maladie des rognons est bien la pire sinon la plus sérieuse dont les hommes aient à souffrir. Les Pilules Moro guérissent des milliers d'hommes qui en ont souffert durant des années.

CONSULTATIONS GRATUITES — Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal. Les hommes malades qui ne peuvent se rendre à nos bureaux sont invités à écrire à nos médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, $2.50 six Boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.



M. L. PAYETTE, 557 Bridge, Holyoke, Mass.

"Depuis quelques années je souffrais des reins. Les douleurs que j'endurais augmentaient chaque jour, finirent par ne plus être supportables. Mon métier m'obligeait à me tenir penché et c'était atroce ce que je souffrais ensuite pour me relever. Je fis usage des Pilules Moro que je savais capables de me fortifier et bien propres à aider les reins. Je les employai régulièrement durant quelques mois et mon état s'améliora. Je fus enfin guéri. Depuis je ne manque pas de Pilules Moro, j'en prends à la moindre indisposition et je suis toujours soulagé. Je puis les recommander comme un remède puissant." — M. LEON PAYETTE, 557 Bridge St., Holyoke, Mass.



EVARISTE GOUSSE

Huissier de la Conr Superieure

Cônstable de comté.

Voitures à la disposition des voyageurs.

Beauceville, P. Q.



# AVIS

## $30,000,000.00

Seront dépensés pour l'amélioration du Port, la construction de la Cale-Sèche la Gare Terminale, la construction d'usines etc., ete.

Pourquoi ne pas vous assurer d'une part de la valeur que les progrès des immeubles va amener.

La Banque paie 3%. Nos clients doublent et triplent leur argent.

Le meilleur placement sur la terre est la terre elle-même.

## Achetez au Diamond Park, le Westmount de Québec,

cet endroit idéal pourvu de tout le confort de la ville.

Nos années d'expérience et notre avis sont à votre disposition en aucun temps.

Venez ou écrivez nous, nous vous expliqueront comment avec quelques piastres vous pouvez acquérir un lot à bâtir avec les meilleurs conditions possibles.

**Voici votre chance, agissez dès aujourd'hui.**

## Nor-Mount Realty COmpany

**94 St-Joseph St.**

Tel. 4716 QUEBEC.



## Marchandises de Gout a Bon Marche

Voilà ou réside surtout notre force, et ou tendent tous nos efforts, vous donner beau et bon sans que les prix soient élevés ! Comment pouvons nous réaliser cela ? En achetant directement des grands fabricants soient Canadiens Américains ou Européens supprimant par le fait même le profit du marchand de gros et surtout en réduisant nos dépenses générales au minimum.

Venez examiner nos prix et vous constaterez que nous donnons toujours exactement ce que nous avancons.

LEVIS est l'endroit logique pour faire les emplettes des Acheteurs de Beauce et Dorchester car ici nous avons les hôtels de passagers qui nous pensionnent et prennent soin de nos chevaux.

### MANTEAUX

Manteaux pelissés pour petits enfants, en serge cheviots, draps, imitation d'ours, tweeds, nuances marin, rouge, vert, blanc beige, grandeurs 20 à 26 pouces de longeur. Prix **$1.60 à $3.25**

Manteaux pour enfants et fillettes, un assortiment complet en tweed brun, vert, gris, marin, tàès jolis modèles. Ages 5 à 15 ans. Prix **$2.75 à $5.90**

Manteaux pour Dames et jeunes filles, tweeds reversibles deux tons, grandeurs 14, 16, 18, **$7.50** et **9.00**, grandeurs 34 à 42 **$7.50 9.00 11.50 13.50**

Nous donnons une attention particulière aux commandes par malle et envoyons des échantillons sur demande.

D'aujourd'hui au 1er Novembre nous ferons une réduction de DIX **pour cent** aux commandes reçues par la malle.

**LE SYNDICAT DE LEVIS,**

**61-63 Côte du Passage.**

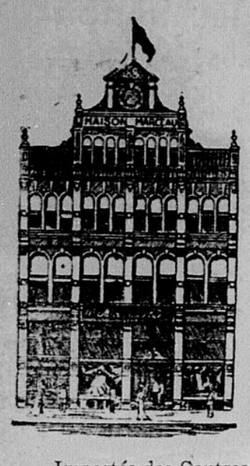

Lisez "L'ECLAIREUR"

# A NOS CLIENTS

**Modes D'Automne**

Nous désirons attirer une attention toute spéciale sur notre grand assortiment de Vêtements pour Dames.

Nous Exhibons quesques genres des plus nouveaux en Costumes et Manteaux.



Entre autre une valeur remarqauble, Complets en Vénitien, dernier genre au prix spécial de $11.75.

**Salon de Modes**

Une grande variété de formes de Chapeaux les plus populaire, en Pluche, Castor et Velours aussi une très jolie collection de Modèles, vraiment artistiques.

L'originalité individuelle, est toujours plaisant. Aucun effort ne sera épargné pour donner entière satisfaction.

Nous solicitons votre patronage.

**Etoffes a Robes**

Un assortiment complet de Tissus les plus nouveaux pour Robes, Costumes te que Cordé, uni et teinte, Serges, Chéviottes, Etc.

Importés des Centres les plus à la Mode de l'Europe.

AuMagasin Populaire de

**MARCEAU Cie**

155 RUE ST-JOSEPH, QUEBEC.


## Beauceville.

M. et Mme N.-T. Turgeon sont partis pour Lyster et les Etats-Unis mardi.

—M. le curé Lambert est descendu à Québec mardi.

—M. Alfred Lambert et Melle Evangeline Lambert sont de retour d'un voyage à Québec. M. Lambert s'est rendu à Sorel, mardi soir à la grande assemblée libérale.

—Mardi matin M. DeBlois, agent de la maison B.-C. Howard & Cie., conduisait à l'autel Melle Alice Bergeron de Beauceville. Après le déjeuner pris chez M. Gendreau, l'heureux couple est parti en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits.

—Melle Pacaud, de St-Joseph, est en promenade chez Melle Angers.

—M. Choquette, agent financier de Québec, est à Beauceville, dans l'intérêt de l'"Industrielle".

—Il y a eu séance du Consell, lundi soir, et nos échevins ont définitivement ordonné les travaux de la rue Ouellet. On a commencé ce matin, les travaux de construction. Cet automne le Conseil mettera la rue dans le meilleur état possible, étant donné la saison avancée Et, dès le printemps, la rue sera construite à neuf, Tant mieux.

—M. l'abbé Léon Viens, notre ancien vicaire, est l'hôte des messieurs prêtres de la cure.

—Nos Nemrods se livrent à la chasse de ce temps-ci. Mardi dernier, à 5 arpents de sa demeure, un M. Gilbert, des Mines a tué un ours d'énormes dimensions. Trois autres ont été vus et M. Alphonse Fortin, nous rapporte-t-on en a abattu un autre, dans une excursion de chasse.

—Hier soir, une délégation de la Chambre de Commerce de Beauceville est descendue à Québec, accompagné de M. Arthur Godbout, M.P.P. Cette délégation doit rencontrer l'hon. M. Gouin aujourd'hui même au sujet du projet de loi à être présenté pour règlementer le cours des eaux sur la rivière Chaudière.

—Température idéale, cette semaine. Nos cultivateurs en profitent pour faire leurs récoltes.

—St-François compte maintenant son assurance Mutuelle de protection contre les incendies. Grand nombre des cultivateurs de la paroisse en font. C'est M. le Notaire P.-A. Angers qui a eu le soin d'organiser et de régulariser le fonctionnement de cette nouvelle compagnie qui débute sous les plus heureux auspices. La paroisse de St-Frédéric compte également une semblable compagnie dont M. Norbert Plante a la gestion.

—MM. Henri Renault et Frédéric Turgeon, de Beauceville, sont descendus en automobile, à Québec lundi.

—Melle Marie-Louise Grégoire est de retour d'une promenade à Montréal.

—M. Jos. Marquis, de Waterville, Me., est en promenade à Beauceville, chez des parents.

## Leçons de musique.

Madame Simard, organiste à Beauceville, informe le public qu'elle donnera des leçons de piano et d'orgue, à sa résidence, chez M. Fortunat Veilleux, peintre, tous les jours de la semaine.

Mmde D. SIMARD.

## Un danger

Samedi soir, en se rendant à St Georges, M. Lambert à l'emploi de la Québec et St-Maurice, traversait la voie du Québec Central, à Beauceville, rue de la Station Le petit cap qui s'élève à cet endroit, l'empêcha de voir et d'entendre l'arrivée du convoi de fret qui entrait en gare. Sa voiture descendait grand train, quelques personnes le voyant venir, lui crièrent : gare, et M. Lambert eut à peine le temps de tourner à angle droit que la locomotive brûla le nez de son cheval.

Il y a là un danger constant et il nous semble que la compagnie du Québec Central devrait placer là une barrière mobile pour le passage des trains. Il vaut mieux prévenir les accidents que les braver impunément.


**Lisez attentivement !**

**DUSSAULT & BEGIN**

MANUFACTURIERS

d'Eaux Gazeuses de toutes sortes et de la célèbre Bière de tempérance

**D & B**

Nous aurons, pour le temps des fêtes, un assortiment complet des meilleurs bonbons, chocolats. biscuits, etc.

Nous faisons un choix judicieux de ces articles.

Nous avons toutes les marques de cigares, cigarettes, tabacs sur le marché.

**DUSSAULT & BEGIN**

BEAUCEVILLE


# Un marche ouvert

**Pourquoi la classe agricole doit s'intéresser au progrès de l'"Industrielle", de Beauceville. L'industrie du bois.**

Nous voulons, cette semaine, attirer l'attention de tous nos lecteurs ceux de la classe agricole, principalement, sur le fait que l'"Industrielle" de Beauceville va porter tous ses efforts sur la fabrication d'articles en bois francs et en bois mous.

Quél avantage important pour le cultivateur !

Nous savons nombre d'entre eux qui ne peuvent écouler certaines quantités de bois francs parcequ'elles ne sont pas d'assez bonne qualité marchande et qui pourront les placer facilement à l'"Industrielle" avec un profit raisonnable. L'"Industrielle va fabriquer quantité de petits articles en bois, comme les boîtes à pilules, les fuseaux, etc. Et le moindre petit morceau de bois est employé, il n'y a pas de déchêts.

C'est donc assez dire que le cultivateur doit s'intéresser directement à cette entreprise, ne pas aller confier ses épargnes à Pierre, Jacques ou Jean mais les donner à des gens qu'ils connaisseut à des gens qui jouissent de la confiance du public et dont la réputation est sansreproche.

Voici une industrie nouvelle qui crée un marché de grande utilité pour la classe agricole, pour tous, aidons lui à partir sur une base d'opérations solide et nous ne regretterons pas les sacrifices que nous nous serons imposés.

## Chambre de Commerce

La Chambre de Commerce de Beauceville a tenu une séance des plus importantes, vendredi dernier.

Des questions intéressantes ont été mises à l'étude, entre autres, celle de la construction d'une Ecole Normale, à Beauceville. A ce propos M. J. Ed. Fortin, seérétaire, a rencontré M Arthur Godbout, à St-Georges, samedi et M. Godbout, qui est très-enthousiaste pour le projet, a promis son appui le plus complet et a indiqué les moyens à prendre pour atteindre le but.

La Chambre de Commerce a également envoyé une délégation auprès de l'hon. M. Gouin, à Québec, au sujet du projet de loi, basé sur les conclusions du rapport de la Commission du Régime des Eaux Courantes, que la Chambrede Commerce veut faire adopter pour reglémenter le cours des Eaux de la rivière Chaudière. M. M C. Lavoie, Angers, N .P., V. E. Lemieux, E. Ouellet, Alf. Lambert, l'avocat Dionne, N. T. Turgeon et J. Ed. Fortin font partie de la délégation.

Un comité de réception a également été formé afin de recevoir à Beauceville, tous les principaux hommes d'affaires de St-Côme, St-Georges, St-Joseph, Beauce-Jct, Ste Marie, Scott et St-Isidore Il s'agirait d'engager le gouvernement à construire une route internationale entre Jackman et Lévis. On conçoit quel va-et-vient et quel trafic une telle route macadamisée créerait, dans notre district.

M. Choquette, de Québec, a causé, durant quelques minutes de l'"Industrielle" aux membres de la Chambre de Commerce et la séance a été levée.

M. P. C. Eortin, greffier de la ville, à qui revient l'idée de mettre en marche ce projet de la construction d'une route internationale, assistait à la séance qui comptait nombre de membres présents.

## Accident

Ces jours derniers, des automobilistes de St-Côme ont failli causer la mort d'un M. France à Lambert Morin, de St-François. M. Morin guidait sa voiture lorsque la bête, effrayé par le bruit de l'auto, prit le mors aux dents et M. Morin, renversé sur le sol, fut traîné sur une assez longue distance. Il a de fortes contusions par tout le corps et est sous les soins du docteur Jos. Desrochers.

A quelques milles plus haut, la même auto a frappé une voiture, brisant une roue. Mais les occupants en ont été quittes pour la peur.

## Honneur à Garneau

(Spécial à l'"Eclaireur")

Honneur à toi, Garneau, nous Gardons ta mémoire. Et nous t'applaudissons sur l'immortel airain !

Au nom de nos aïeux dont tu gravas l'histoire, Ce peuple réuni t'aime d'un cœur serein.

Samedi, le 19 octobre, avait lieu à Québec l'inauguration du Monument Garneau.

Toute la population et nombre d'étrangers s'étaient rendus pour donner à François-Xavier Garneau notre plus célèbre historien canadien, l'hommage de la reconnaissance. Ce fut uné fête dont seule Québec a le secret et dont les heureux témoins garderont un souvenir impérissable.

On s'attendait à de beaux discours de la part des orateurs présents et nous n'avons pas été déçus.

C'est l'Hon. C. F. Delage qui avait la tâche de présenter les orateurs, ce qu'il fit avec tout le tact qu'on lui connait. L'Hon. G. E. Amyot, le généreux et patriotique donateur du monument, fut le premier orateur. Il prononça un magnifique discours qui fut chaleureusement applaudi. Les orateurs suivants étaient : Sir François Langelier, Sir Lomer Gouin, Sir Wilfrid Laurier, MM. Paterson, principal du McGill, l'abbé Gosselin, du Séminaire de Québec, l'Hon J. E. Roo, de la société Royale, le lieut. colonel Wood, et M. Garneau, petit-fils de l'historien.

Je ne pourrais passer sous silence l'accueil si chaleureux que cette foule immense a fait à Sir Wilfrid et comme tout bon libéral, je me réjouissais de la réception si cordiale faite à celui que le penple, dans un égarement involontaire, a chassé du pouvoir.

"Oui, comme le disait Laurier et Gouin, Garneau peut dormir en paix, son rêve est accompli.

S'il revenait aujourd'hui, avec quelle émotion il contemplerait sa chère province qui est aujourd'hui la première de notre pays, grâce à d'autres crnadiens, qui, comme Garneau, ont lutté pour conserver la langue et la foi de leurs concitoyens".

De ces fêtes, découlent toujours des leçons pratiques, qu'il faut mettre en action. La plus belle, à mon sens, est celle que feu Honoré Mercier formulait dans une éloquence si sublime :

"Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous", ou bien encore comme le disait si justement l'Hon. Chs. Devlin : "Ne détruisons pas nos grands hommes quand nous les avons".

ARTHUR FRECHETTE.

## Feu M. G. Bernard

**LA VILLE DE COOKSHIRE PERD UN DE SES CITOYENS CONNU ET ESTIME DE TOUS.**

Cookshire, 12 oct. 1912.— Mercredi le 16 oct., un deuil profond planait sur la petite ville de Cookshire, l'on conduisait en terre la dépouille mortelle de G. Bernard décédé le 12, samedi vers le matin.

Le convoi funèbre partit de la maison mortuaire à dix heures du matin, suivi d'une longue suite de parents et d'amis.

Tous nos canadiens de Cookshire et des environs s'étaient un devoir de se rendre offrir un dernier hommage à celui qui s'en allait. Une magnifique croix de fleur entourée d'un grand nombre de bouquets spirituels furent déposés sur sa tombe.

A la famille si douloureusement éprouvée, nous nous faisons un devoir d'offrir nos plus sincères condoléances.

UNE AMIE.

## Une nouvelle maison

Nous recevons de Londres, Angleterre, la communication suivante :

Charter-House Hotel
Londres, E. C.

7 oct. 1912.

M. J. T. Fortin.

Beauceville P. Q.

Cher M. Fortin.

Ma première pensée en arrivant à Londres a été pour mes bons amis Canadiens.

J'ai fait une belle traversée.

Nous avons eu du beau temps, et de joyeux compagnons à bord, mais pas un seul Canadien, aucun Québecois non plus.

Je suis ici pour faire les achats de la nouvelle maison : Gauvreau, Guillot & Cie Importateurs de Québec. Nos spécialités sont : les modes, les étoffes à robes, les imperméables pour Dames et Messieurs et les rideaux.

Nous voulons pousser ces lignes sur une grande échelle.

Mille amitiés et bons succès.

Votre bon ami
J. W. Guillot.

## On demande

Un agent actif pour représenter une compagnie Mutuelle d'Immeuble dans le comté de Beauce ; commission ou salaire. S'adresser à J. A. Gagné agent de district Thetford Mines.

## Avis

Je donne avis au public que je ne serai responsable d'aucune dette quelconque faite par ma femme sans autorisation écrite de ma main.

Pierre Villeneuve,
Scott's Dorchester.


# MANTEAUX-COSTUMES et ROBES

AU

# Magasin St-Georges Enr.

172 RUE ST-JEAN, QUEBEC.

L'administration du MAGASIN ST-GEORGES ayant disposé de toutes ces marchandises à la verge a décidé de faire un Magasin à Québec qui sera appellé le MAGASIN DE CONFECTION c'est-à-dire que l'on vendra à ce Magasin des marchandises Confectionnées pour Dames et Enfants dans tous les grandeurs et tous les âges.

Une visite est sollicitée et nous sommes absolument certain que les personnes les plus difficiles pourront trouvé les marchandises qui leur donneront entière satisfaction dans les hautes nouveautés.

**DONC AU**

# Magasin St-Georges, Enr.

**172, rue St-Jean, Québec.**

# ETOFFES
A
# MANTEAUX POUR DAMES

Notre assortiment d'Etoffes à Manteaux pour Dames n'est composé que de Modèles les plus à la Mode.

Les Etoffes Rudes et pesantes et d'autres plus moelleuse, sont considérées comme les plus Fashionable.

Nos prix varient de $1.25 à $3.00 la verge.

**Gilet de laine pour Dames de toutes les couleurs et à la dernière mode.**

Nos prix varient comme suit :

$1.00 1.50 2.00 2.50 3.00 4.00.

FAITES-MOI L'HONNEUR DE VOTRE VISITE.

**J. B. CADRIN**

MARCHAND-GENERAL

**St-Anselme, Que.** **Ste-Henedine, Que.**

Bébé Beauceron, après sa conversation de la semaine dernière avec M. Joseph Gagnon de St-Georges, qui lui a confié une très belle commande, a été des plus heureux d'apprendre que le voyageur de la maison, à Thetford Mines seulement, a placé 200 livres de SUCRE BEAUCERON et 200 galons du fameux SIROP BEAUCERON.

Une bonne nouvelle qu'il veut apprendre aux nombreux lecteurs de l'"Eclaireur", c'est que la maison vient d'arrêter définitivement le "grade" de son SIROP BEAUCERON, qui possède, aujourd'hui, une saveur exquise.

Le SUCRE BEAUCERON est un nouveau produit, fabriqué exactement sur la même base que le BEAUCERON et que tous les gourmets se disputent déjà. Fabriqué en pain de toute grosseur.

Bébé Beauceron vous conseille beaucoup de l'essayer en vous adressant à votre fournisseur ou à :

**La Cie de Sirop d'Erable de la Beauce**

LIMITEE

**BEAUCE-JONCTION, P. Q.**